DISFRUTA LA LECTURA!!

No somos traductores, somos difusores

VISITANOS EN:

www.facebook.com/AbsorbiendoMangas
www.absorbiendomangas.blogspot.mx

Y enterate de nuestras actualizaciones

TORIKO
107
Pondak Fansub

¡¿AL FIN DESCUBIERTO?!

¡¡LA INCREÍBLE PRESENCIA QUE TENÍA EL INGREDIENTE!!

LO SENTÍ DESDE EL MOMENTO EN QUE LO VI

LA "HIERBA OZONO"

¡¡!!

¡¡ESTO ES...

NO ME EQUIVOCO...

.....

¡¡TORIKO-SAAN!!

¡¡LA HE ENCON-TRADO!!

¡¡TORIKO-SAN!!

¡¡EL JUMP COMIC VOLUMEN 11 A LA VENTA EL 10/4!!

トリコ

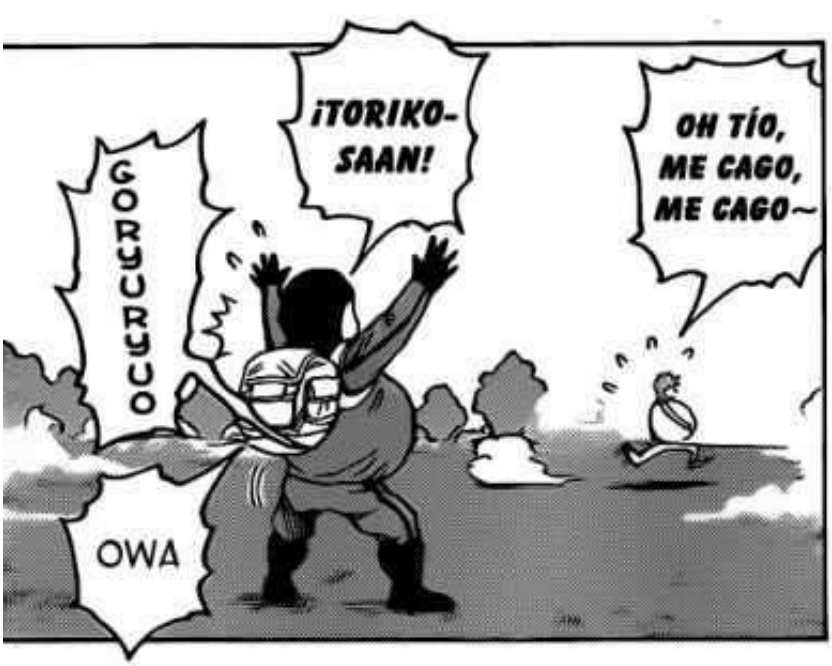
☆¡¡EL PRINCIPIO DE LA "SAGA DEL PEZ GLOBO BALLENA" AHORA GRATIS ONLINE DOA~!
¡¡INFORMACIÓN DE LA "TREA-JUM ISLAND 2010" EN LA PÁGINA 42!!
☆¡¡¡INCLUYENDO UN PÓSTER DE LA JSAT DE "TORIKO"!! ¡¡LA "JUMP NEXT!" ESTÁ YA A LA VENTA CON DELIRANTES ANÁLISIS!!

¡¿SURGE UN SENTIMIENTO DE MALESTAR...?!

GOURMET 107: ¡¡HIERBA OZONO!!

島袋光年（しまぶくろみつとし）

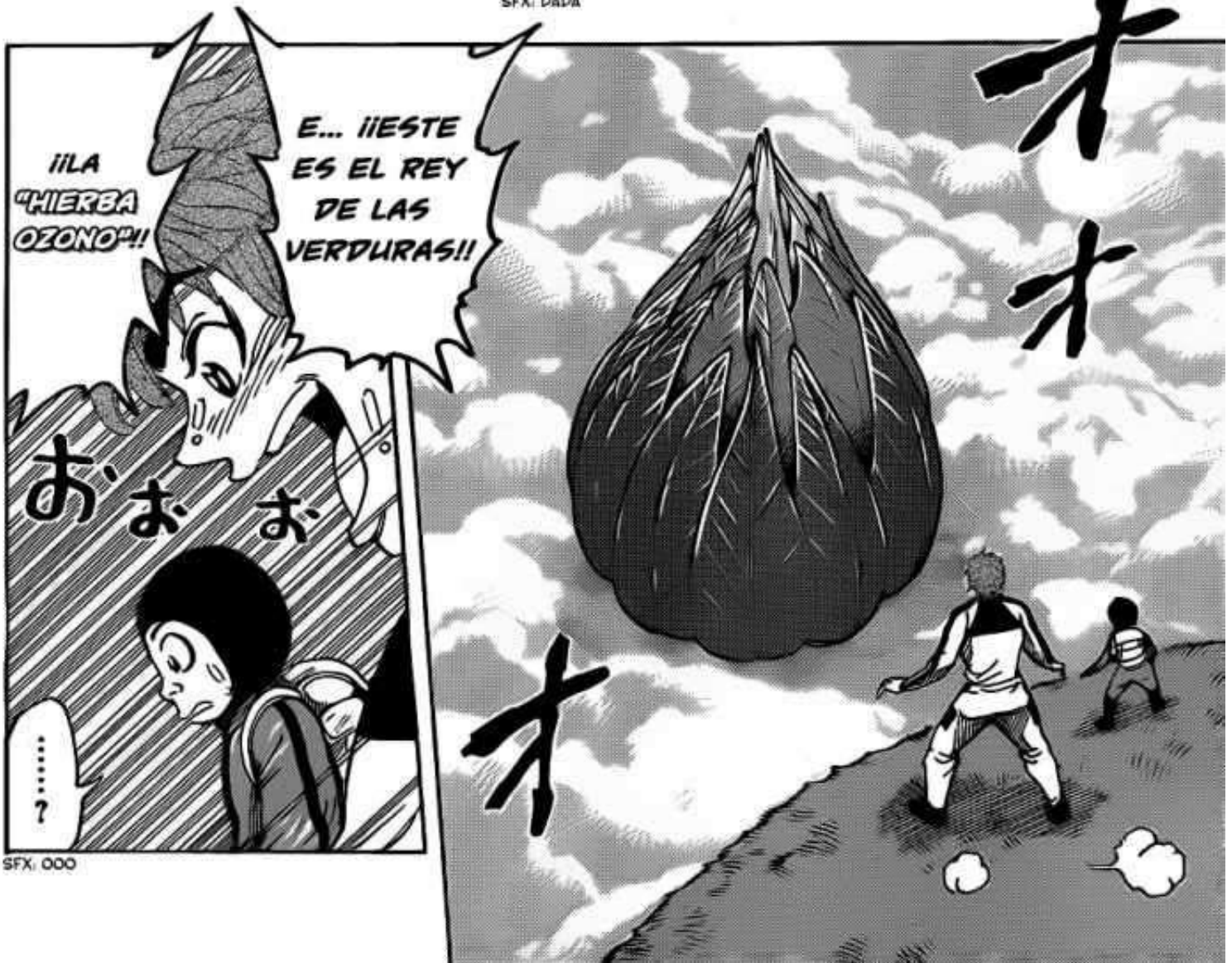
ESTA HUELLA ...



SFX: BURIBURIBURI BUOOOO PURIPURI BUUUU

¡¿EN SERIO?!
¡¡POR FIN LA HE ENCONTRADO, TORIKO-SAN!!
¡Y LA MEJOR DE TODAS LAS VERDURAS!

¿HUH?
!!
¡ESTÁ POR AQUÍ!
DADA


¡¡LA "HIERBA OZONO"!!
E... ¡¡ESTE ES EL REY DE LAS VERDURAS!!
おぉぉ
……?
オ
オ
オ
OOO

QUÉ RARO...
HACE UN MOMENTO ESTABAN LAS HOJAS ABIERTAS.....
PARECE UNA COL O UN HAKUSAI.
TIENE CAPAS DE HOJAS SUPERPUESTAS, DEBE SER DEL MISMO TIPO.
ヒュオオオ
SFX: HYUOOO
SFX: BAH
SCC—!!
ZAH
¡¡¿OOH?!!
.....!!!

M... ME HA SORPREN-DIDO-...
PENSABA QUE HABÍA OLIDO INSECTICIDA...
¡¡—HAAH!!
.....HA...

Y ESO ES LO QUE CAUSA ESE OLOR TAN DESAGRA-DABLE...
A LO MEJOR SE LLAMA "HIERBA OZONO" PORQUE ABSORBE LOS RAYOS ULTRAVIOLETAS DEL SOL Y OTRAS COSAS VENENOSAS EN GRANDES CANTIDADES...
SÍ, ESTOY BIEN.
¡¡¿ESTÁS BIEN, TORIKO-SAAN?!!
ESTÁS...

¡¡Y LA "HIERBA OZONO" ESTÁ EN EL INTERIOR...!!
ASÍ QUE LAS HOJAS EXTERIORES PROTEGEN EL CENTRO.

¡ADELANTE, TORIKO-SAN!
¡BIEN!
¡VAMOS A ABRIR ESTAS HOJAS, KOMATSU!
¡MUY BIEN!
HEHE, ME RECUERDA AL "MAÍZ BB".
ESTA RESISTENCIA.
¡...OH!
ESTÁ BIEN ENGANCHADO...
GU —...
NO HAY PROBLE...
ESTE SENTIMIENTO...
QUÉ ES
.....
NUN
BIRI
RYAA...
¡¡ORAA!!
LO RECHAZARA...
ES COMO SI EL INGREDIENTE...

SFX: SHUWAAAAAAA

¡¡ES JUSTO LO QUE ESTOY SINTIENDO AHORA...!!
¡¡EL SENTIMIENTO DE QUE LA PREPARACIÓN NO ESTÁ BIEN HECHA...!!
RECUERDO LO QUE SENTÍ DURANTE LAS PRIMERAS FASES...
CUANDO ESTABA HACIENDO LA "CENTURY SOUP"...
TOTALMENTE PODRIDA..
LA "HIERBA OZONO" ESTÁ...
TORIKO-SAAN
¿QUÉ DEMONIOS HA PASADO...?
QU...
WOAH
SFX: DOFUH
¡¡POR FAVOR, CÓGEME!!
¡¿OA?!
TORIKO-SAN, ESTO...
.....
M... MUCHAS GRACIAS.
TE HAS VUELTO MUY TEMERARIO...
SÍ. PODRÍAS DECIRLO SÓLO POR LA PINTA QUE TIENE.
ESTÁ PODRIDO, ¿NO?

¡¿QUÉ ...?!
.....
¡¿PUEDE QUE LA "HIERBA OZONO"
SEA UN INGREDIENTE QUE SE TENGA QUE COCINAR DE FORMA ESPECIAL?!

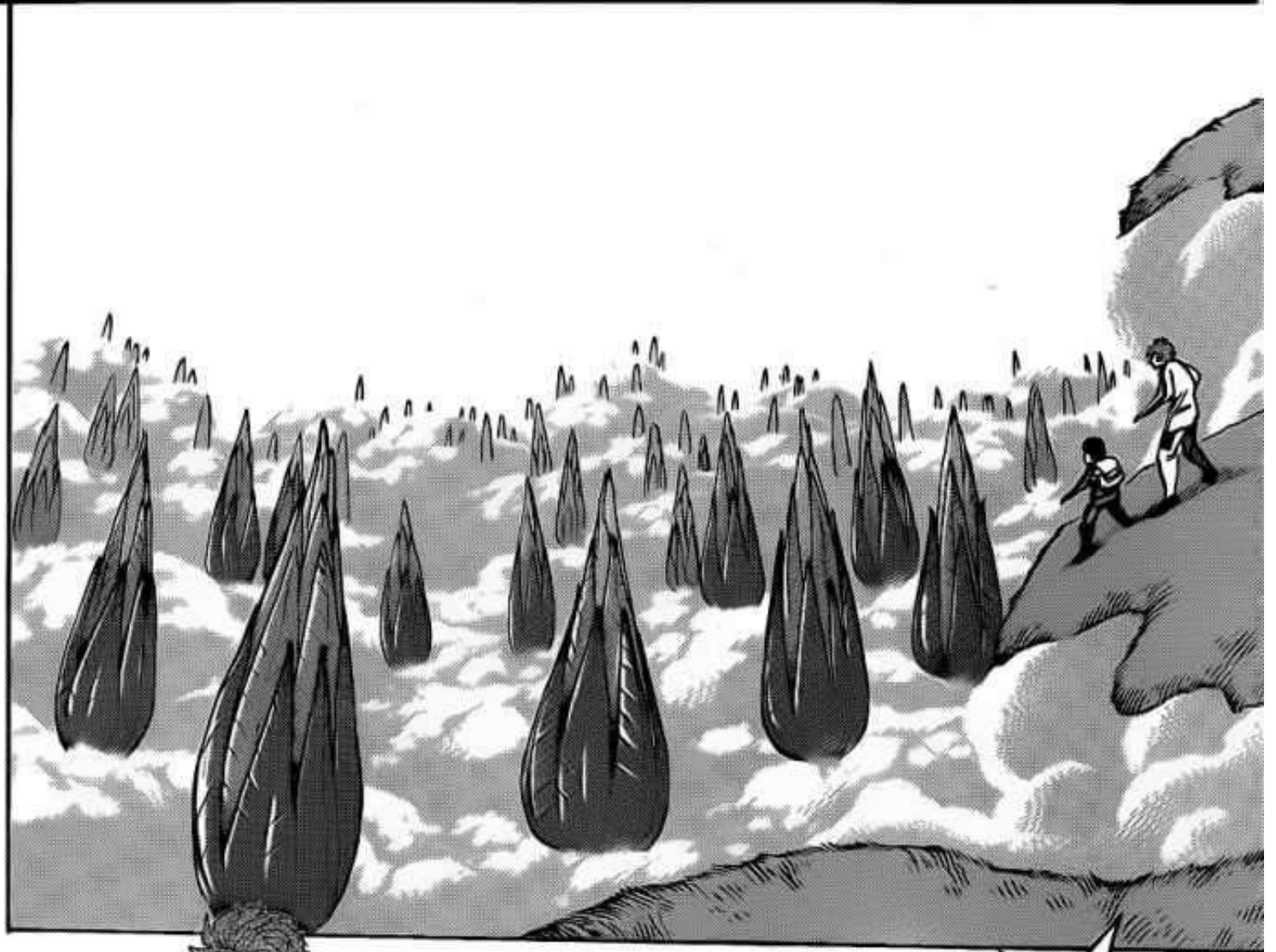
¿A QUÉ TE REFIERES, KOMATSU...?
HACE TIEMPO...
CUANDO COGÍ EL "PEZ GLOBO BALLENA", SENTÍ LO MISMO...
AUNQUE ENTONCES NO ME DI CUENTA...

AHORA, CUANDO HAS COGIDO LA HOJA, TORIKO-SAN...
NO SÉ PORQUÉ, HE SENTIDO "NO ES ESA HOJA"...
UN SENTIMIENTO EXTRAÑO, COMO SI AL INGREDIENTE NO LE GUSTARA...

INGREDIENTES CON UNA DELICADEZA ESPECIAL FRENTE A CLIENTES O CHEFS...
ESO ES LO QUE CARACTERIZA A LOS INGREDIENTES QUE SE TIENEN QUE COCINAR DE FORMA ESPECIAL

TAL VEZ...
HAY UN ORDEN EN EL QUE TENEMOS QUE SACAR LAS HOJAS...
PARECE QUE SI LO HACES MAL, SE PUDRE AL INSTANTE...
BUENO...
NO TENGO NINGUNA PRUEBA, PERO...
KOMATSU...

¿EL SENTIDO DE KOMATSU POR LOS INGREDIENTES YA ES TAN EXACTO? ENTONCES...
LA EXPERIENCIA CONSEGUIDA AL COMPLETAR LA "CENTURY SOUP"...
LA "VOZ" DE LOS INGRE-DIENTES...
YA OYES...
¡¡T... TENGO UN PRESENTI-MIENTO...!!
¡¡NO PASA NADA, SEGURO QUE AL FINAL LA PROBA-REMOS!!
¿ESO TAMBIÉN ES LA VOZ DE LOS INGRE-DIENTES...?
¿Tienes un "presentimiento"?
VAYA...
¡¡BUS-QUEMOS, TORIKO-SAN!!
JUSTO LO QUE CABÍA ESPERAR DE LA "HIERBA OZONO"... NO TIENE QUE SER TAN FÁCIL DE COMER...
INGRE-DIENTES QUE SE TIENEN QUE COCINAR DE FORMA ESPECIAL... YA VEO.
¡¡TIENE QUE HABER MÁS "HIERBAS OZONO" POR AQUÍ!!
¡¡APARECERÁ DELANTE DE NOSOTROS!!
ASÍ QUE ESTOY SEGURO DE QUE LA "HIERBA OZONO" TAMBIÉN LO HARÁ.
SFX: ZAH
!
NUESTRO. ¿EH?
HU.....
QUE "LAS VERDURAS NOS HABÍAN ELEGIDO"...
LO SENTÍ CUANDO ESTABA COMIENDO LAS VERDURAS DEL CIELO DE LOS VEGETALES.
TENÍA LA SENSACIÓN DE QUE LOS INGREDIENTES NOS ACEPTABAN.



¡¡¡HEEEY, HAN APARECIDO!!!

¡¡¡ESTÁ LLENO!!!

¡¡¿ESTO ES REAL?!!

¡¡TORIKO-SAN!! CON TODAS ESTAS...

¡SÍ!

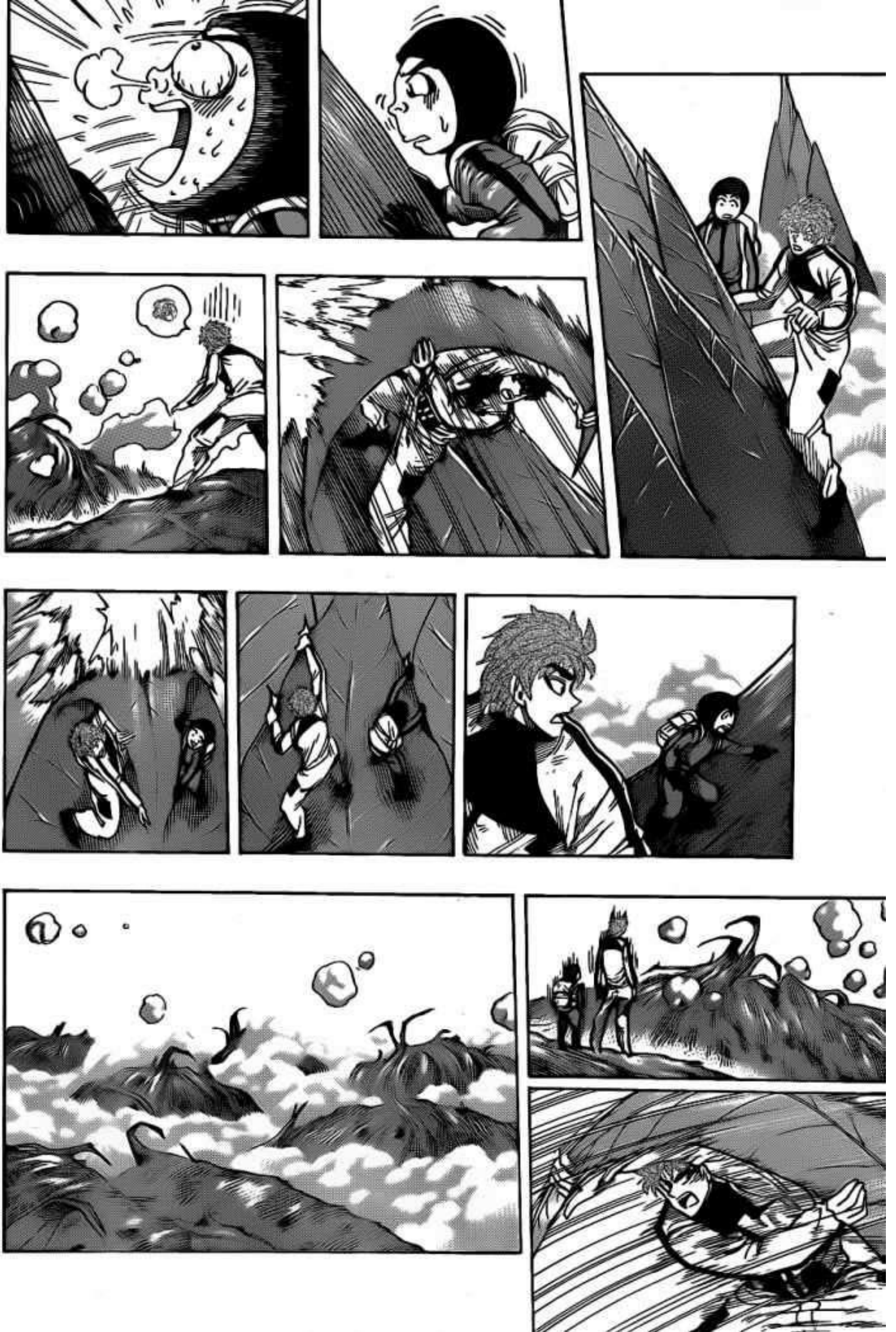
¡¡CONSE-GUIREMOS COGER LA "HIERBA OZONO" SIN QUE SE PUDRA...!!

¡¡NO ME VOLVERÉ A EQUI-VOCAR...!!

¡SÍ!

¡¡VAMOS ALLÁ!!

KUN KUN
INTENTARÉ DISTINGUIR ENTRE EL OLOR DE CADA HOJA...
PRIMERO...
TSUUUUN
KUOAA
ME VA DIRECTO A LA FRENTE.
CON TODAS ME PASA LO MISMO...
NO SÉ.
¡¡TE ESTÁN LLORANDO MUCHO LOS OJOS, TORIKO-SAN!!
¿CÓMO VA, TORIKO-SAN?
KUN
¡¿POR QUÉ?! ¡¿Y LO QUE HA PASADO ANTES?!
La siento.
NO OIGO NADA.
BIEN.
SO!
¡¡KOMATSU, INTENTA OÍR LA VOZ DEL INGREDIENTE!!
SFX: BAFUU... SHIIN...
ばふぅ...
BI-R-I-H
VALE.
POR AHORA INTENTEMOS SACAR UNA HOJA.



Y NO PARECE QUE EL NÚMERO DE VENAS DE LA HOJA O EL FLUJO TENGA NADA QUE VER...
LAS HOJAS NI SIQUIERA TIENEN "COLOR"...
ME PREO-CUPA...
AÚN NO HEMOS PILLADO LA "NORMA"...
DA IGUAL LO QUE HAGAMOS, SE PUDREN...
MIERDA... NO VAMOS BIEN...
Y DEJANDO QUE SE PUDRAN TODAS...
NO PODEMOS SEGUIR ASÍ SIN TENER NINGUNA PISTA
PERO AÚN QUEDAN MUCHAS.
ESO ES VERDAD...

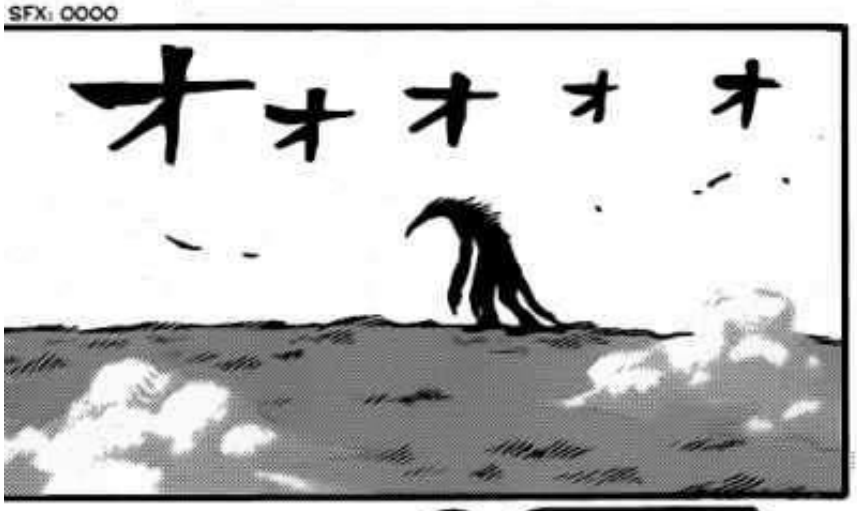
¿QUÉ PASA?
¿HM?
TORIKO-SAN, UM...
TO...
¿PODRÍAS INTENTAR SACARLA A LA VEZ QUE LO HAGO YO?
ESA HOJA QUE TIENES EN LA MANO.
¡¡OI!!
HE DICHO QUE NO PODEMOS DEJAR QUE SE PUDRAN ...
A... ¡ALLÁ VOY!
PREPARADOS, LISTOS...
¡¿HEY?!
¿AH?
¿LA HOJA?
SFX: PIRARI
SFX: OO...
オオ---
.....!!
!
NO....
¡¿OH?!
N... ¡¡¿NO CUESTA?!!

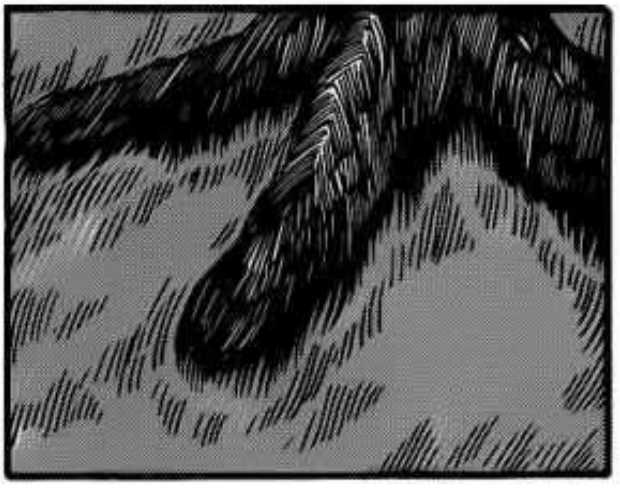
¡¡NO SE PUDRE SI ABRIMOS DOS HOJAS EXACTAMENTE A MISMO TIEMPO!!
¡¡TENEMOS QUE HACERLO A LA VEZ!!
¡¡LO SABÍA!!
¡¡LO HE DESCUBIERTO, TORIKO-SAN!!
¡¡¡NO SE HA PODRI-DO!!!
¡¡LA "VOZ" DEL INGRE-DIENTE ...!!
¡¡ASÍ QUE POR FIN LA HAS OÍDO...!!
¡¡HE SENTIDO QUE EL INGREDIENTE BAJABA LA GUARDIA UN POCO!!
JUSTO AHORA, CUANDO HEMOS TIRADO DE HOJAS DIFERENTES...
¡¡¿DOS HOJAS A LA VEZ?!!
¡OOH!
¡¡DORYAA!!
¡PREPARADOS, LISTOS!
¡¡LO HAS CONSE-GUIDO KOMATSU!!
SFX: BARIH
¿QUÉ? ¡¿NO PUEDO COGERLAS AL AZAR?!
¡TORIKO-SAN, NO CREO QUE ÉSA SEA UNA BUENA HOJA!
NO LO HACES BIEN, TORIKO-SAN. ¡¡NO HA SIDO EXACTAMENTE A LA VEZ..!!
¡¿OA?!
¡¡AHORA QUE LO SABEMOS, QUITEMOS TODAS ESTAS HOJAS!!
¡¡TENEMOS QUE SIN-CRONIZARNOS MÁS!!
A--- ¡¡SE HA PODRI-DO!!
PREPA-RADOS, LISTOS...
SORYA
MIERDA... ¿LO HE HECHO DEMASIADO RÁPIDO?
¡BIEN!

HAA
HAA
SÍ... ¡SÓLO QUEDAN DOS HOJAS!
POR FIN HEMOS LLEGADO TAN LEJOS...
HAA
HAA
POR...
¿SÍ?
KOMATSU
DE... DENTRO DE ESTO...
¡¡ESTÁ LA "HIERBA OZONO" ...!!
QUE ESTUVIERAS AQUÍ ME HA AYUDADO MUCHO...
GRACIAS.
TO...
TORIKO-SAN...

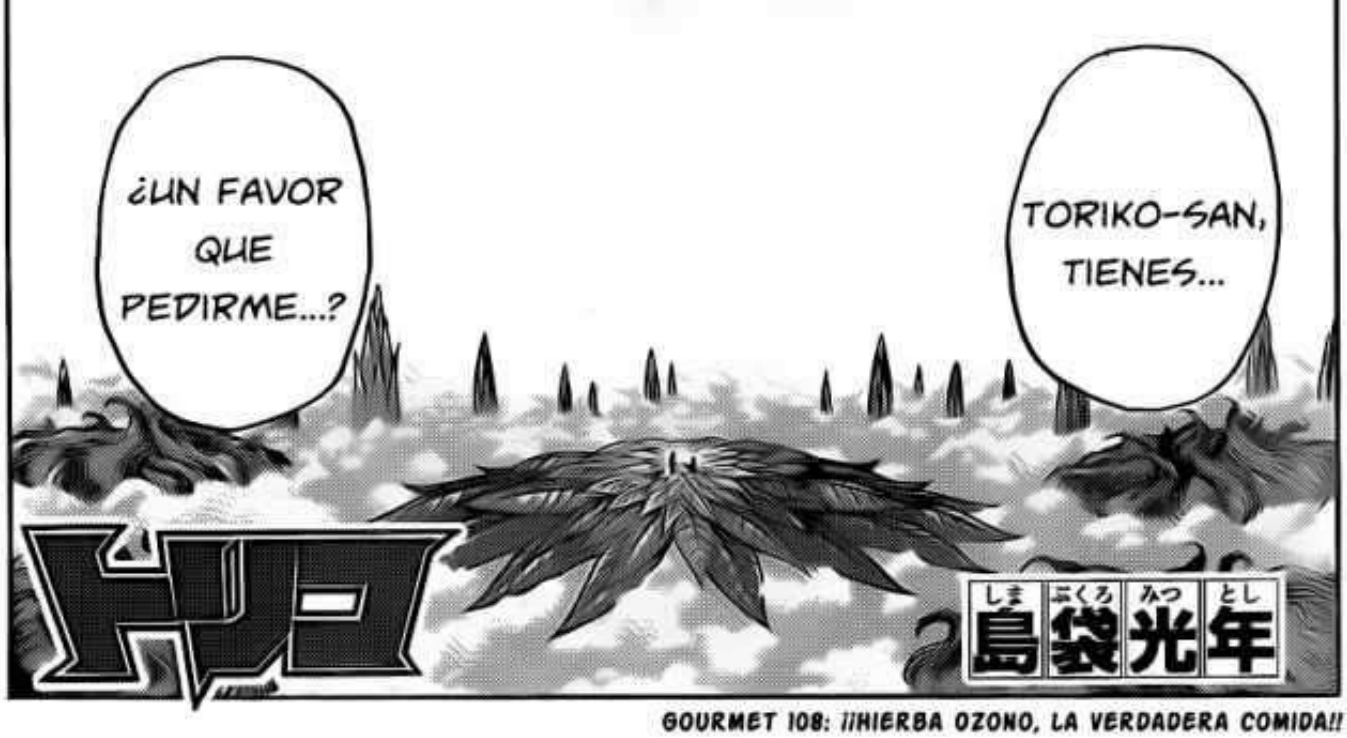
¡¡LO HAN CONSEGUIDO, Y TIENE ALGO EN MENTE...!!

SFX: OOOO



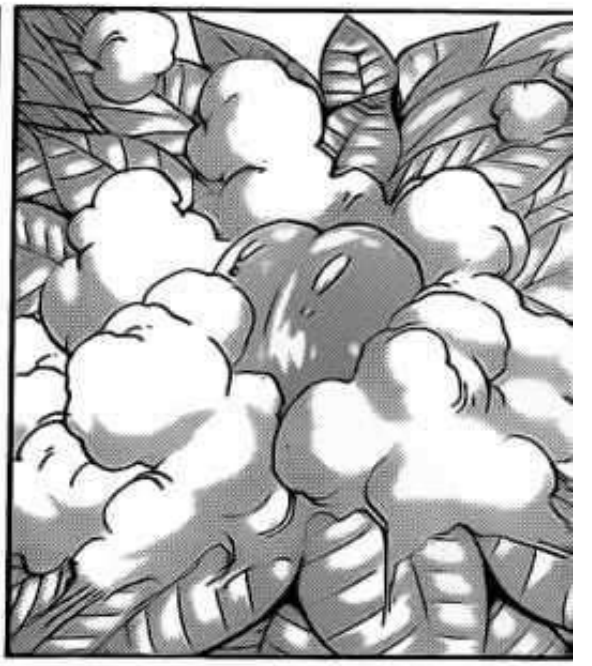


¡¿UNAS PALABRAS ANTES DE COMER...?!



GOURMET 108: ¡¡HIERBA OZONO, LA VERDADERA COMIDA!!

SFX: BARIH

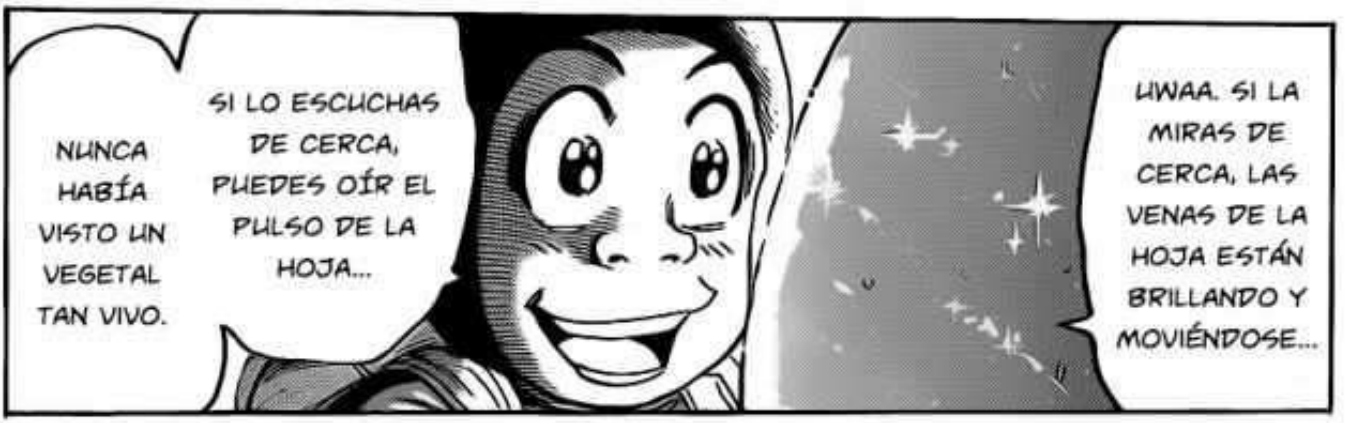


¡¡¿ESTO ES...?!!
E...

PU RUN
PYU RU RUN
PURU

¡¡COMO SALPICA!!
SÓLO SE HA MOVIDO UN POCO, PERO...
ESTE ES...
¡¡ESTÁ BROTANDO TODA LA JUGO-SIDAD!!
O W A

VAYA HOJA CON TANTA PULPA...
SOR-PREN-DEN-TE...
PARECE ESTAR TAN HERMÉTICAMENTE CERRADA QUE SI LA PINCHARA, SE QUEMARÍA.
¡¡¿LA "HIER-BA OZO-NO"?!!
¡¡ES ESTE TIPO DE VERDU-RA!!


NUNCA HABÍA VISTO UN VEGETAL TAN VIVO.
SI LO ESCUCHAS DE CERCA, PUEDES OÍR EL PULSO DE LA HOJA...
UWAA. SI LA MIRAS DE CERCA, LAS VENAS DE LA HOJA ESTÁN BRILLANDO Y MOVIÉNDOSE...

¡¡TORIKO-SAN, ESTÁS BABEAN-DO!!
¡¡BABEAN-DO MU--- CHO!!
A A A A A A A A A
SUN
SUN

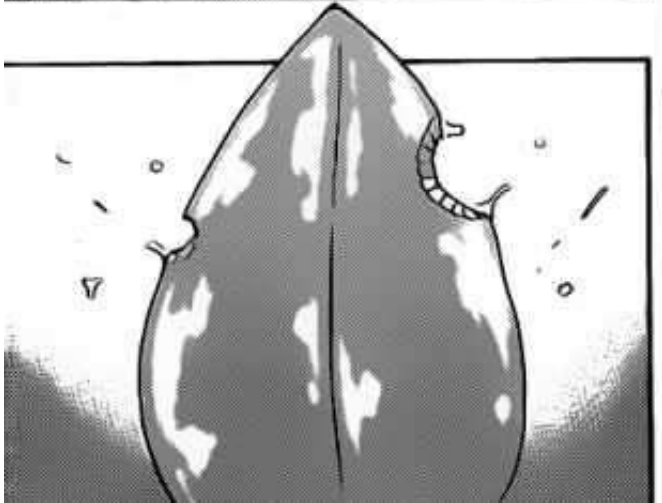
LA LUZ DEL SOL HACE QUE BRILLE DE FORMA ESPEC-TACULAR
Y DE LAS CENIZAS DE LAS NUBES LLENAS DE MINERALES, LAS HOJAS SÓLO ABSORBEN NUTRIENTES.

¡ESTA ES LA "HIERBA OZONO"! ¡¡HACE QUE TENGA MÁS APETITO DE LO NORMAL CON ESTE OLOR TAN FRESCO!!
LAS HOJAS QUE LA HAN ENVUELTO DEBEN HABER ABSORBIDO LOS COMPONENTES VENENOSOS Y LAS PARTES QUE HACÍAN MAL OLOR.

ESTE "INGRE-DIENTE" ES...
JYURU
ESO ES...
NO... NO ES APETITO PROPIAMENTE TAL.
ES COMO SI MI CUERPO LO "NECESITARA" DE REPENTE...
QUIZÁS ...
"TIRA DE LAS DOS HOJAS QUE HAGAN MÁS OLOR A LA VEZ".....
ENTIENDO BASTANTE BIEN COMO HEMOS COGIDO LA "HIERBA OZONO".
AL PRINCIPIO ERA TAN FUERTE QUE NO ME DI CUENTA, PERO... GRACIAS A TI KOMATSU, PUDE DESCUBRIR LA NORMA.
¡DE PRISA, SACIEMOS NUESTRO APETITO!
¡KOMATSU!
EH, PERO ESTO ERA PARA EL PRESIDENTE ...
S... ¡¡SÍ!
¡¡PRIMERO TENEMOS QUE PROBAR LA "HIERBA OZONO", KOMATSU!!
HA COSTADO MUCHÍSIMO CONSEGUIRLA, PERO PODEMOS INTENTAR COSECHAR OTRA PARA LLEVARLE AL VIEJO.
INCLUSO MI NARIZ TUVO PROBLEMAS PARA DISTINGUIRLO... SI LE TUVIERA QUE DAR UN NIVEL DE CAPTURA, INCLUSO EL 60 NO LE HARÍA JUSTICIA, ESTA "HIERBA OZONO"...
COMO SEA,

ITA-DAKI-MASU
ENTONCES NO ME ECHARÉ ATRÁS,
¿EH? NO, NO, SI NO FUERA POR TI TORIKO-SAN, NI SIQUIERA HABRÍAMOS SUBIDO A ESTA NUBE. NATURALMENTE, TÚ DEBERÍAS IR PRIMERO.
¡PRUÉBALA TÚ PRIMERO!
¡ESTA VEZ HEMOS CONSEGUIDO CAPTURAR LA "HIERBA OZONO" GRACIAS A TI, KOMATSU!
¿ESO CREES? MUY BIEN, LO HE PILLADO.
QUE RÁPIDO.
がぶり
SFX: CHOMP
SFX: BORO
ボロ
¡¿HEH?!
¡¡SE... HA PODRIDO COMPLETAMENTE!!
CUANDO LA HE MORDIDO
GUWAH... HA
TO... TORIKO-SAN, PUEDE QUE...
NO PUEDE SER...
¡¿QUÉ PASA?!
EEEEEEE
ミョワアアアア

SFX: BARI



SFX: KARIH

....
¡¡LO HEMOS CONSE-GUIDO, KOMA-TSU!!
¡¡¡TO-RIGO-ZAN!!!
¡¡¡LA HEMOS COMIDO!!!
¡¡ME ALEGRO TANTO!! ¡¡¡QUE ALEGRÍA!!!
Y ....
ES... ES... TAN...
¡¡¡DE-LICIO-SO!!!
¡¡¡ MU-CHO !!!

¡¡TEXTURA FUERTE!!
¡¡ES TAN ELÁSTICO QUE SI LO MUERDES FLOJO TE REBOTAN LOS DIENTES!!
KARI
KARI
UOO
SFX: SHAKU
¡¡LAS FIBRAS ESTÁN BIEN GUARDADAS, Y CUANDO SE DESHACEN ENVÍAN DIFERENTES TIPOS DE SONIDO Y VIBRACIONES POR LA MANDÍBULA!! ¡¡ES TAN DIVERTIDO MORDERLO!!
KARI
KARI
¡¡Y A LA VEZ, PRODUCE UNA SENSACIÓN REFRESCANTE QUE PUEDE LLEGAR A SER ADICTIVA CUANDO SE ESPARCE LA FRONDOSA AMARGURA!!
SFX: GO... KU...
¡¡¡¡TRAS-CEN-DENTAL-MENTE-DELICI-OSO!!!!
SFX: BIRIA

SFX: BOH

¡¡LO SABÍA, NO HAY NINGUNA DUDA...!!
ESTE SENTI-MIENTO .....

¡¡QUE ESTÁ AUMEN-TANDO EL NIVEL DE MIS "CÉLULAS" ...!!
ES UN INGRE -DIEN TE...

ESTE INGREDIEN-TE, JUSTO AHORA...
¡¡ES LO QUE MIS "CÉLULAS" QUIEREN MÁS QUE NADA...!!

¡ES UN INGREDIENTE DELI~~~CIOSO!
¡Y TE SERVIRÁ COMO ENTRENAMIENTO!
VIEJO
...
¿LO SABÍAS
DESDE EL PRINCIPIO?
QUE LA HIERBA OZONO AUMENTARÍA EL NIVEL DE MIS CÉLULAS...
Y QUE ERA UN INGREDIENTE QUE SI DOS PERSONAS NO TRABAJABAN JUNTAS, NO SE PODÍA CAPTURAR NI COMER...
ESCUCHA, TORIKO...
AINS... ASÍ QUE INCLUSO CUANDO LO COMES TIENE QUE SER A LA VEZ...
PARECE QUE A ESTE INGREDIENTE LE GUSTA MUCHO EL TRABAJO EN EQUIPO...
¡¡Y VIAJÉIS SIEMPRE JUNTOS!!
YA LO PILLO
...
YA ENTIENDO, VIEJO...
SI HAS ENCONTRADO UN CHEF CON EL QUE CONGENIES...
¡¡SERÁ MEJOR QUE TE UNAS A ÉL PARA FORMAR UN "COMBO" !!
SFX: DOGA
EY, KOMATSU.
¡SÍ!
WAH, TORIKO-SAN, DE REPENTE, TU ROPA....

¿QUÉ TE PARECE SI TÚ Y YO
FORMA- MOS UN "COMBO" ?

!!
.....
¡¡FORMA UN COMBO CON- MIGO...
Y JUNTOS HARE- MOS EL MENÚ DEFINI- TIVO!!
Y... YO...
Y TÚ, TORI- KO- SAN ...
... ... SÍ ...
¿QUÉ TE PARE- CE?

.....
¿EH?
NO ...
BUENO, CÓMO PODRÍA DECÍR- TELO...
SI A TI TAMBIÉN TE PARECE BIEN, KOMATSU ...

SFX: HAH

YO ...

YO ...

DESDE EL PRIMER DÍA QUE TE CONOCÍ, TORIKO-SAN...

SIEM-PRE...

SIEM-PRE...

HE SENTIDO QUE QUERÍA COCINAR LOS INGREDIENTES QUE CAPTURARAS, TORIKO-SAN...

ES UN POCO ENGRE-ÍDO, LO SÉ, PERO...

¡¡SIEM-PRE...

HE QUERIDO FORMAR EQUIPO CONTIGO, TORIKO -SAN!!

SFX: BLAWAH

HAY COSAS QUE TÚ TIENES Y YO NO....
UNA PASIÓN POR COCINAR A LA QUE NADIE LE GANA...
PERO AHORA CREO...
KOMA-TSU...
AAH
NUNCA LO HABÍA PENSADO, PERO...
¿DE VER-DAD ...?
¡QUE LE GUSTA A LOS INGREDIE-NTES...!
Y UN TALENTO
.....
¿TE CONVERTIRÁS EN MI COMPAÑERO, KOMATSU?
ASÍ QUE...
SFX: BAH

¡¡LO HARÉ CON MUCHO GUSTO, TORIKO -SAN!!
¡SÍ!

PENSAR QUE LLEGARÍA ESTE DÍA, ES COMO UN SUEÑO HECHO REALIDAD...
¡FORMAR UN COMBO CON TORIKO -SAN...!
ES UN SUEÑO, COMO SI HUBIERA LLEGADO AL CIELO...

ぐいっ

!!!
HAA

SFX: GUIH

¡¿Y QUÉ?! ¡¡NO EMPIECES A DECIR COSAS RARAS TAN DE REPENTE!!
¡¡SI LA MIRAS DESDE ARRIBA, PARECE QUE TENGA FORMA DE CORAZÓN!! ¡HEHE!

¡¡HEY, ECHA UN VISTAZO, TORIKO -SAN!!
AH!
¡¡ESTA HIER-BA OZO-NO!!
¿HM?

INCLUSO HA HECHO EVOLUCIONAR MIS CÉLULAS GOURMET, PERO...
NO...
NO IMPORTA DESDE QUÉ ÁNGULO LO VEAS, LA HIERBA OZONO ES UN INGREDIENTE AL QUE LE GUSTAS, KOMATSU, MÁS QUE A MÍ...
¿EH?
¡ES UN INGREDIENTE CONMEMORANDO LA FORMACIÓN DE NUESTRO COMBO, ASÍ QUE PONGÁMOSLO EN EL MENÚ!
¿EEEE-EH? ¡¿CÓMO QUE NO?!
AÚN NO PUEDO PONERLA EN MI "MENÚ"... LO DEJARÉ COMO POSIBLE...
BUENO... LA HIERBA OZONO ESTABA DELICIOSA, PERO...
JUSTO CUANDO LLAMÉ A TORIKO-SAN CERRÓ SUS HOJAS, COMO SI NO QUISIERA SER COMIDA.
AHORA QUE LO DICES, CUANDO LO DESCUBRÍ POR PRIMERA VEZ LAS HOJAS DE LA HIERBA OZONO ESTABAN ABIERTAS PARA MÍ, PERO...
SI YO TAMBIÉN LE GUSTARA, PODRÍAMOS DISFRUTARLO JUNTOS MUCHO MÁS...
ME HA COGIDO MANÍA AL HACER QUE SE PUDRIERAN TANTAS VECES.
TENEMOS QUE HACER QUE NOS ACEPTE A LOS DOS COMO COMBO, KOMATSU!
¡CREO QUE PARA PONER UN INGREDIENTE EN MI MENÚ,
¿Y NO TE IMPORTARÍA QUE TUVIERA UN INGREDIENTE EN EL MENÚ QUE COMIMOS JUNTOS?
Se supone que era entrenamiento, pero ya sabes...
Y DESDE EL PRINCIPIO, ES UN INGREDIENTE QUE ME PIDIÓ ESE VIEJO DEGENERADO... ESTABA INTENTANDO QUE LO PASARA MAL...
SEA AUN MÁS DELICIOSO AL COCINARLO!
¡HARÉ QUE EL INGREDIENTE QUE ESCOJA TORIKO-SAN
¡DE ACUERDO!
¡¡BIEN DICHO, KOMATSU!!
うおお
¡HABRÁ ALGÚN VEGETAL MÁS BUENO QUE ÉSTE EN EL MUNDO! ¡LO ENTIENDO!
M...¡MUY BIEN! ¡TIENES RAZÓN!

SFX: ZAFU

!

SFX: OOO

オ オ オ

GT...

...NO...

¿¿LA ATMÓSFERA ENVOLVENTE ES....
"PELIGRO"?!

EN EL PRÓXIMO CAPÍTULO,
¡¿CUÁL ES LA VERDADERA NATURALEZA DE LO QUE HA APARECIDO?! ¡¿Y QUÉ LES PASARÁ A ESTOS DOS?!

...GOURMET 108
/ FIN

TORIKO

¡¡LO ÚLTIMO DE JUMP COMICS, EL VOLUMEN 11 A LA VENTA EL 10/4!!

トリコ

AHORA, CON LA HIERBA OZONO EN SUS MANOS, ¿QUÉ HA APARECIDO ENFRENTE?

オ
オ
オ

UN GT ROBO-

NO...

島袋光年

GOURMET 109 ¡¡PRESENCIA DESCONOCIDA!!

¡¡¡NO——!!!
¡¡ESTE TÍO ESTÁ "VIVO"...!!

ESA PISADA ERA...

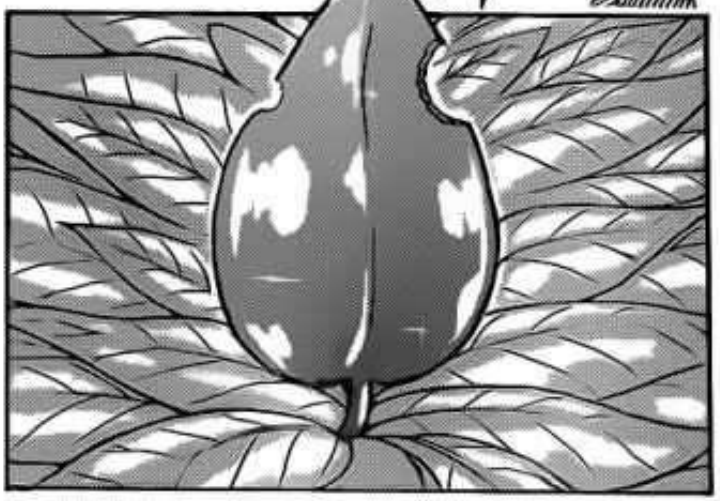
SFX: ZAFU
TORIKO-SAN...
TO...
NO TE MUEVAS, KOMATSU

¡SI ALGO PASA, TE PROTEGERÉ...!
NO TE PREOCUPES.
NO CONOZCO EL CARÁCTER DE ESTA COSA, PERO...
NO HAGAS NINGUNA ESTUPIDEZ...
AHORA NO SIENTO NINGUNA HOSTILIDAD VINIENDO DE ÉL.
¡ES LO NORMAL EN UN "COMBO"!
TORIKO-SAN.....
SFX: ZAH

SFX: ZAFU

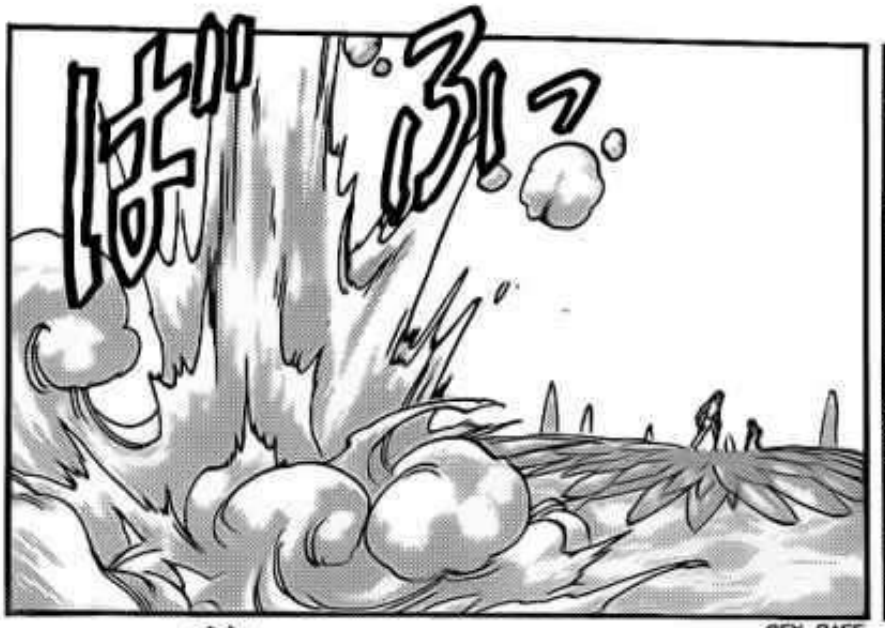
SFX: ZAFU

SFX: ZAFU

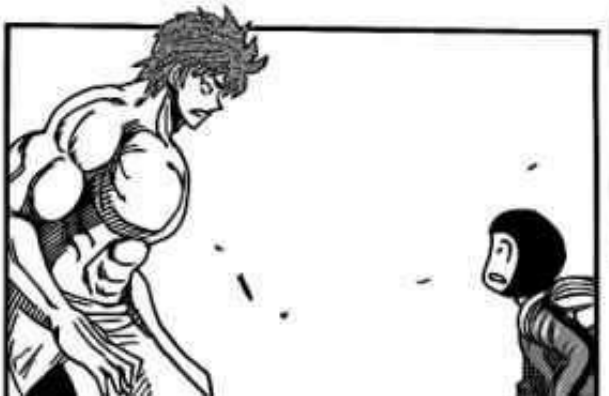


SFX: ZAFU

GARYU
CRUNCH
CRUNCH
CRUNCH
BUBEH



SFX: BAFF



QUÉ... ACABA DE PASAR...
QU...
.....

¡ERA UNA BESTIA SALVAJE...!
NO CABE LA MENOR DUDA...
E... ENTONCES... ¿¿ES UNA ESPECIE NATIVA DE AQUÍ, DEL ÉTER?!

UN ROBOT ...
NO ERA... UN GT...
C... CREES QUE HA PODIDO SER...

Y SI FUERA UN ROBOT, TENDRÍA QUE HABER PODIDO SENTIR LA PRESENCIA DEL "OPERADOR" (HUMANO) EN EL CAMPO.
SE PARECÍA, PERO NO TENÍA EL OLOR DE LA ALEACIÓN DE TITANIO DE LOS GT ROBO...

!

PERO HA DICHO "BEH" Y LO HA ESCUPIDO...
A... AHORA QUE LO DICES... SE HA COMIDO LA "HIERBA OZONO", ¿NO...?
SE DEBE HABER PODRIDO. LA HIERBA OZONO LA TIENEN QUE COMER DOS PERSONAS A LA VEZ.

¿A LO MEJOR HA VENIDO A COMER LOS VEGETALES DEL ÉTER...?
TENÍA UN OLOR CORPORAL QUE NUNCA ANTES HABÍA OLIDO... ASÍ QUE SEGURAMENTE ES UNA BESTIA DE OTRO LUGAR...

!!
¡¡NO SE HA PODRIDO, TORIKO-SAN!!
¡¡LA HIERBA OZONO ...!!
QU...
¡¿QUÉ?!
GAKYU
SFX: BAH
CÓMO DEMONIOS LO HA HECHO...
NO PUEDE SER...

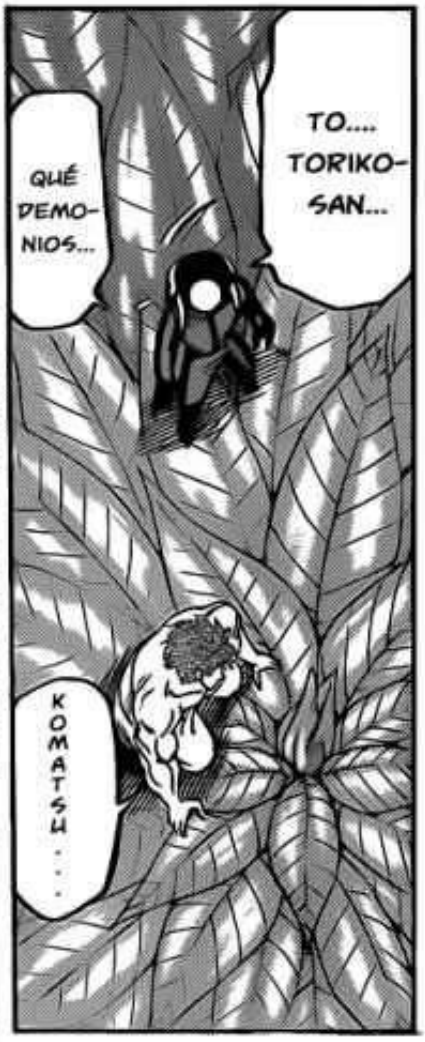
MORDIDO DOS VECES...?!
¡¿LO HA...

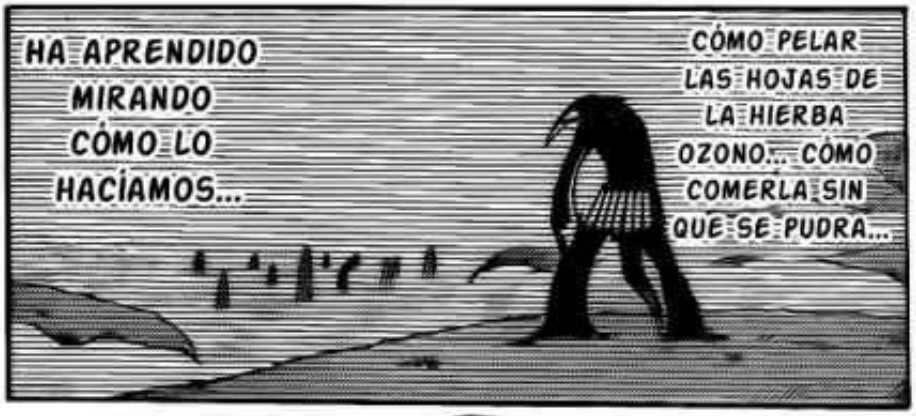
QUÉ TIPO DE FUERZA INSTANTÁNEA HA SIDO ESA...
NO PUEDE SER...

¡¿LO HA MORDIDO DOS VECES, TAN RÁPIDO QUE HA SIDO CASI AL MISMO TIEMPO...?!
ESE MOMENTO... A TANTA VELOCIDAD QUE NI LA HIERBA OZONO LO HA NOTADO...

¿EH?

TIENE QUE HABERNOS ESTADO OBSERVADO DURANTE UN BUEN RATO...
ESE TÍO DE HACE UN MOMENTO...

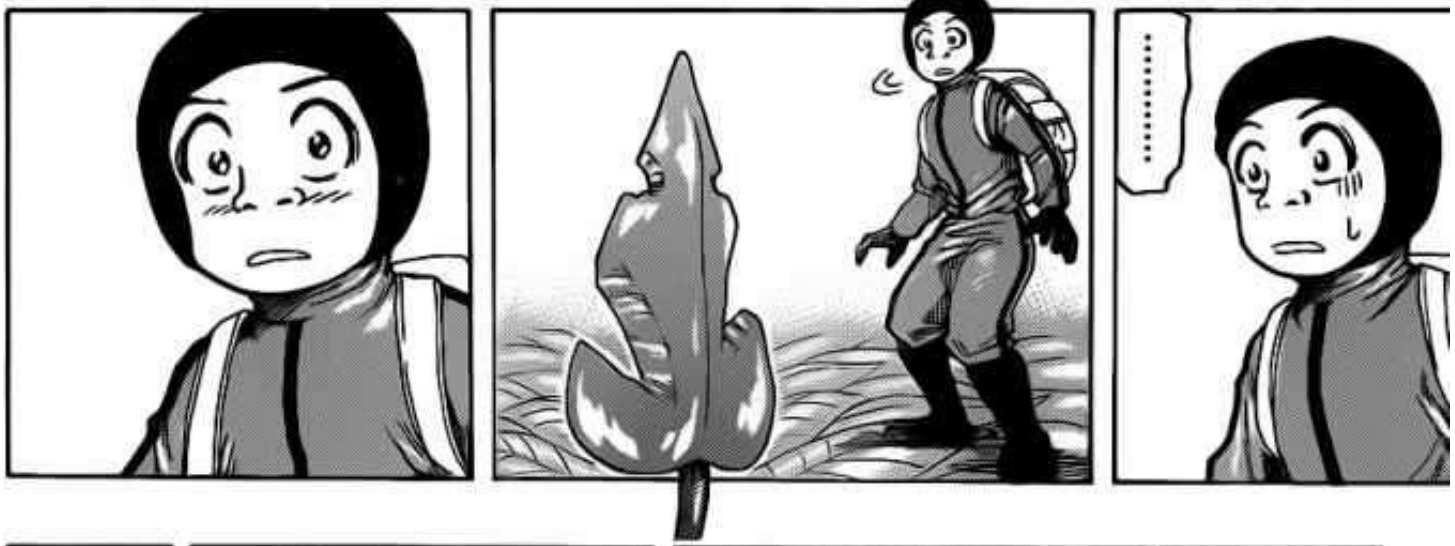

TO.... TORIKO-SAN...
QUÉ DEMONIOS...
KOMATSU...

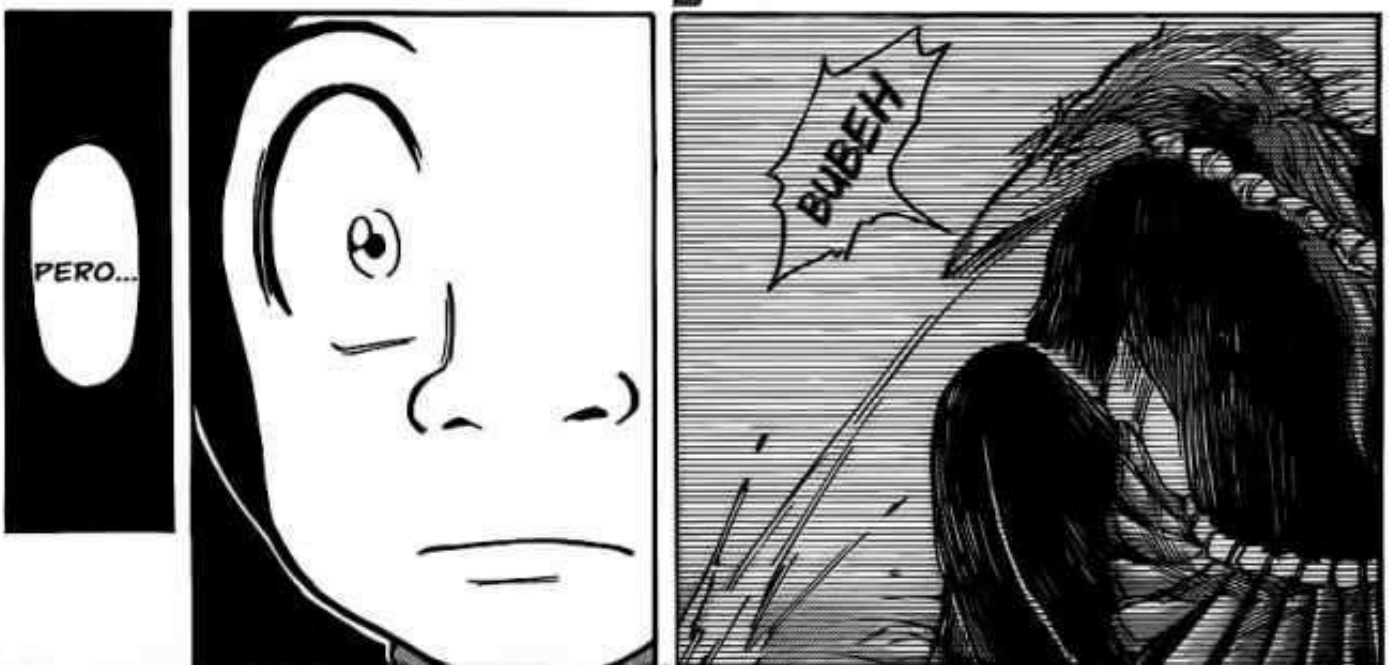

HA APRENDIDO MIRANDO CÓMO LO HACÍAMOS...
CÓMO PELAR LAS HOJAS DE LA HIERBA OZONO... CÓMO COMERLA SIN QUE SE PUDRA...

NO SABÍA CÓMO COMERLA...
SEGURAMENTE QUERÍA LA HIERBA OZONO, PERO...
LO.... ¿LO HA APRENDIDO...?

Y DESPUÉS DE CONFIRMAR ESO, CUANDO YA TENÍAMOS LA HIERBA OZOÑO, HA VENIDO A COMÉRSELA...
DEBE HABER CONCLUIDO QUE ERA IMPOSIBLE PELAR LAS HOJAS SOLO...
¿SÓLO VIÉNDONOS HACERLO UNA VEZ...
HA APRENDIDO CÓMO SE COME.....?

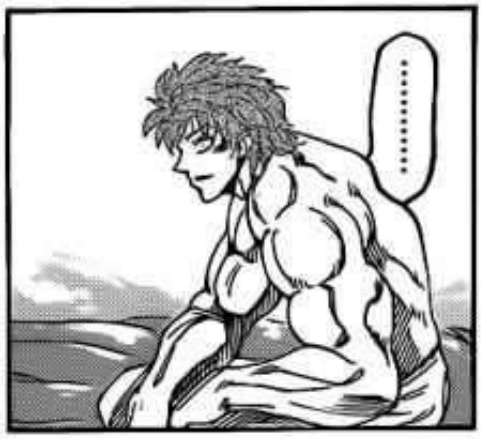
Y UNA INCREÍBLE HABILIDAD FÍSICA...
TIENE GRAN INTELI-GENCIA...


.....


PERO...
BUBEH

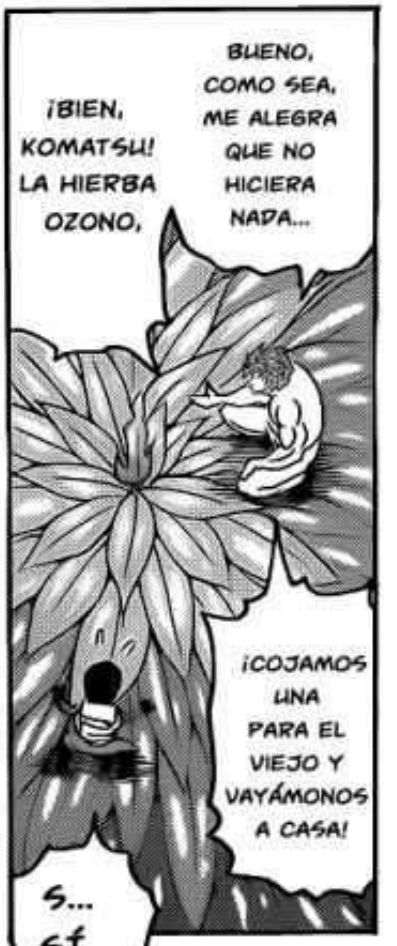
¡ESE ANIMAL DEBE VIVIR DE FORMA MUY EXTRA-VAGANTE!
PARA ACABAR ESCUPIÉNDOLO ...
DESPUÉS DE PASAR POR TODO ESO, SE LO HA COMIDO SIN QUE SE PUDRIERA...

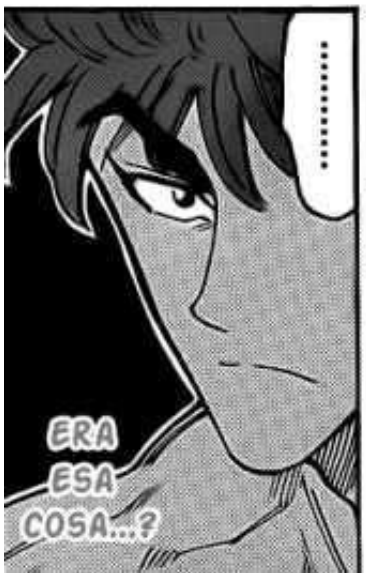
¡AUNQUE PUEDE SER LISTO, NO RECONOCE UN BUEN SABOR CUANDO LO PRUEBA!
¡SÍ!


.....

¡NO PASA NADA! ¡PARA VOLVER A CASA PODEMOS SALTAR, SERÁ MUY FÁCIL!
¡POR SU-PUESTO!

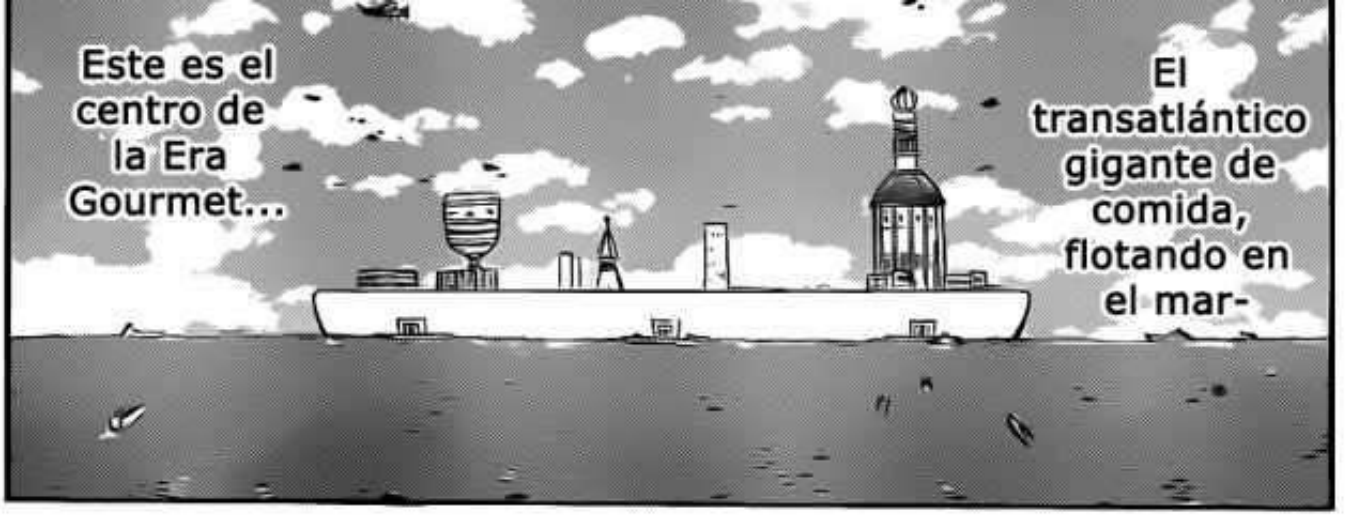
PARA IRNOS A CASA... UH... ¿TENDRÁ QUE SER POR NUESTROS PROPIOS MEDIOS... OTRA VEZ...?
U... UM... TORIKO-SAN...


¡BIEN, KOMATSU! LA HIERBA OZONO,
BUENO, COMO SEA, ME ALEGRA QUE NO HICIERA NADA...
¡COJAMOS UNA PARA EL VIEJO Y VAYÁMONOS A CASA!
S... SÍ...


.....
ERA ESA COSA...?

"PODEMOS SALTAR", ¡NO HAGAS QUE PAREZCA TAN FÁCIL!
GYAAA, LO SABÍA~

¿PERO QUÉ DEMONIOS...


Este es el centro de la Era Gourmet...
El transatlántico gigante de comida, flotando en el mar-

Cuartel general de la IGO
IGO本部

¡PRESI-DENTE!
¡EL MINISTRO GOURMET DEL REINO SHIBA, EL SEÑOR MOMONBA ESTÁ AQUÍ PARA VERLE!
CHAPU
¡¿QUÉ?!
PERO EL SEÑOR TORIKO ESTÁ AQUÍ PARA VERLE
¡¡HE DICHO QUE ESTOY OCU-PADO!!
¡OCUPADO! ¡LUEGO!
¡PRESIDENTE! COMO DIJE, EL PRESIDENTE WABBEN DE LA REPÚBLICA DE MONBAH ESTÁ...
¡ENTONCES ESCUCHARÉ LO QUE ME TENGA QUE DECIR!
¡PRESIDENTE! UN INVITADO...
¿EH? ¡¿HABÍAMOS QUEDADO?!
PERO TIENE UNA CITA...
¡AHORA ESTOY OCUPADO! ¡DILE QUE VENGA LUEGO!
¡¿PARA QUÉ?!

GOURMET
¡¿TORIKO?!
¿HMM?

LA HIERBA OZONO ES UN INGREDIENTE QUE SE TIENE QUE COCINAR DE FORMA ESPECIAL.
TIENE UN NIVEL DE CAPTURA DE 68.
HAS HECHO UN BUEN TRABAJO CAPTURANDO ESO, TORIKO.

¡¿TE HABÍAS OLVIDADO, VIEJO?!
けっ
OH, CLARO. TE HABÍA PEDIDO ESTO.
NA~H, HAHHA.
JYORO!

ME... LLAMO KOMATSU...
EN... ENCANTADO... DE CONOCERLE...
SOY CHEF EN EL HOTEL GOURMET... DONDE UM... USTED ME DEJA TRABAJAR.
E...
ESTE ES EL CHEF CON EL QUE HE FORMADO UN COMBO, KOMATSU.
ES GRACIAS A ÉL.
DÉJAME QUE TE LO PRESENTE, VIEJO.

¿ASÍ QUE PUEDE OÍR LA VOZ DE LOS INGRE-DIENTES!!?
YA VEO...

ME HAN FORZADO A QUE VENGA A CONOCERLE.
A... S... SÍ... YO...
HOOH, UN EMPLEADO NUESTRO, DE LA IGO.
ESTÁS DEMASIADO NERVIOSO, KOMATSU...

¿HM?
EY, TORIKO

A... S... SÍ. NO SABÍA LOS DATOS PARA PRESERVAR LA HIERBA OZONO, ASÍ QUE...
ME LLEVÓ UNAS CUANTAS HORAS INGRESAR LOS DATOS DEL LUGAR DE DONDE LO OBTUVIMOS...
PRESIÓN ATMOSFÉRICA Y ESO.
Y ESTE TUPPER GOURMET... ¿TAMBIÉN HAS SIDO TÚ EL QUE HA PUESTO EL PROGRAMA PARA CONSERVAR LA HIERBA OZONO?
GOURMET

.....
SEH...
¡CU!
CUÍDALE.
PARECE QUE HAS ENCONTRADO UN BUEN CHEF CON EL QUE EMPAREJARTE ...
¡¿QUÉ ES ESTO?!
¡ESTÁ AMARGO!
BUYAA
¡IDIOTA! ¡FUE POR TU ENTRENAMIENTO, POR SUPUESTO!
¡¿ENTONCES POR QUÉ ME LA PEDISTE?!
HEY VIEJO, ¿¡TÚ YA TENÍAS UNA HIERBA OZONO?!
ESTÁ BASTANTE AMARGO, PERO SI TE ACOSTUMBRAS SE HACE ADICTIVO.
WAHHAHHA ESTÁ HECHO CON LAS HOJAS DE LA "HIERBA OZONO", ES "TÉ OZONO".
T... ¡¿TÉ OZONO?! HOJAS EXTERIORES...
NT: LITERALMENTE, TÉ OZONO = OZONE CHA
ASÍ QUE AHORA PODRÍA IR AL "MUNDO GOURMET"...
SI EL PROBLEMA ES EL FRÍO O EL POCO OXÍGENO YA ME PUEDO ADAPTAR.
PORQUE IR AL "MUNDO GOURMET" SIN EXPERIENCIA ES UN SUICIDIO.
IDIOTA.

HAY MUCHAS.
EE~H, ¡¿OTRA PETICIÓN?!
¡MIRA! LA SIGUIENTE PETICIÓN.
AÚN HAY MUCHÍSIMOS MÁS "AMBIENTES" A LOS QUE TIENES QUE ADAPTARTE.
ESTÁN TODAS ESCRITAS EN ESE PAPEL. VE A CAPTURAR TODOS LOS INGREDIENTES.
¡¿EH?!
OOH... QUÉ DEMONIOS ...
SIGUES EN ENTRENA-MIENTO.
HASTA ENTONCES, NO TE PERMITIRÉ IR AL "MUNDO GOURMET".
EH...
AHORA MISMO SANI Y COCO TAMBIÉN ESTÁN...
TRABAJANDO DURO, ENTRENANDO PARA ADAPTARSE A VARIOS AMBIENTES.
IGUAL QUE TÚ...
¿SANI Y
COCO ESTÁN ...?

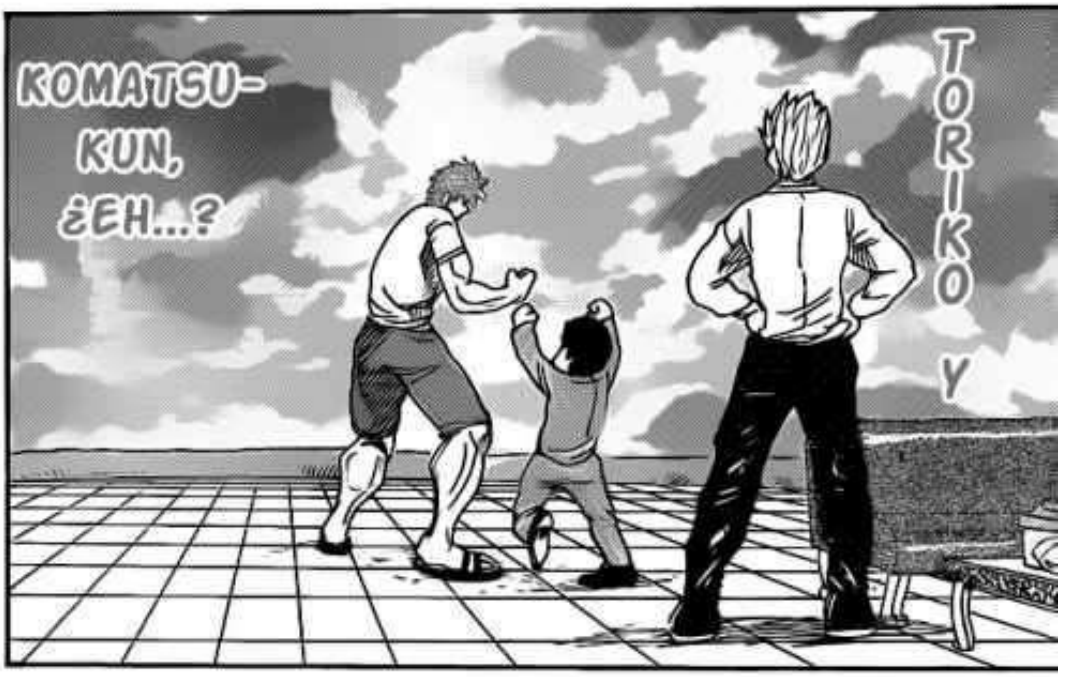
¡"ZEBRA", TAMBIÉN!
SERÁ UN BUEN ENTRENA-MIENTO.
Y...
NO ME IMPORTA SI INVITAS A ESOS DOS A IR A POR LOS INGRE-DIENTES...

¡¡COGEDME SI PODÉIS!!
TORI-KO...
PERO ESTÁ...
ZE... ¡¿ZE-BRA?!
CUANDO CREÁIS QUE ESTÁIS PREPARADOS,
DESPUÉS DE ESTO ENTRARÉ EN EL "MUNDO GOURMET"...

AH... S...
¡¡SÍ!!
YA QUE ESTAMOS, KOMATSU-KUN,
¡¡ LLEGARÉ PRONTO, ASÍ QUE ESPÉRAME !!
¡¡MUY BIEN!!
QUE TÚ VENGAS.
TAM-BIÉN ESTARÉ ESPE-RANDO
.....
VIEJO...

NIKO
¡¡MUCHAS GRACIAS!!
¡¡SÍ!!

QUE ACACIA-SENSEI Y FROHZE-SAMA...
TIENEN LA MISMA ATMÓS-FERA...

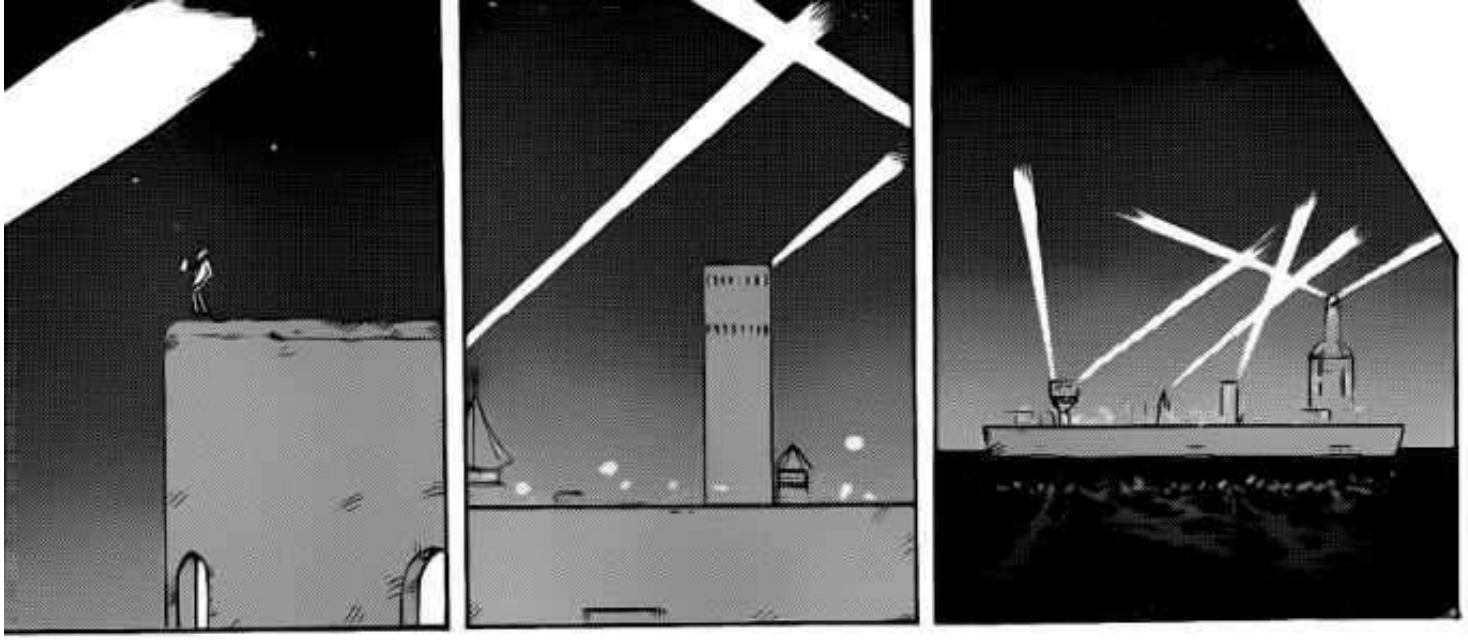

KOMATSU-KUN, ¿EH...?
TORIKO Y

¡VIMOS A UN ANIMAL RARO EN EL CIELO!
¿HM?

¡¿QUÉ?!
.....!

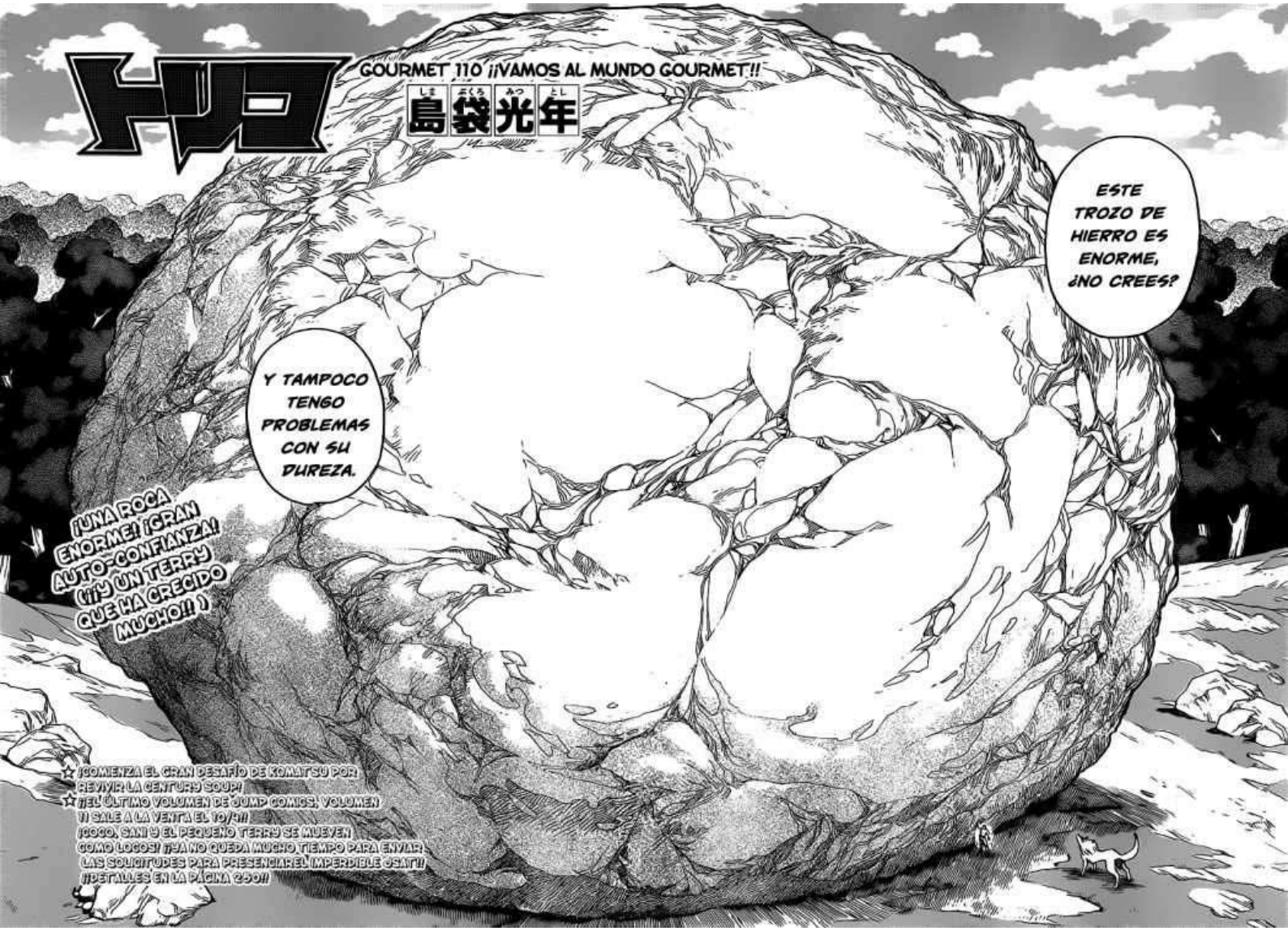
¡OH SÍ!
AH,
¡¡ VIEJO !!

CON ESTOS DOS, A LO MEJOR...
ALGÚN DÍA...



☞ EN EL SIGUIENTE CAPÍTULO, ¡UN NUEVO DESARROLLO! ¡¿CUÁL ES EL SIGUIENTE INGREDIENTE QUE IRÁ A BUSCAR TORIKO...?!

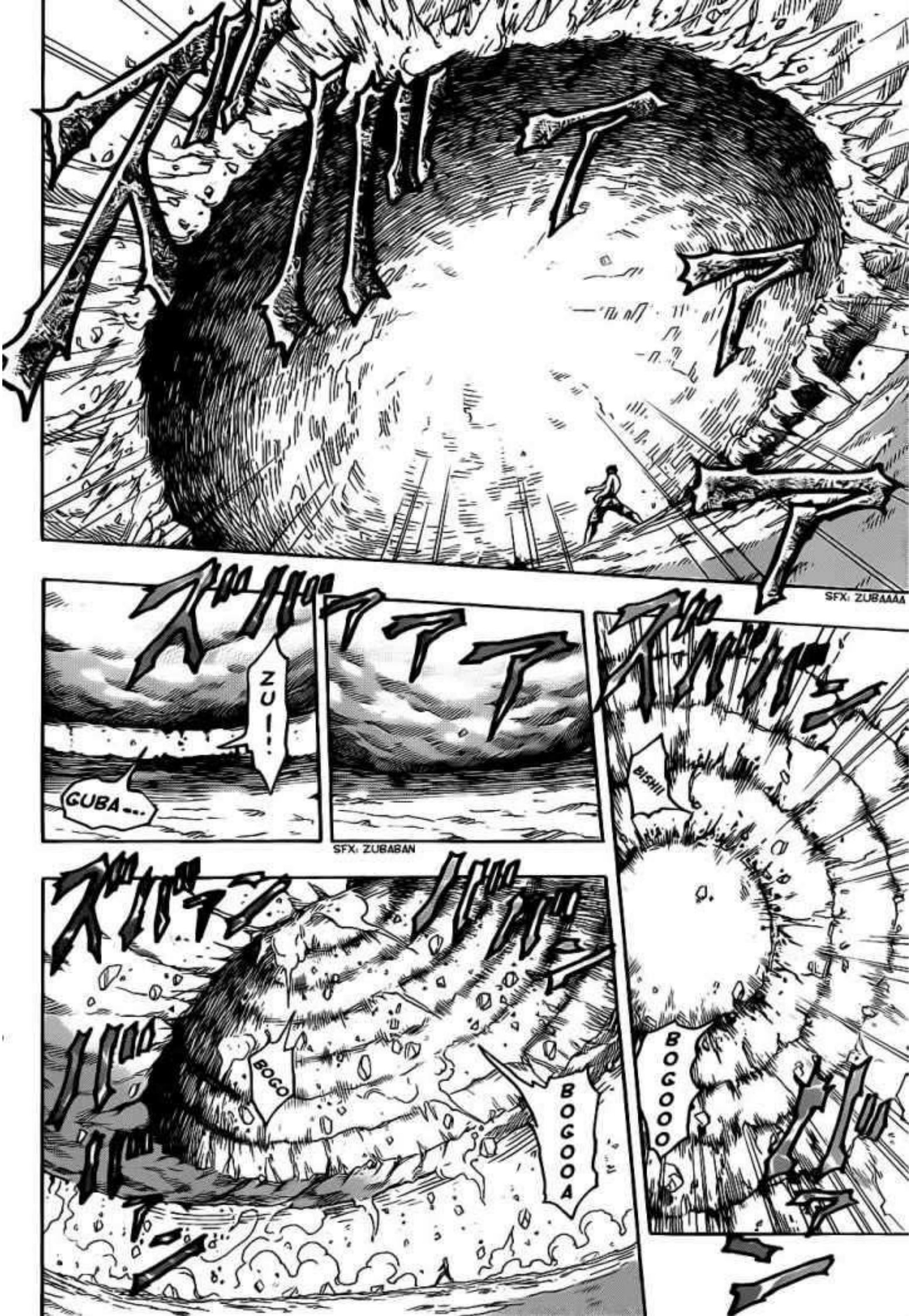
EN DIRECCIÓN AL MUNDO GOURMET...
PAN
PAN
¡MUY BIEN, AQUÍ ES!
SERÁ MÁS QUE SUFICIENTE PARA PROBAR MI "PODER", ¿NO?
¿QUÉ TE PARECE ESTA ROCA?
¡HEY, TERRY!
ドドド
UOU
¡¡COMIENZA UN NUEVO ARCO!!
「TORIKO」
¡¡DÍAS DEDICADOS A UN INTENSO ENTRENAMIENTO!!
SFX: OO...
オオー


トリコ
GOURMET 110 ¡¡VAMOS AL MUNDO GOURMET!!
島袋光年
ESTE TROZO DE HIERRO ES ENORME, ¿NO CREES?
Y TAMPOCO TENGO PROBLEMAS CON SU DUREZA.
¡UNA ROCA ENORME! ¡GRAN AUTO-CONFIANZA! (¡¡Y UN TERRY QUE HA CRECIDO MUCHO!!)
☆ ¡COMIENZA EL GRAN DESAFÍO DE KOMATSU POR REVIVIR LA CENTURY SOUP!
☆ ¡¡EL ÚLTIMO VOLUMEN DE JUMP COMICS, VOLUMEN 1! SALE A LA VENTA EL 10/9!!
¡COCO, SANI Y EL PEQUEÑO TERRY SE MUEVEN COMO LOCOS! ¡¡YA NO QUEDA MUCHO TIEMPO PARA ENVIAR LAS SOLICITUDES PARA PRESENCIAR EL IMPERDIBLE GSAT!!
¡¡DETALLES EN LA PÁGINA 250!!

SFX: GYUUUUU

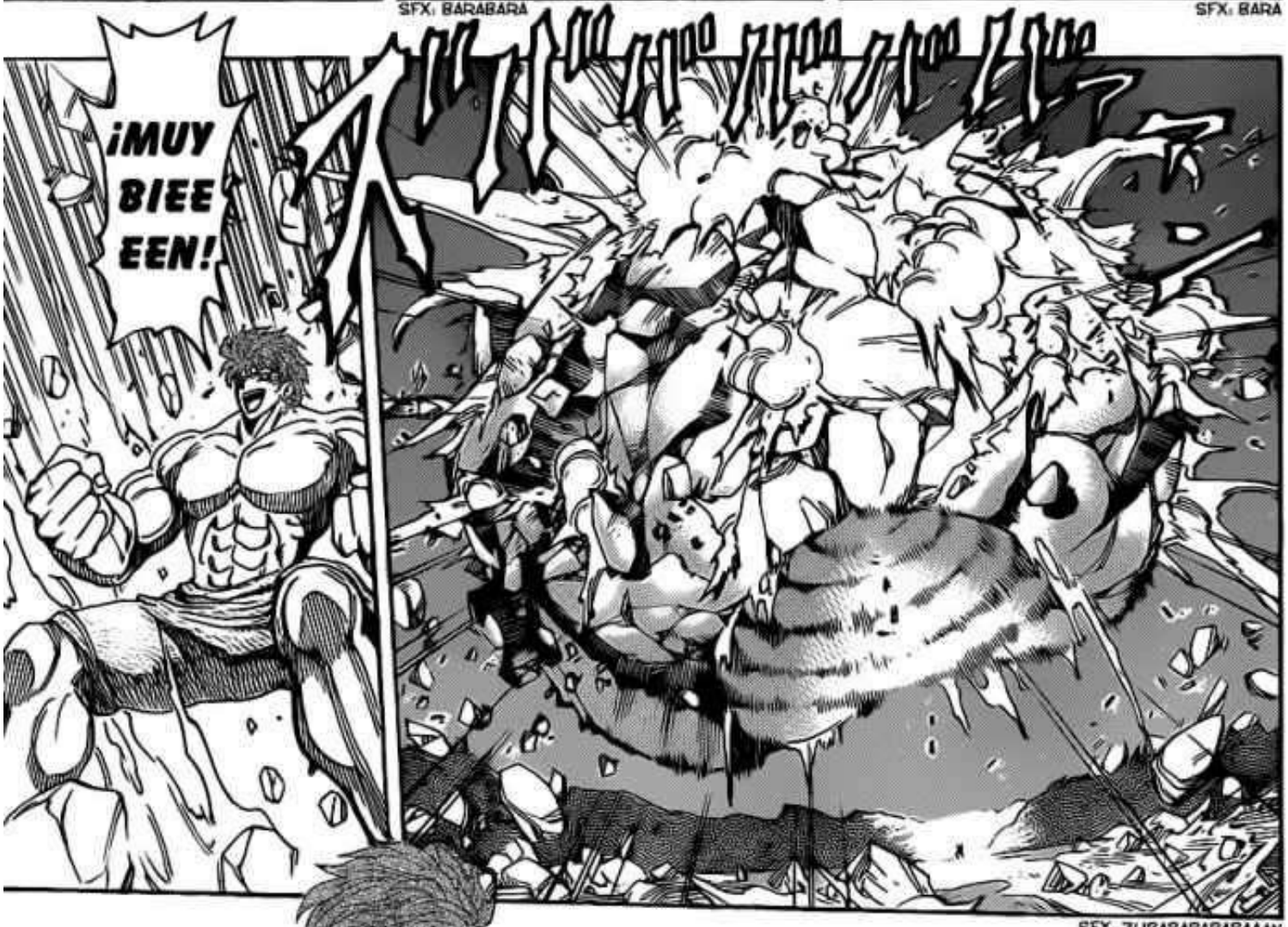
SFX: OOO

SFX: BEGON
KUGI PUNCH!!!
SFX: DODODODODODODODO

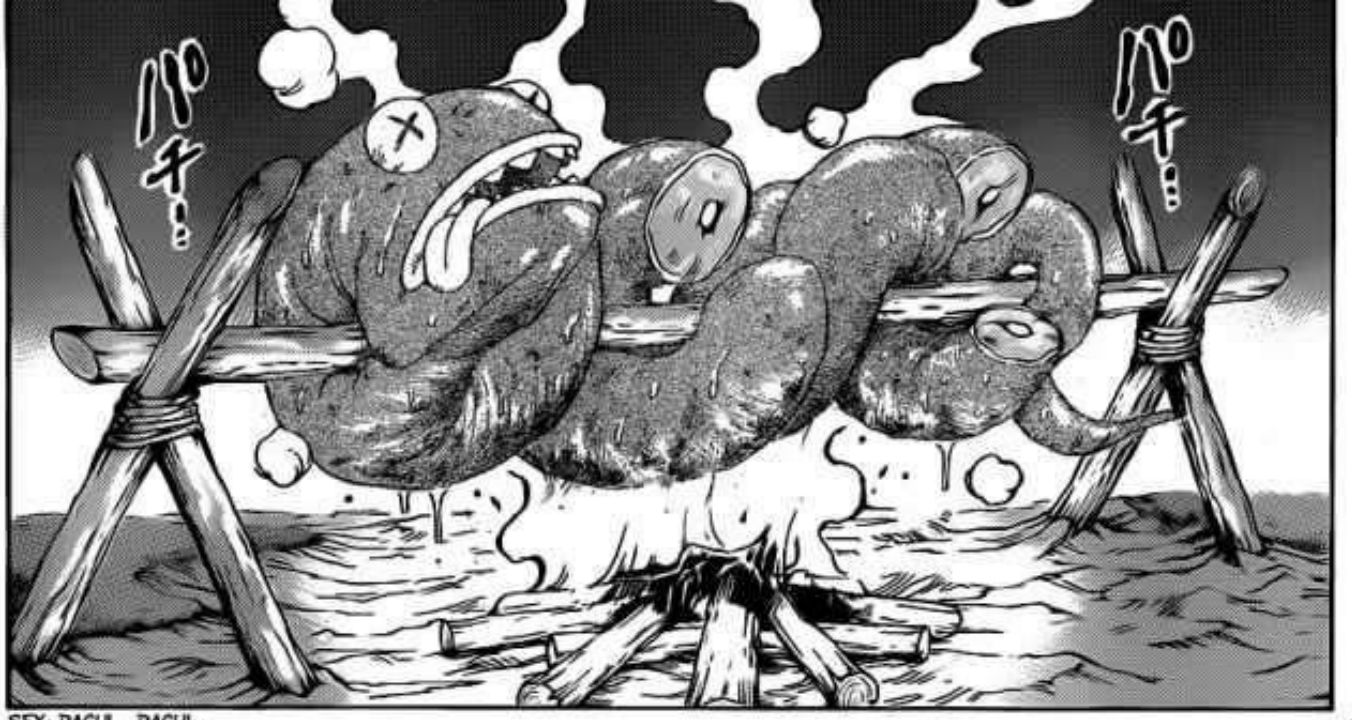

SFX: ZUBAAAA
ZU!!
GUBA...
SFX: ZUBABAN
BISHII
BOGOOO
BOGO
BOGOOA

SFX: BARABARA

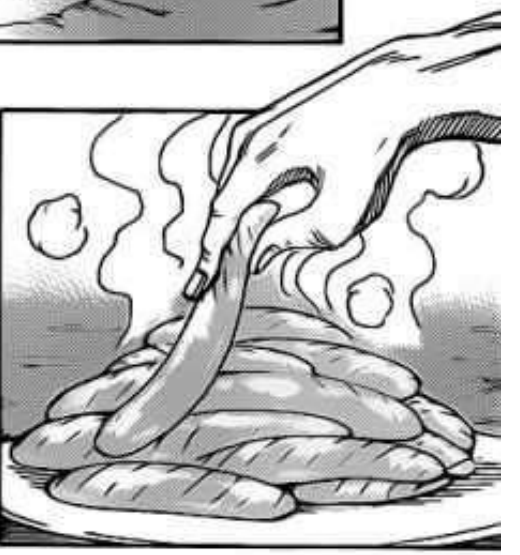
SFX: BARA

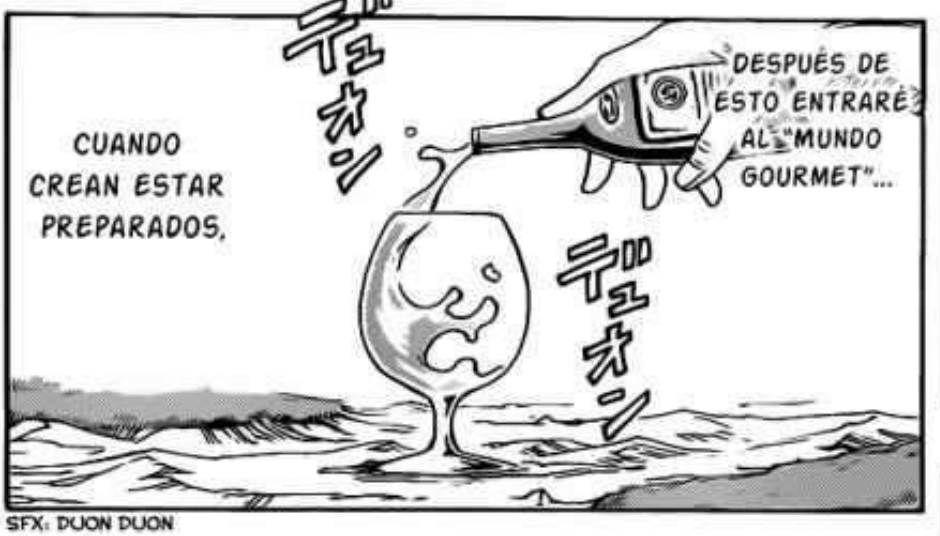


SFX: ZUBABABABABAAAN



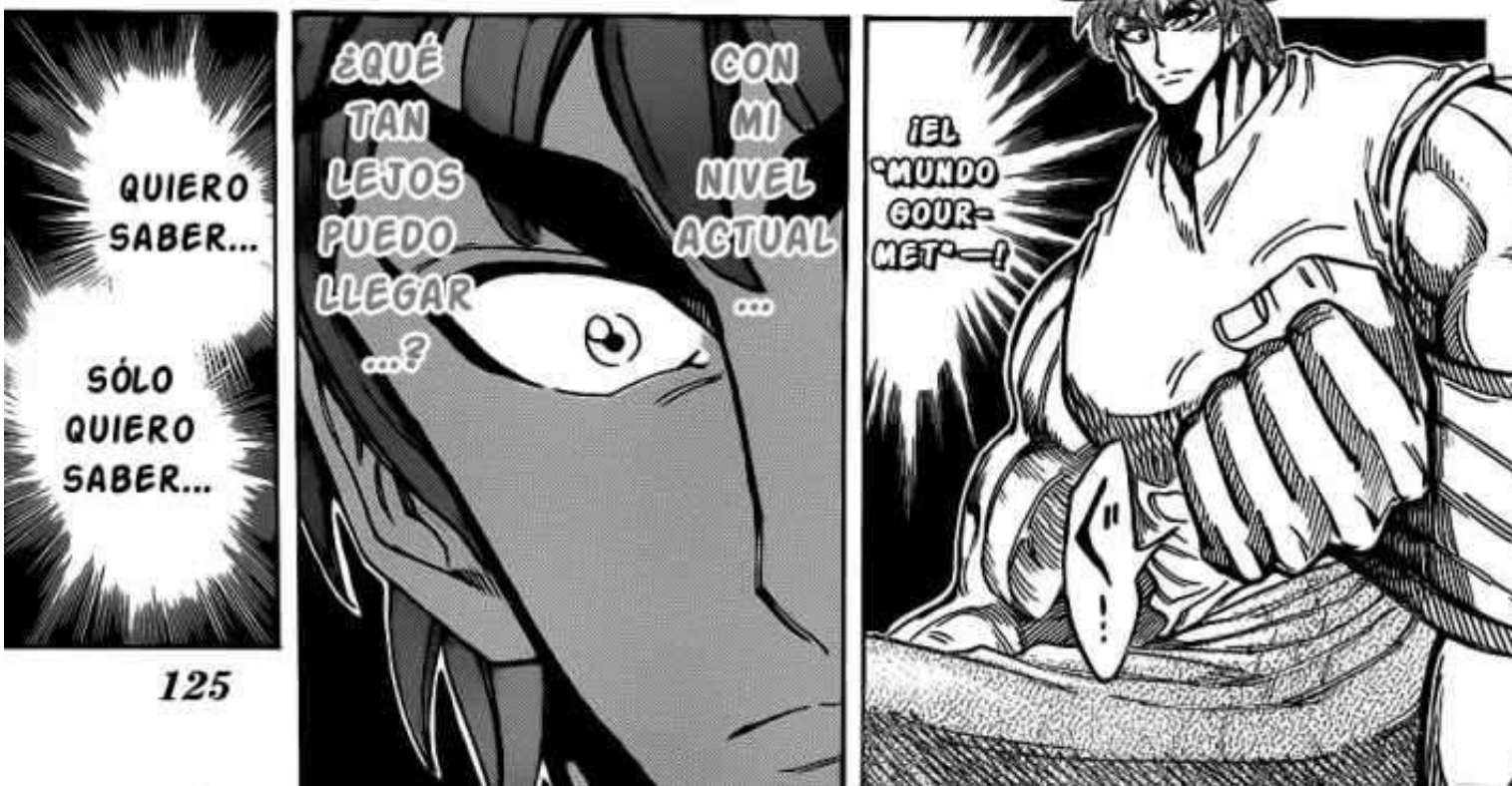
SFX: PACHI... PACHI...



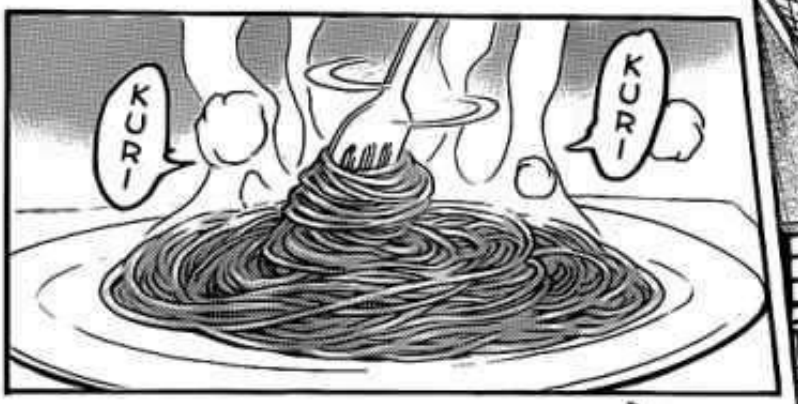


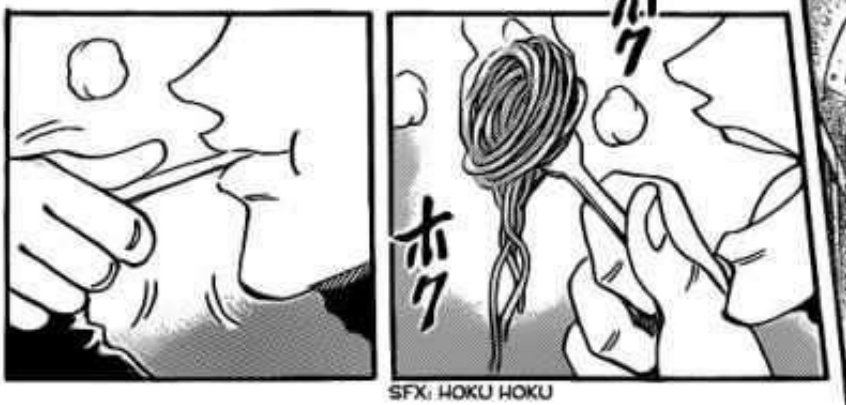
SFX: DUON DUON

AÚN ES MUY PRONTO PARA TERRY...


¡EL "MUNDO GOURMET"—!
¡!
CON MI NIVEL ACTUAL ...
¿QUÉ TAN LEJOS PUEDO LLEGAR ...?
QUIERO SABER...
SÓLO QUIERO SABER...

SFX: SAAAAAA





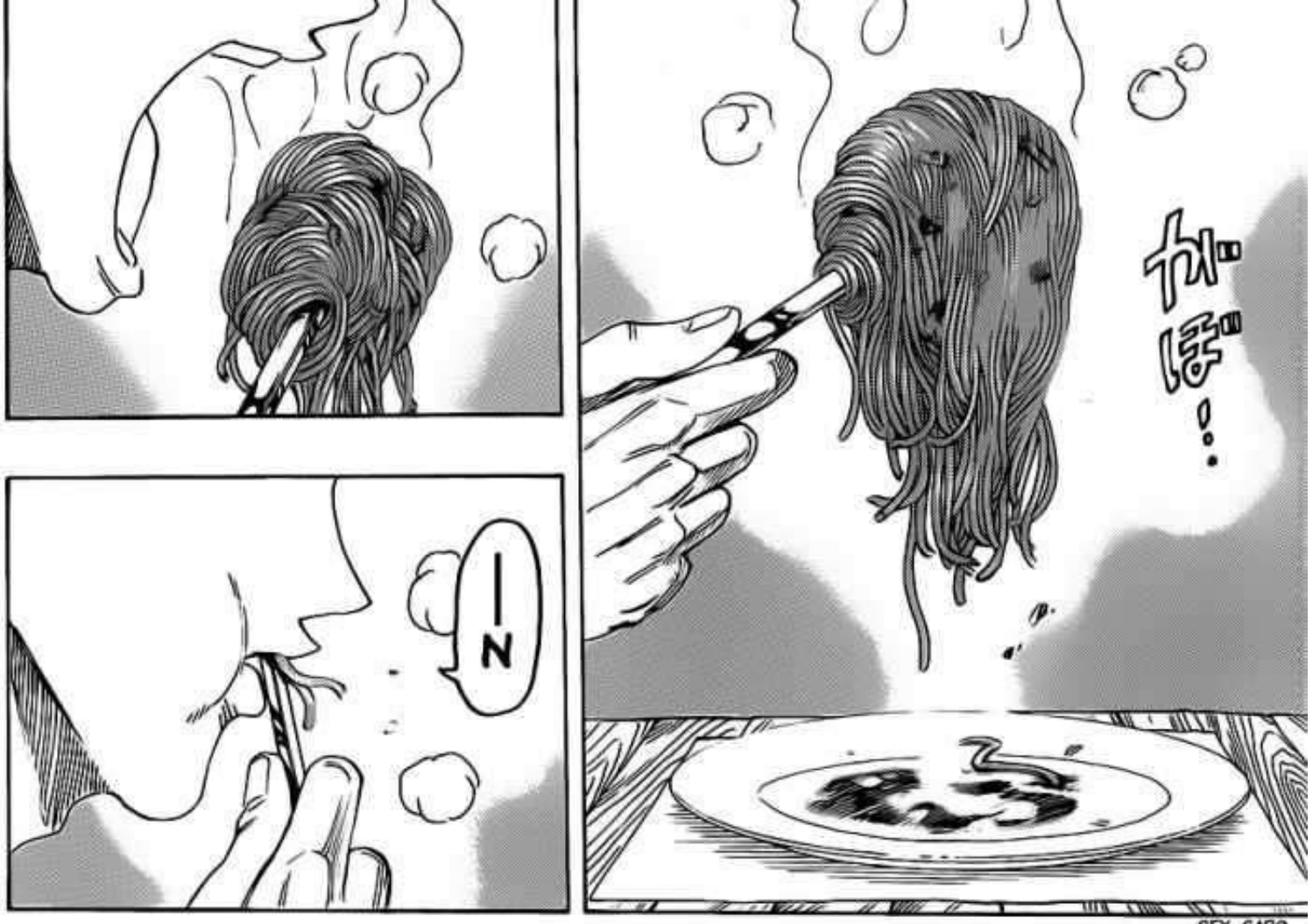
SFX: HOKU HOKU

※¡UN TRABAJO DE KAMIOKA MAKOTO-KUN, DE LA PREFECTURA DE SHIZUOKA!

SFX: SAAAAA

SFX: KAH

SFX: GYURURU



SFX: GABO...

SFX: MOGU MOGU

SANI, SI MAL NO RECUERDO... HAS DICHO QUE TENÍAS INTERÉS EN UN INGREDIENTE DEL "MUNDO GOURMET".
QUIERO PROBAR MI FUERZA.
ALCOHOL
ALCOHOL
SFX: GAN
YA HABRÁS IDO, ¿NO?
SANI... CONO-CIÉNDO-TE...
EL "POSTRE" DE ACACIA...
..... "TIERRA"...
SFX: SAAAAAAA
¡AL "MUNDO GOURMET" ...!
SFX: SAAAAA
.....

SFX: SAAAAAAAAA

NO FUE COMO LO ESPERABA.
¡EL "MUNDO GOURMET" ...!
SÍ... ASÍ ES.

¡¡SERÁS IDIOTA!!
DIME EL LUGAR.
HEY SANI, ¿DESDE DÓNDE ENTRASTE AL "MUNDO GOURMET"?
¡HAHA!
¡LO SABÍA!

¡¿CUÁNTAS VECES TENGO QUE REPETÍRTELO, SANI?!
¡TODAVÍA ES DEMASIADO PRONTO PARA TI, NO TIENES EL PODER SUFICIENTE PARA SOBREVIVIR EN EL "MUNDO GOURMET"...!

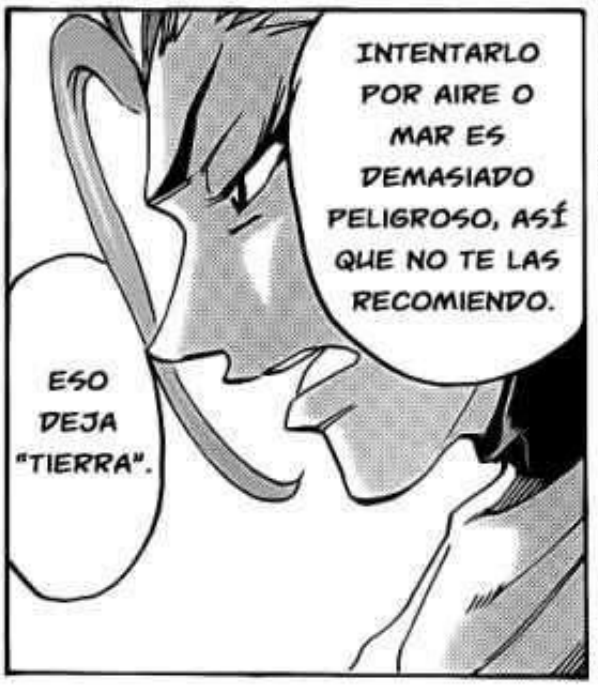
A CUALQUIER PRECIO...
HABÍA ALGO QUE TENÍA QUE CONFIRMAR POR MÍ MISMO

¡¡ESTARÍAS MUERTO SI NO HUBIESE IDO A RESCATARTE!!
TSK.
Y...
..... NO MORÍ...

NO ERES EL TIPO DE PERSONA QUE ATIENDE A RAZONES
AUNQUE INTENTARA DETENERTE...
.....
.....
Y ESO...

PASA LO MISMO CONTIGO, ¿NO?
¿CIERTO, TORIKO...?!

¿HM?
TORIKO...
NO ES NADA HERMOSO...!!


INTENTARLO POR AIRE O MAR ES DEMASIADO PELIGROSO, ASÍ QUE NO TE LAS RECOMIENDO.
ESO DEJA "TIERRA".

SI QUIERES IR DEL MUNDO HUMANO AL MUNDO GOURMET, LO PRIMERO
ES ESCOGER LA RUTA DE ACCESO QUE DESEAS. PUEDE SER "TIERRA", "MAR" O "AIRE"...

ENTRE ELLAS, LA RUTA CON EL MENOR NÚMERO DE INCONVE-NIENTES, Y QUE SE RUMOREA ES LA MÁS SENCILLA ES
LA "CASCADA DE LA CUENCA DE LA VIDA" EN LA ISLA ZABEL.

HAY TRES RUTAS TERRESTRES QUE CONECTAN CON EL MUNDO GOURMET.
LA "CASCADA DE LA CUENCA DE LA VIDA" EN LA ISLA ZABEL,
EL "PUERTO DE LOS ESPÍRITUS MALIGNOS" DE LA ISLA YUTOU,
Y LOS "TRES CAMINOS" DEL CONTINENTE WAK.

¡GRACIAS, SANI!
LA "CASCADA DE LA CUENCA DE LA VIDA", ¿EH?
¿PIENSAS IR SOLO?
NO PUEDO LLEVAR A KOMATSU O A TERRY CONMIGO...
POR SUPUESTO.
SFX: GARA

¡AH! CIERTO.
¡H-HEY, TORIKO!
¡MANTENGAMOS ESTO EN SECRETO DEL VIEJO, SANI!

¡PORQUE HAGO ESTO PARA PROBAR MI PROPIO PODER...!
ÉSA ES LA RAZÓN...

...
...MALDICIÓN.

LA COMIDA ESTUVO DELICIOSA, GRACIAS.
¡¿ME HARÁS PAGAR LA CUENTA?!
¡¡PERO SI TÚ FUISTE QUIÉN ME INVITÓ!!

SOLO...
¿EH...?

NO HAGAS NADA ESTÚPIDO, TORIKO.
ISLA ZABEL
SFX: OOOOOOOOO

ゴォォォ
SFX: GOOOOOOO

¡¡MUNDO GOURMET!!
¡¡ALLÁ VOY!!
FINALMENTE, EL MUNDO GOURMET ¡¡LA VERDADERA GOMIDA!!
TORIKO
...GOURMET 110 / FIN
EN EL PRÓXIMO NÚMERO, CÓMO SERÁ EL BAUTISMO DE TORIKO EN EL MUNDO GOURMET

¡¡LA COMIDA INEXPLORADA DEL MUNDO, FINALMENTE ES DESCUBIERTA---!!

"MUNDO GOURMET"

HACE 500 AÑOS... SE LE ASIGNÓ EL NOMBRE DE "MUNDO GOURMET"...

ES EL LUGAR DONDE SE DICE QUE ACACIA DESCUBRIÓ MUCHOS INGREDIENTES, EMPEZANDO POR LA LEGENDARIA COMIDA "DIOS"----

EN ESE TIEMPO, MUCHAS PERSONAS CONSIDERABAN AL "MUNDO GOURMET" COMO UN "PARAÍSO DE LA COMIDA", Y PRONTO SE ANUNCIÓ UNA EXCURSIÓN EN BUSCA DE ESE PARAÍSO...

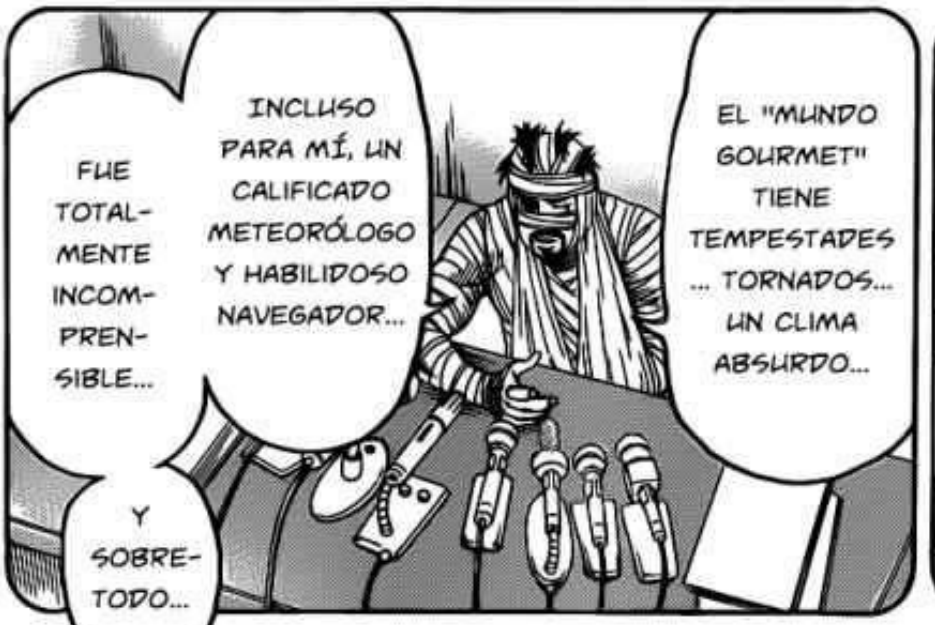
UNA INEXPLORADA TIERRA SALVAJE, CON UNA GRAN ABUNDANCIA DE INGREDIENTES AÚN POR DESCUBRIR---

LA TEORÍA DEL "PARAÍSO DE LA COMIDA" COLAPSÓ...

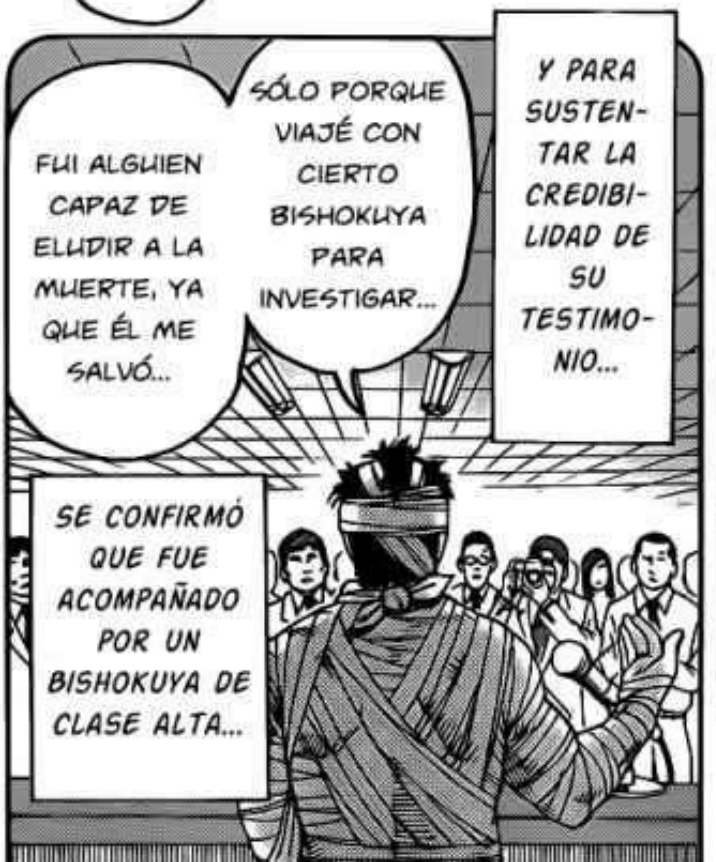
POR EL TESTIMONIO DE UN ÚNICO PERIODISTA ...

PERO ---

ES SÓLO EL "INFIER-NO"...
EL "MUNDO GOURMET" NO ES UNA UTOPÍA...
PERIODISTA GOURMET
MR. HATCH


FUE TOTAL-MENTE INCOM-PREN-SIBLE...
INCLUSO PARA MÍ, UN CALIFICADO METEORÓLOGO Y HABILIDOSO NAVEGADOR...
EL "MUNDO GOURMET" TIENE TEMPESTADES ... TORNADOS... UN CLIMA ABSURDO...
Y SOBRE-TODO...

...SIN PALA-BRAS...
SU ENTREVISTA DEJÓ AL MUNDO ENTERO...
グルメ


FUI ALGUIEN CAPAZ DE ELUDIR A LA MUERTE, YA QUE ÉL ME SALVÓ...
SÓLO PORQUE VIAJÉ CON CIERTO BISHOKUYA PARA INVESTIGAR...
Y PARA SUSTEN-TAR LA CREDIBI-LIDAD DE SU TESTIMO-NIO...
SE CONFIRMÓ QUE FUE ACOMPAÑADO POR UN BISHOKUYA DE CLASE ALTA...

INCLUSO USANDO LAS MEJORES ARMAS NO LES PODÍAMOS HACER NADA...
LAS BRUTALES BESTIAS SALVAJES QUE AHÍ HABITAN...

¿QUIERE DECIR QUE EL "MUNDO GOURMET" ES UN LUGAR TAN ENCANTADOR COMO EL CIELO Y NADIE QUIERE DEJARLO?
CUANDO DICE "NADIE REGRESARÁ"...
HA REGRESADO DEL "MUNDO GOURMET"...
HASTA AHORA NI UNA PERSONA, SALVO ÉL,
ENTONCES---
YA QUE TODOS MUEREN...
¿CIELO? TAL VEZ SEA UNA BUENA MANERA DE DECIRLO...
CONVIRTIENDO AL "MUNDO GOURMET" EN UNA ESPECIE DE ZONA PELIGROSA.
DESPUÉS DE UN TIEMPO LA IGO COMENZÓ A PONER BARRERAS EN VARIOS LUGARES, AISLANDO AL "MUNDO GOURMET" DEL "MUNDO HUMANO"...
LA IDEA GENERAL QUE SE TENÍA DEL "MUNDO GOURMET" CAMBIÓ PARA SIEMPRE...
UN SITIO CON ABUNDANCIA DE NUEVOS INGREDIENTES, PERO A LA VEZ...
EL "MUNDO GOURMET", APODADO ASÍ HACE 500 AÑOS AHORA ES
¡¡SI NO TE PORTAS BIEN TE ENVIARÉ AL "MUNDO GOURMET"!!
Y CIERTOS AUTORES DE LIBROS PARA NIÑOS ILUSTRARON EL "MUNDO GOURMET" COMO UNA ISLA DE DEMONIOS...
Y LOS NIÑOS COMENZARON A TEMERLE AL "MUNDO GOURMET"...
QUÉ MIEDO...
SE LE CONOCE COMO LA "ENTRADA AL INFIERNO"... DE LA CUAL NADIE REGRESARÍA NUNCA...

¡¡LA BATALLA DECISIVA DEL INFIERNO CONGELADO HA TERMINADO!!
¡¡LO ÚLTIMO DE LA JUMP COMICS, EL VOLUMEN 11 SALE A LA VENTA EL 10/11!!
¡EN ESTE AÑO SALE EL ANIME! ¡TODAS LAS ESTRELLAS CONVERGEN! ¡¡¡A TRAVÉS!!!
¡¡LA LÍNEA DE LA MUERTE PARA TOAT DE ACERCA!!
¡¡¡APLICACIONES EN LA PÁGINA 170!!!

ゴゴゴゴゴゴゴゴ

トリコ

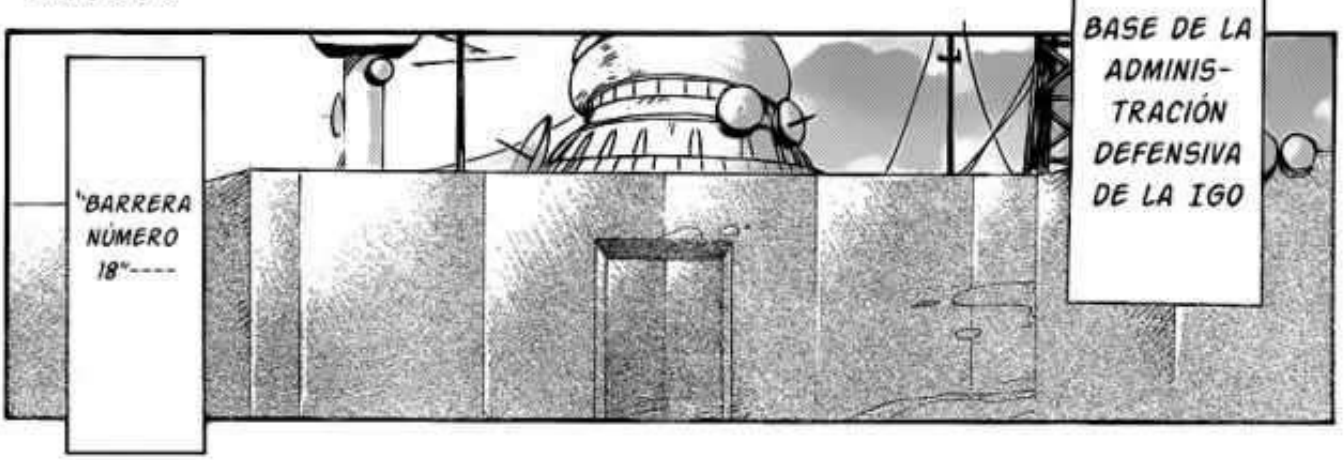
:GOURMET !!! ¡¡¡LA REALIDAD DEL MUNDO GOURMET!!!

島袋光年 (しまぶくろみつとし)

ISLA ZABEL ---

¡¡¡LA TIERRA GOURMET DEL "AVANZAR O MORIR"...!!

SFX: O O O O



SFX:FUU

MUNDO HUMANO
MUNDO GOURMET
NO CONSEGUIRÁS NINGUNA INFORMACIÓN DEL "MUNDO GOURMET" A NO SER QUE ENTRES TÚ MISMO...PERO...
DEBIDO A SU CLIMA ANORMAL Y EXTRAÑO CAMPO MAGNÉTICO NO PODEMOS OBTENER IMÁGENES DE ÉL, NI SIQUIERA POR SATÉLITE.
EN CUALQUIER CASO, ESTE VASTO "MUNDO GOURMET" OCUPA EL 70% DE LA SUPERFICIE DEL PLANETA...

UN GRAN CICLÓN FORMA UNA PARED...
EN LA FRONTERA SUPERIOR DEL CIELO

FLUYE LA CORRIENTE DE LA MUERTE, LA "MAREA VENENOSA".
EN LA FRONTERA DEL "ÁREA OCEÁNICA" CON EL MUNDO HUMANO

POR ESO LAS BESTIAS SALVAJES DEL MUNDO GOURMET NO SUBEN AL MUNDO HUMANO...
EN ESTA ÁREA DE LA TIERRA HAY UNA GRAN DIFERENCIA DE ALTURA ENTRE EL "NIVEL DEL MAR" DEL "MUNDO HUMANO" Y DEL "MUNDO GOURMET".
MUNDO HUMANO
MUNDO GOURMET

PERO ESO ES SÓLO SI LA COMPARAMOS CON LAS OTRAS...
SE PODRÍA DECIR QUE ENTRE TODAS LAS RUTAS EN "TIERRA" QUE EXISTEN, LA ISLA ZABEL ES LA MÁS SEGURA.
CASCADA "CUENCA DE LA VIDA" DE LA ISLA ZABEL, ¿VERDAD?

¿SABES A QUÉ SE DEBE,
TORI-KO-SAMA?

----AUN ASÍ, ES RARO QUE LAS BESTIAS SALVAJES
ESTÉN INTERESADAS EN VENIR AL MUNDO HUMANO DESDE EL MUNDO GOURMET... HIHHIHHI

PORQUE LA COMIDA DEL MUNDO GOURMET ES MÁS DELICIOSA, ¿VERDAD?
NO PUEDO PENSAR EN NADA APARTE QUE ESO...
DICEN QUE ES UN LUGAR DONDE SÓLO LOS FUERTES SOBREVIVEN, PERO LAS BESTIAS RARAMENTE VIENEN AL MUNDO HUMANO.

Y CASI NINGUNO REGRESA ...
ES COMO SI LAS PERSONAS ESTUVIERAN SACRIFICANDO SUS VIDAS...
ÉSA ES LA RAZÓN DEL PORQUÉ LLAMAN A ESTE SITIO "CASCADA CUENCA DE LA VIDA".

HIHHIHHI, LOS DÍAS EN QUE LOS HUMANOS VAN DE AQUÍ HACIA ALLÁ
NUNCA ACABARÁN, PERO...

AUNQUE ELLOS TENGAN CONCIENCIA DE QUE EL MUNDO GOURMET ES LA "ENTRADA AL INFIERNO"
TODOS LOS AÑOS VIENEN CIENTOS DE ASPIRANTES SÓLO PARA LANZARSE AL VACÍO.

AUN ASÍ, LA RAZÓN PARA TIRARSE...
ES SIMPLE, ¿NO?

¡¡ALLÍ HAY TANTOS INGREDIENTES QUE VALE LA PENA ARRIESGAR LA VIDA PARA CONSEGUIRLOS ...!!
AUNQUE SEA MUY PELIGROSO VISITAR EL MUNDO GOURMET,
!

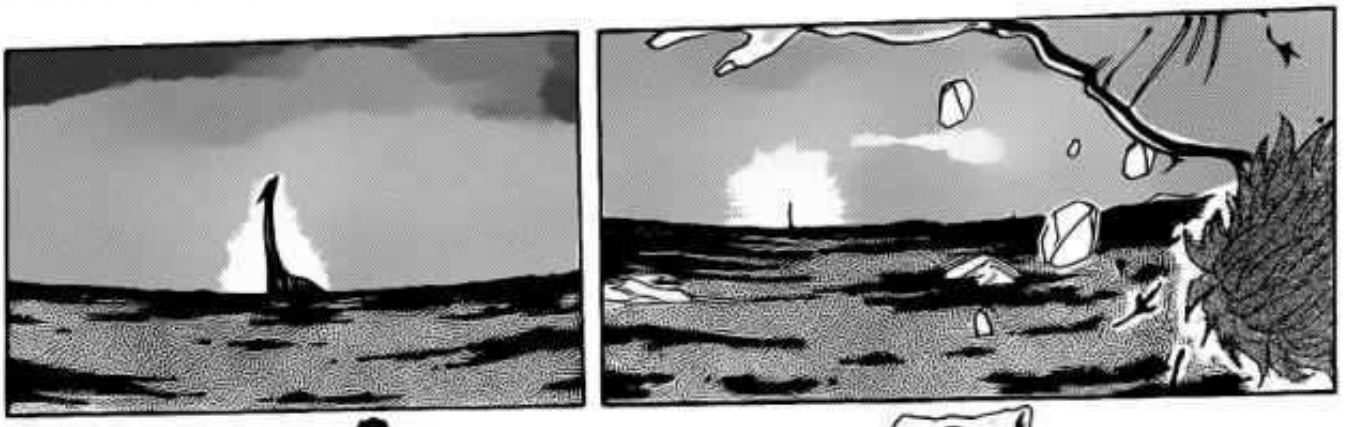
¡¡YO NO VOY A MORIR!!
¡¡PERO!!
ウィオオ
AH
SFX: GU OOO
¡¡JEFE DE SEGURI-DAD!!
TORIKO-SAMA!!

¿QUÉ...?
¡¡Y ES ALGUIEN FAMO-SO...!!
ESTÁ DICIENDO QUE QUIERE ENTRAR AL "MUNDO GOURMET".
OTRA PERSO-NA...
¡MU!

¡¡FINALMENTE... VOY EN CAMINO AL "MUNDO GOURMET"!!
¡PONDRÉ A PRUEBA MI PODER...!
SFX: GOOOOO
SFX: BYUGOH
SFX: GOO
¿HM?

SFX: GOO
!!!
WAAAA
¿QUÉ ...?
¡¿QUÉ DEM ...?!
SFX: ZUDOO
GAHAH

ボロ…
SFX: BORO



SFX: NUU
スウ…
ボッ
ボッ
ボッ
ボッ
SFX: BO BO BO BO HN

ボゴオ
SFX: BOGOO BOGOBOGOOO
ボゴボゴォォオ
OWAAAA
SFX: DON
ドゴ
¡¡¡BASTARDO!!!
BA
...

SFX: GUOOOOOOO

NO FUN-CIO-NÓ...
..... NO ...
.....

¿VER-DAD ...?
... KU
SFX: HYUUUUUUUUUUUU
ボロ---
SFX: BORO

¡¡MUY BIEN, MUNDO GOURMET !!
¡¡VOY A LUCHAR CON TODO LO QUE TENGO!!

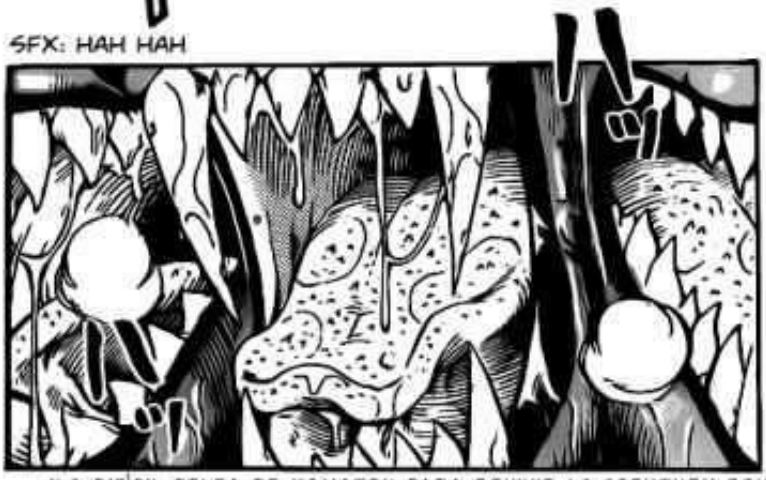
¿CUÁNTOS SERÁN?

SFX: PAKI PAKI

EN EL PRÓXIMO CAPÍTULO, LA MUERTE PERSIGUE A TORIKO ¡¿QUÉ APARECERÁ AHORA...?!

PRECIPITÁNDOSE EN EL MUNDO GOURMET, ¡¿QUÉ LE PASARÁ A TORIKO?!

SFX: PAKI PAKI



SFX: GARORO...

¡LA DIFÍCIL PELEA DE KOMATSU PARA REVIVIR LA "CENTURY SOUP" COMIENZA! ¡¡LO ÚLTIMO DE JUMP COMICS, EL VOLUMEN 11 SALE A LA VENTA EL PRÓXIMO LUNES 4 DE OCTUBRE!!

*UN TRABAJO DE HAGANEERU-KUN DE LA PREFECTURA DE HYOGO.

NUAAAAA
SFX: BARIH
SFX: BAO
SFX: BEROH
SFX: ZUH
SFX: ZAU
SIENTO COMO SI EL PESO DE MI CUERPO SE HUBIESE MULTIPLICADO...
¡¿QUÉ DEMONIOS ES ESTO?!
QUÉ...

UOO
!!
SFX: GUOO
SFX: BOH
LEG KNIFE!!!
SFX: PIH
SFX: ZUBAA

SFX: BYUH
SFX: GOAA
¡¡GUH AH!!
SFX: DOH
SFX: BACHII
.....

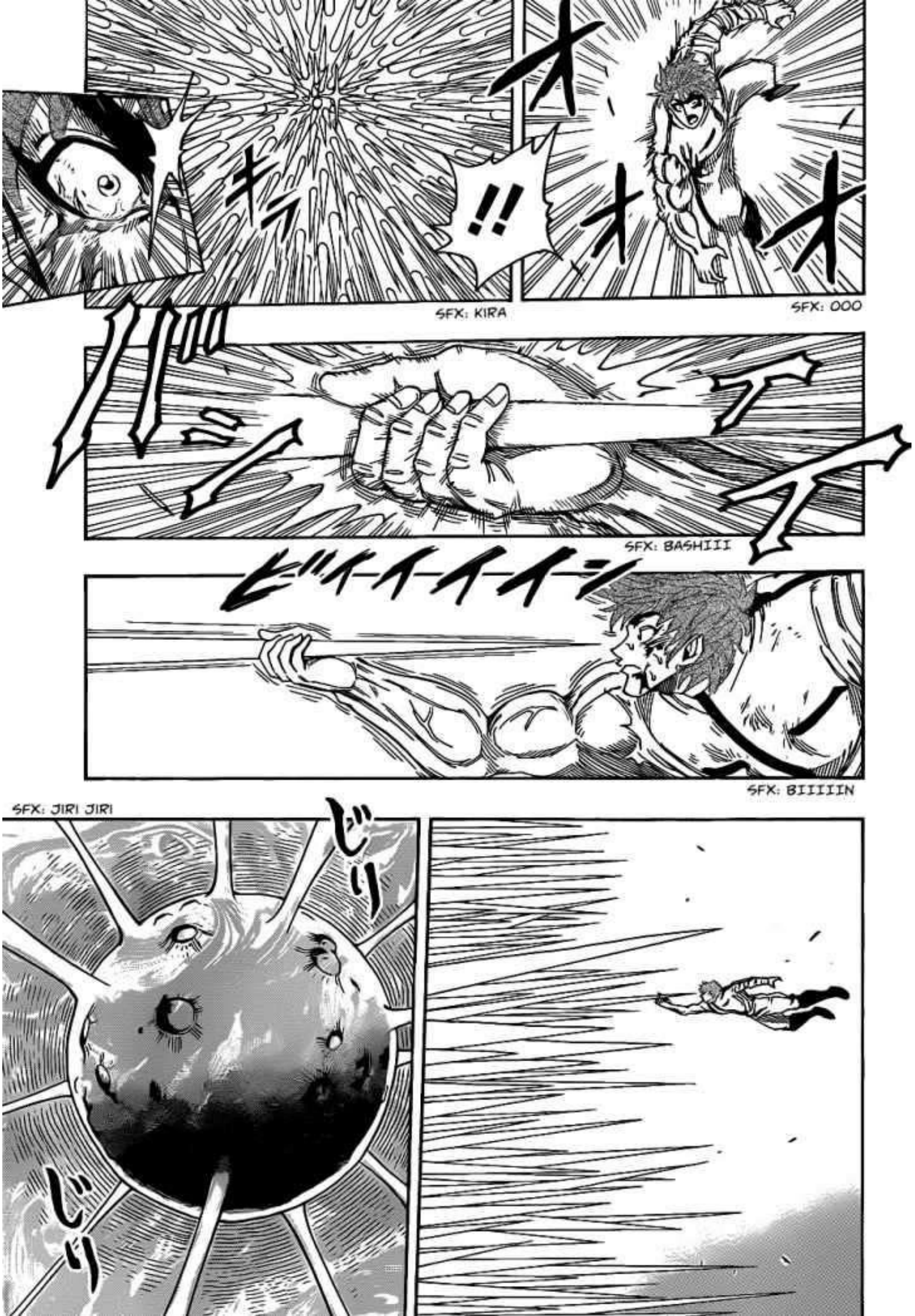
ドッ
SFX: DOH
SFX: SHUUUU
GU... HAA
DORO
!!?
Y MIS BRAZOS Y PIERNAS ...
¡¿SE ESTÁN ENTUME-CIENDO?!
QUÉ... ¡¿QUÉ DEMO--NIOS?!
ESTÁ SALIENDO SANGRE DE MIS OJOS...

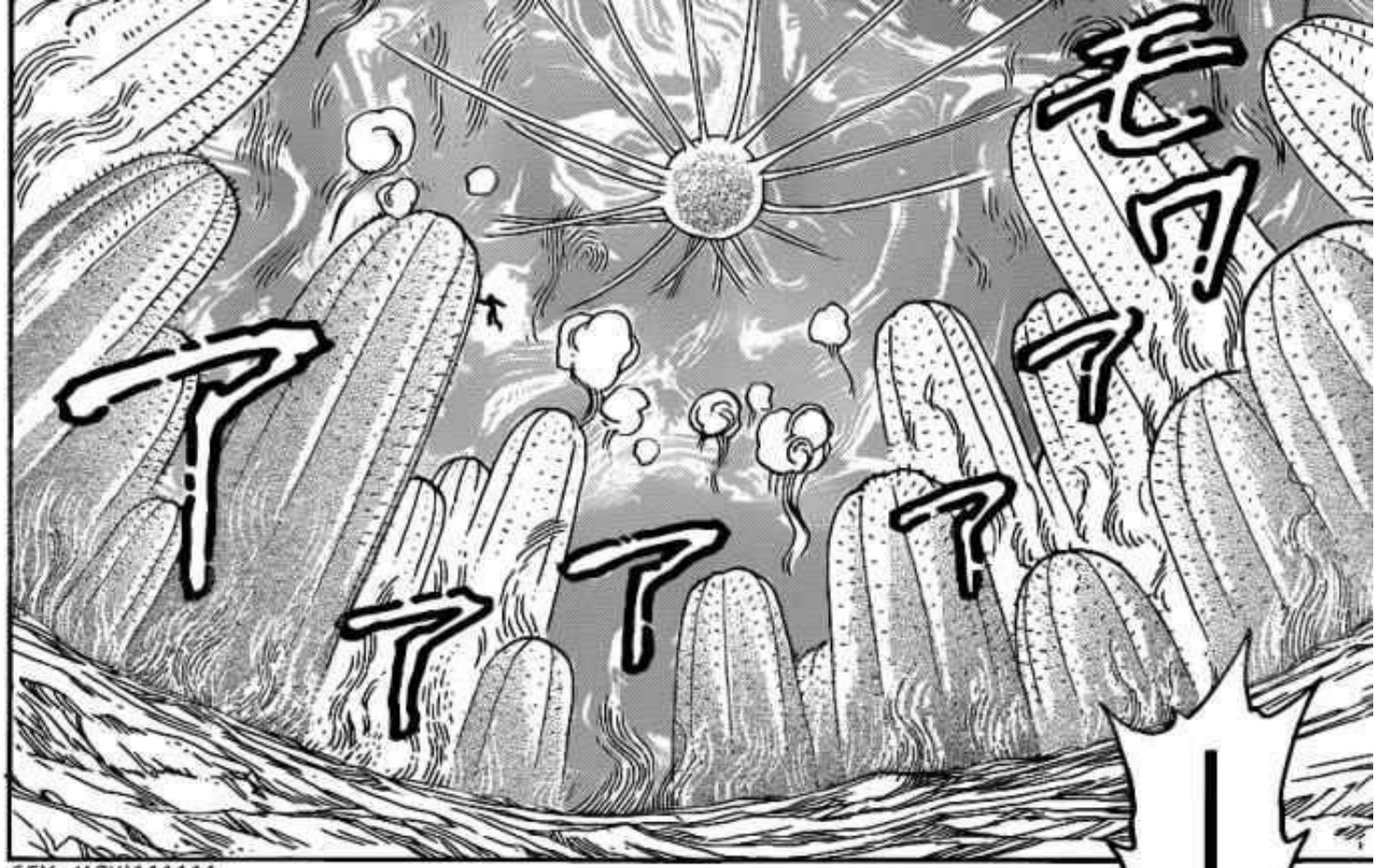
SFX: GOH
SFX: BIRIRI
BIKI BIKI
"15 REN"
*REY DE LA TIERRA
(BESTIA MAMÍFERA)
NIVEL DE CAPTURA
INCONMENSURABLE
*UN TRABAJO DE JOHN-SAN DE LA PREFECTURA NAGANO
SFX: HIGOAAA
¡¡KUGI PUNCH !!
SFX: DOH

SFX: DODODODODODODODODODODODODODODO
GOA
SFX: ZUUUN ZUDOOH
SFX: BIAAAA
SFX: BAH

カロロ…
SFX: KARORO...
SFX: BYURUAA
ビュルルア
SFX: GUOOA
グオオア

SFX: ZUGAAA
SFX: ZAUH
!!
UOA
SFX: HYU
SFX: GOH
DOAAAA


キラ
!!
オオオ
SFX: KIRA
SFX: OOO
SFX: BASHIII
ビィーイーイーン
SFX: BIIIIIN
SFX: JIRI JIRI
じり
じり


SFX: MOWAAAAAA

!!?
¡¿QUÉ ES ESTE LUGAR?!
QUÉ...
SFX: DOO

SFX: HYUUUUU
SFX: ZURU...
U...
SFX: DOH
.....

DE... ¡¡DEMASIADO CALOR...!!
HA... ¡¡HACE MUCHO CALOR ...!!
MIS BRAZOS Y PIERNAS YA NO ESTÁN ENTUMECIDOS... Y LA SANGRE QUE SALÍA DE MIS OJOS SE DETUVO...
PERO...
MI CUERPO YA NO SE SIENTE PESADO...
SFX: HAH HAH

SFX: KARA KARA
UH...
SFX: ZAH
SFX: GURA...

ESO ES UN CACTUS, ¿VERDAD?
CON... CONSEGUIRÉ AGUA DEL CACTUS.
CON ESTE INCREÍBLE CALOR....
MI CUERPO SE SECARÁ POR COMPLETO.
ES... ESTO ES MALO...
SFX: HAH HAH

SFX: BOH
SFX: PIH PIKU

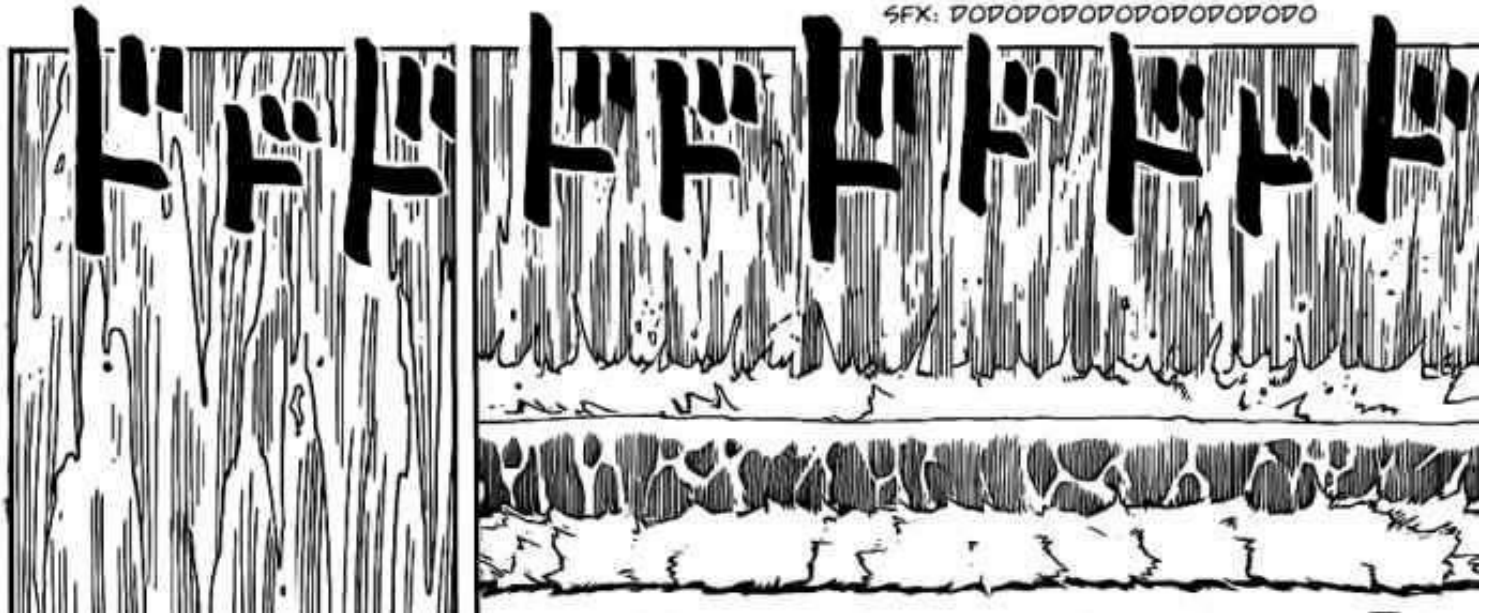
UOA
SFX: OA
SFX: DODODODODO
QUÉ...
¡¿QUÉ MIER-DA?!
バキ
バキ
バキ
SFX: BAKI BAKI BAKI
SFX: DOH
SFX: DODOH
SFX: ZUH
.....
GU...

ESTE LUGAR...
ES...
LA PESADEZ DE ANTES, ESTÁ REGRESANDO...
¡¡MI CUERPO!!
SFX: DOH
¡!
O...
CON ESTA DENSA NIEBLA, NO PUEDO VER...
ESTA VEZ... ¿ES NIEBLA...?
¿QUÉ DEMONIOS SUCEDE CON ESTE MUNDO?
SFX: ZAAAAAA
WAA
AAAAAA

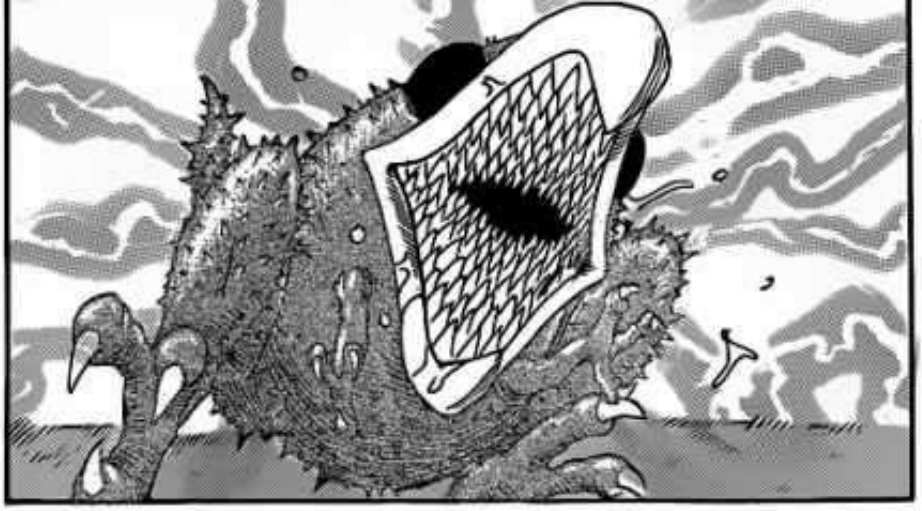
SFX: DOBBAAA

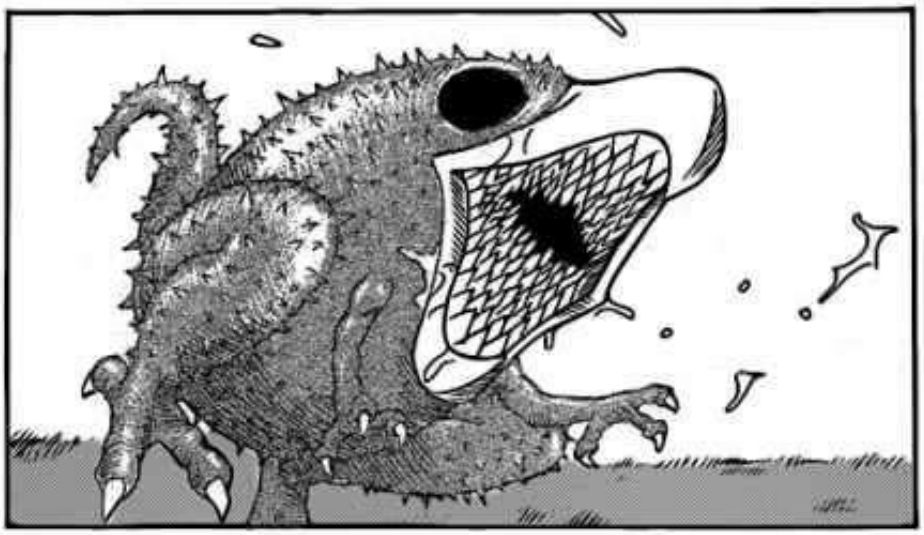
SFX: DOH

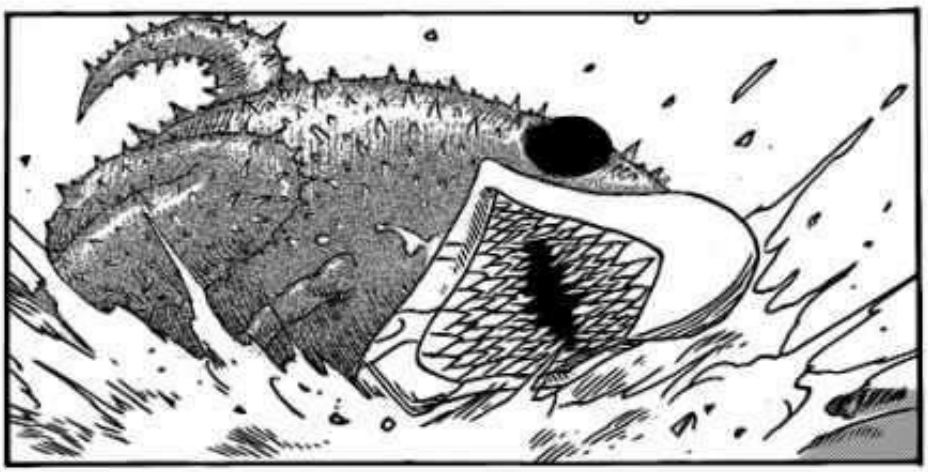
SFX: DODODODODODODODODO



AAH
.....
SFX: ZABA
Haa
Haa
SFX: DODODODODODODODODODO
UN BAUTISMO INTENSO...
COMO LO ESPERABA, ESTE ES
ASÍ QUE ESTO ES EL MUNDO GOURMET...
AH...





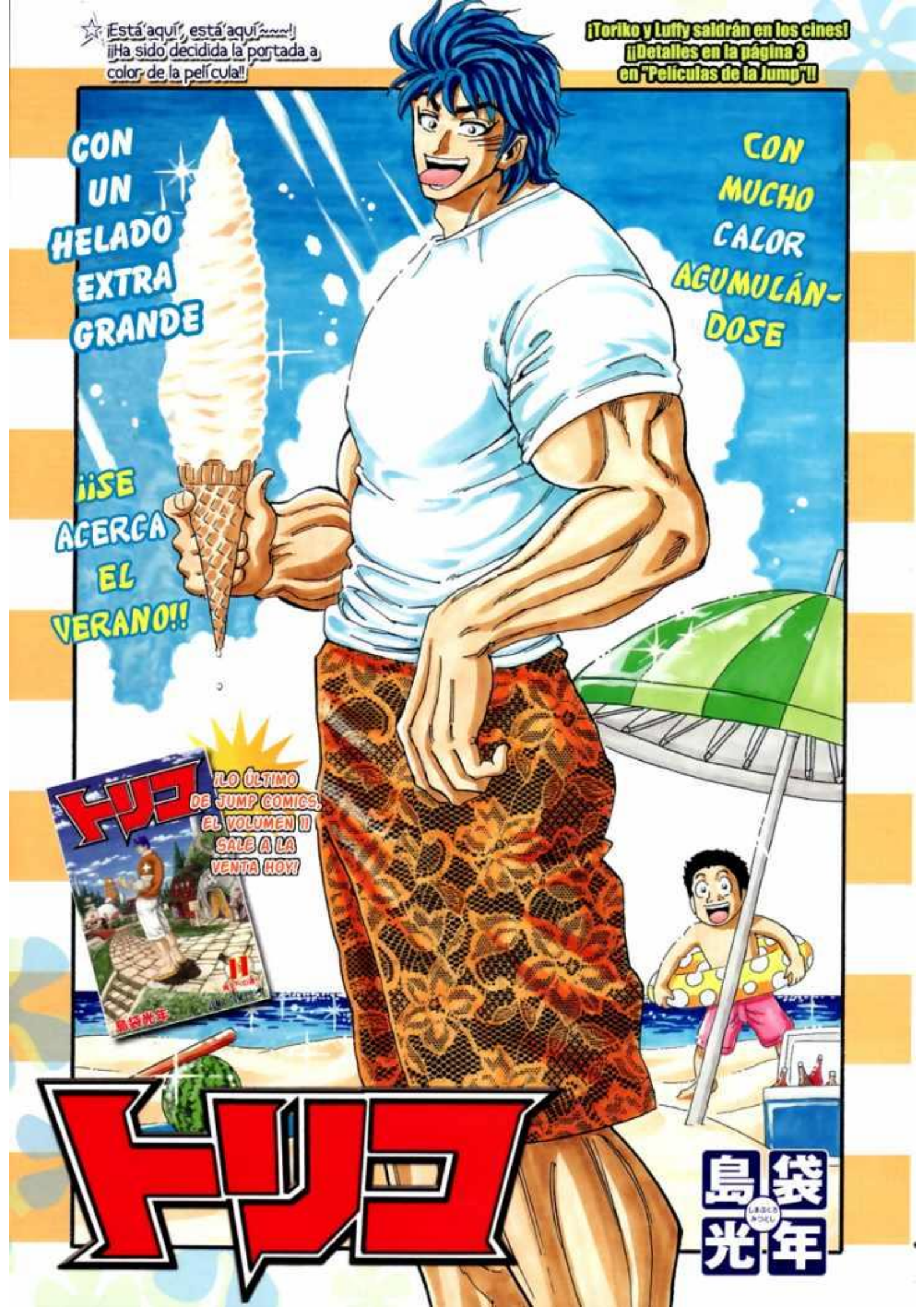


シュユユーン

SFX: SHUKON

SFX: ZAH

EN EL PRÓXIMO CAPÍTULO, ¡UN GRAN ANUNCIO EXPLOSIVO Y CONMEMORATIVO CON CENTRO A COLOR! ¡¿QUÉ ES LO QUE JIROU LE DIRÁ QUE LE FALTA A TORIKO...?!


¡Está aquí, está aquí~~~!
¡¡Ha sido decidida la portada a color de la película!!
¡Toriko y Luffy saldrán en los cines!
¡¡Detalles en la página 3 en "Películas de la Jump"!!
CON UN HELADO EXTRA GRANDE
CON MUCHO CALOR ACUMULÁNDOSE
¡¡SE ACERCA EL VERANO!!
¡LO ÚLTIMO DE JUMP COMICS, EL VOLUMEN 11 SALE A LA VENTA HOY!
トリコ
島袋光年

JUSTO CUANDO SE ENCONTRABA EN APRIETOS, ¡¿QUÉ APARECE ANTE TORIKO...?!

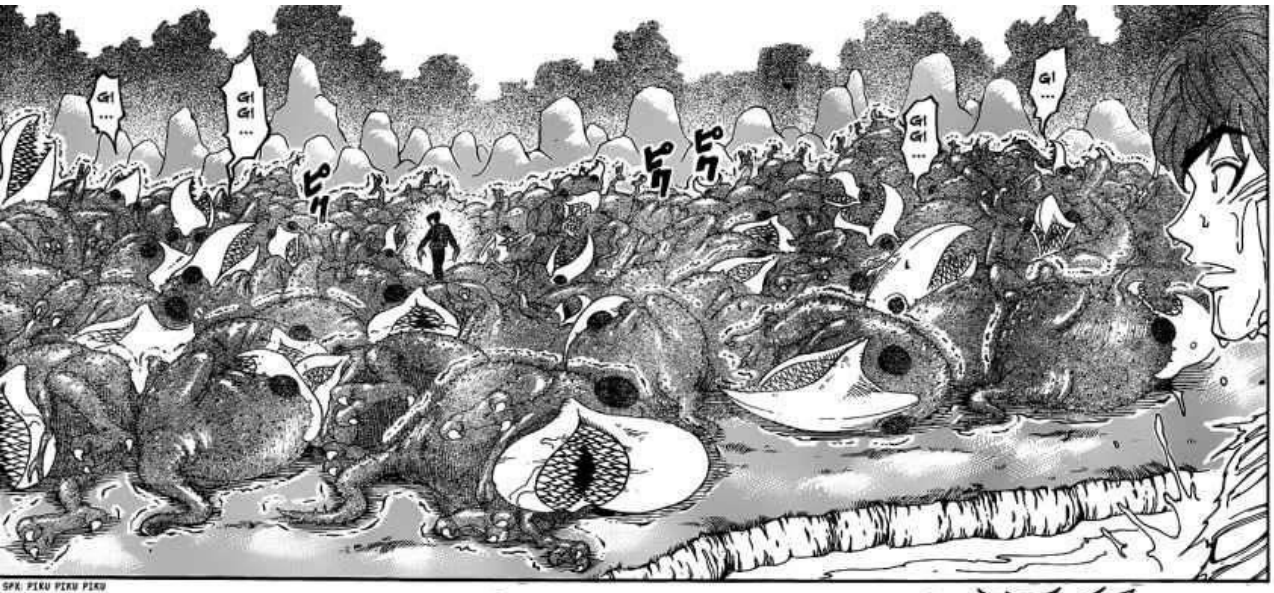
GOURMET 113 ¡¡LO QUE TE FALTA!!

SFX: BAAH DODODODODODODOOH KIKIII CHIKIKIII
チキキー
キキーッ
バドドドドドドドドドドッ
キョー
!!
SFX: SU--- GOSO
スッ
OWAA
ごそ

ジャキ
ジャキン
SFX: ZAH JYAKIN JYAKIN
SFX: UA
RIFLE NOQUEADOR
VERSIÓN INTENSA.
SFX: DON DON DON DON DON DON DON
SFX: SHUKOKOKOKON

KA
...
KA
...
ドサ
ドサ
ドサ
ド!
SFX: DO... DOSA DOSA DOSA SHUN
SFX: BIH
GAAH
SFX: DON DON DON DON DON DON DON DON DON
KA
...
KA
...
SFX: ZAH

パカ
スコン
スル
カシャ
SFX: KASHA
SFX: KAH SURU
SFX: PAKA SUKON
SFX: AH
ドドドドドドドドドドド
ドドドドドドドドド
SFX: DON DON DON...



SFX: PIKU PIKU PIKU

SFX: SHUUUU

SFX: GUOOAA BAKI BAKI

SFX: SU

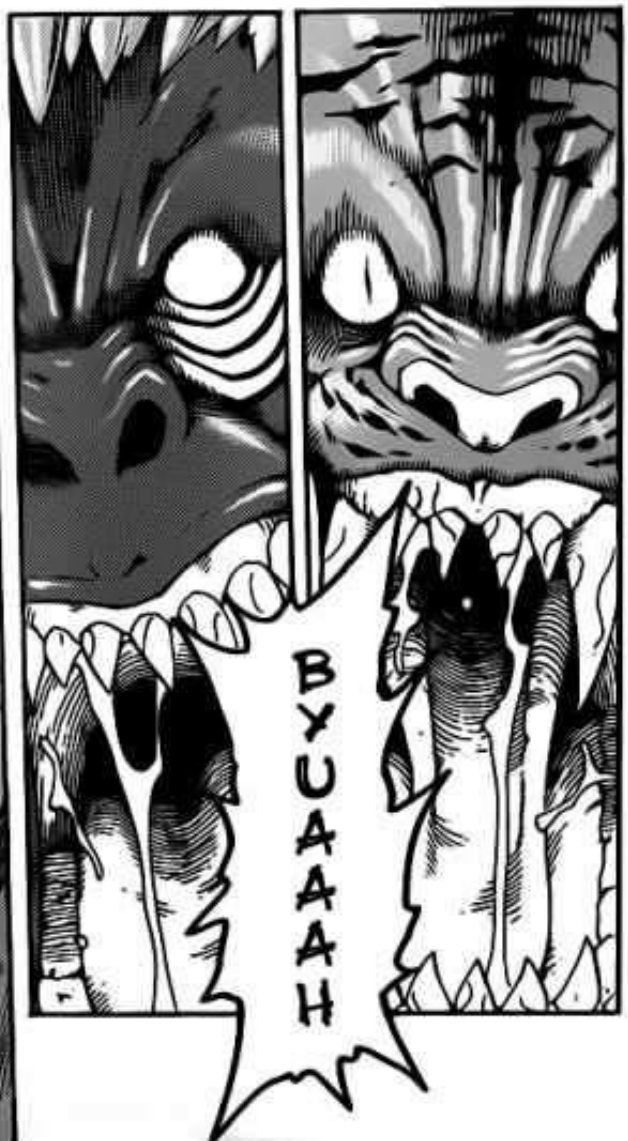
SFX: BAH

SFX: GUMU GUMU

SFX: BAKIN BAKIIN

SFX: BIKI BIKI

SFX: GUMU GUMU BICHI BICHI



*NT: IKAKU KNOCKING

SFX: DODODODODODODODODODODO

SFX: PACHI... PACHI...

SFX: KURURUKU KIKI... KIKI... PACHI PACHI

¿QUÉ TAN BORRACHO PUEDE SER ESTE TIPO...?
LA BEBIDA ES MI VIDA, Y UNA DEUDA DE BEBIDA ES UNA DEUDA QUE NO PUEDE PERMANECER IMPAGA.

ME DISTE ALGO DE LICOR, ASÍ QUE TE LO DEBÍA.
UNA VEZ EN EL TREN...

NO SERÁ QUE...
PARA ALGUIEN QUE VA AL "MUNDO GOURMET" ESTÁS PRÁCTICAMENTE DESARMADO, TANTO FÍSICA COMO MENTALMENTE.
ERES MUY DIS- TRAÍDO ...

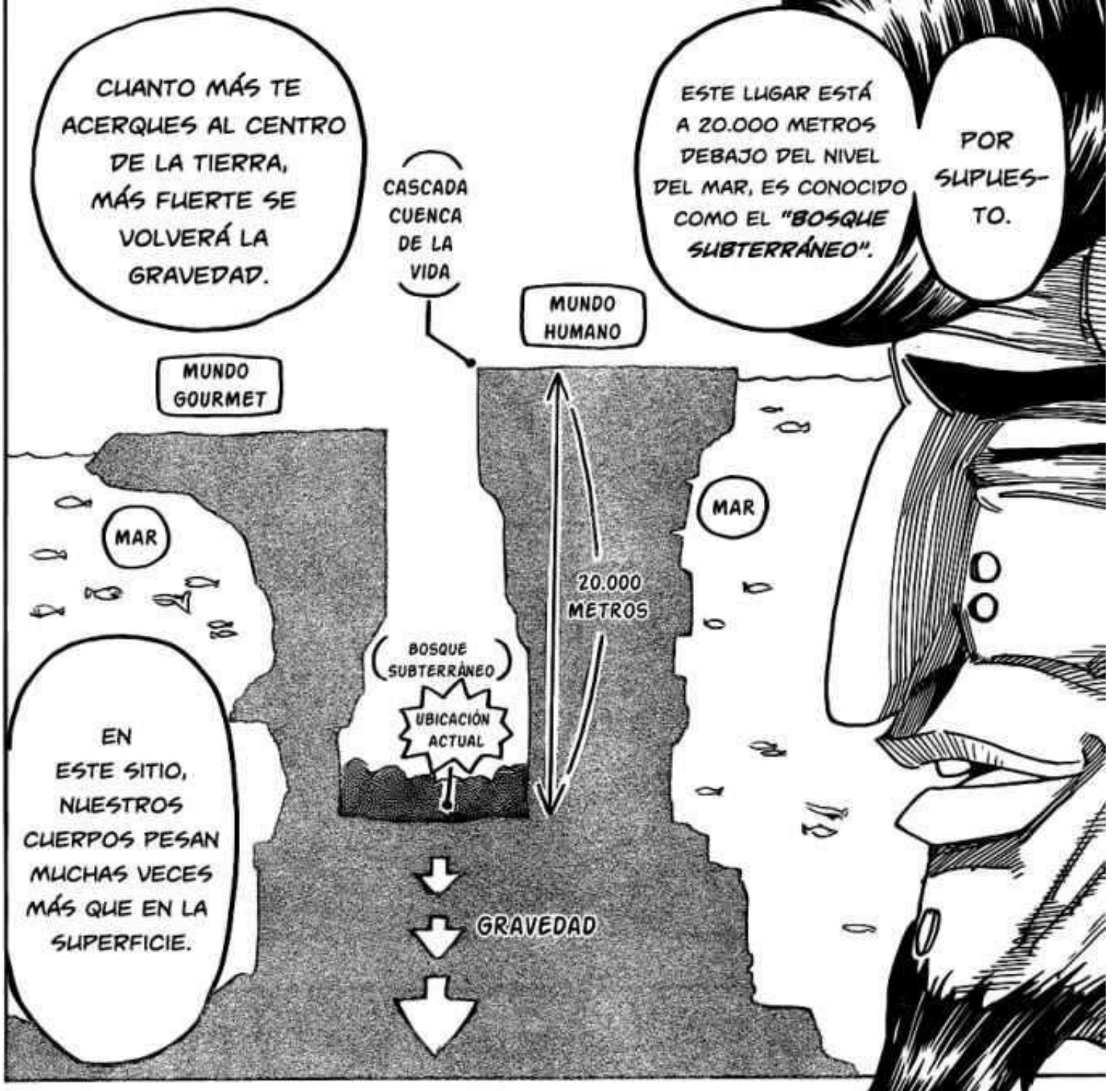
ÉSTA ES TU PRIMERA VEZ EN EL "MUNDO GOURMET", ¿VERDAD?
DE CUALQUIER MANERA, TORIKO-KUN.

LO DICES?
¿POR QUÉ ...

!!

SFX: BAH

SFX: ZAZA


CUANTO MÁS TE ACERQUES AL CENTRO DE LA TIERRA, MÁS FUERTE SE VOLVERÁ LA GRAVEDAD.
CASCADA CUENCA DE LA VIDA
MUNDO HUMANO
MUNDO GOURMET
MAR
MAR
20.000 METROS
BOSQUE SUBTERRÁNEO
UBICACIÓN ACTUAL
GRAVEDAD
EN ESTE SITIO, NUESTROS CUERPOS PESAN MUCHAS VECES MÁS QUE EN LA SUPERFICIE.
ESTE LUGAR ESTÁ A 20.000 METROS DEBAJO DEL NIVEL DEL MAR, ES CONOCIDO COMO EL "BOSQUE SUBTERRÁNEO".
POR SUPUESTO.

...HAY ...
NO TIENES QUE PREOCUPARTE. SIENDO TÚ, TORIKO-KUN, ESTOY SEGURO DE QUE PRONTO PODRÁS ACOSTUMBRARTE A ESTA GRAVEDAD.

ESOS ERAN...
HAY LUGARES DONDE SALÍA SANGRE DE MIS OJOS, Y TAMBIÉN DONDE MIS MIEMBROS SE ENTUMECIERON.

EN ENTON- CES ...
.....
¿CAÍ 20.000 METROS DESDE LA "CASCADA CUENCA DE LA VIDA"...?

ES UN MISTERIOSO ÁRBOL DE CUYA "FRUTA" EMANA AIRE.
CUANDO NACEN EXPULSAN LOS GASES CONTENIDOS EN SU INTERIOR...
Y A VECES EL VOLUMEN EXCEDE EL LÍMITE TOLERABLE.
¿ÁRBOL DE AIRE?
¡¿ESTUVISTE CERCA DEL ÁRBOL DE AIRE ?!
¿MM?

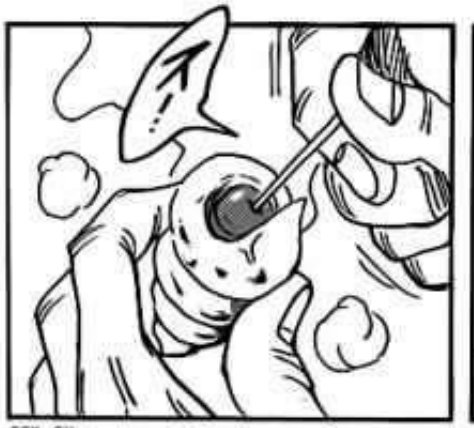
ASÍ QUE... EN LUGAR DE AYUDARME, EL OXÍGENO HACE QUE ...
PERO SI FUESE DIÓXIDO DE CARBONO O MONÓXIDO DE CARBONO ME ASFIXIARÍA EN EL ACTO, ¿VERDAD?
EL DENSO OXÍGENO HACE QUE EL TEJIDO DE TU CUERPO COMIENCE A DESTRUIRSE.
EN ESA SITUACIÓN ES PROBABLE QUE LOS NIVELES DE OXÍGENO SEAN MÁS ALTOS DE LO USUAL, ¿VERDAD?

SE LE LLAMA ASÍ PORQUE POSEE UN PODEROSO "CAMPO DE GRAVEDAD" EN BALANCE CON LA GRAVEDAD DE LA TIERRA, LO QUE LE PERMITE DEAMBULAR POR DISTINTAS ÁREAS...
AUNQUE TAMBIÉN EMITE UNA ONDA DE CALOR TAN ALTA QUE ES IMPOSIBLE ACERCARSE...
TAMBIÉN EN EL "BOSQUE SUBTERRÁNEO" HAY UN MISTERIOSO INGREDIENTE LLAMADO "PLANETA CALIENTE".
UN "INGREDIENTE PARA COCINAR SÚPER ESPECIAL", SABES... FUFU
LA "FRUTA" DEL "ÁRBOL DE AIRE" TAMBIÉN ES UN "INGREDIENTE".

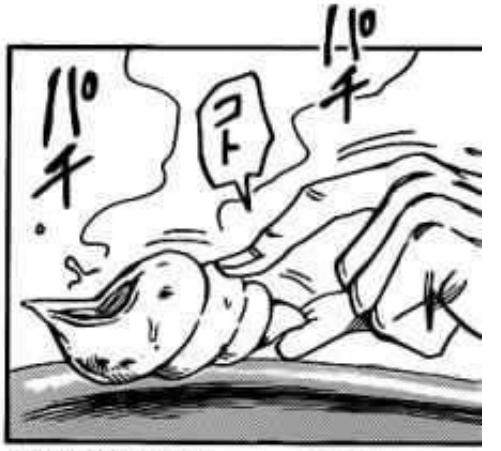
.....
ASÍ QUE...
¿?...
CUANDO UNA PRESA ENTRA EN EL ÁREA DEBAJO DEL ÁRBOL TODAS LAS HOJAS SUELTAN MISILES DE AGUA AL MISMO TIEMPO, PARA ASÍ MATAR A LA PRESA Y ABSORBER LOS NUTRIENTES CON SUS RAÍCES...
ESA LLUVIA QUE CAÍA COMO UNA CATARATA SE QUEDÓ ESTANCADA EN EL "ÁRBOL CAÍDO".

SFX: DODODODODO

SFX: KURI PURYU



SFX: SU...



SFX: KOTO PACHI PACHI

SFX: MOGU MOGU

PENSABA QUE NO TENDRÍA PROBLEMAS POR MI CUENTA ...
QUERÍA HACERLO TODO YO SOLO...
YO ERA IGUAL QUE TÚ CUANDO ERA JOVEN...
Y EN CIERTA FORMA, MI PODER ERA MÁS QUE SUFICIENTE.

"COMPA-ÑEROS" ...
"CAMA-RADAS" ...
TORIKO-KUN... LO QUE TE ESTÁ FALTANDO AHORA NO ES "PODER VERDADERO"...
PERO EL MUNDO GOURMET NO ES TAN SIMPLE.

KOMA-TSU
TORIKO-SAN...
KOMATSU-KUN ...
!!
CONFÍA EN ÉL...
CREE EN ÉL...
DESDE EL FONDO DE TU CORAZÓN...

TORIKO-SAN.

¡TORIKO-SAAN!
POR FAVOR ESPER~~A

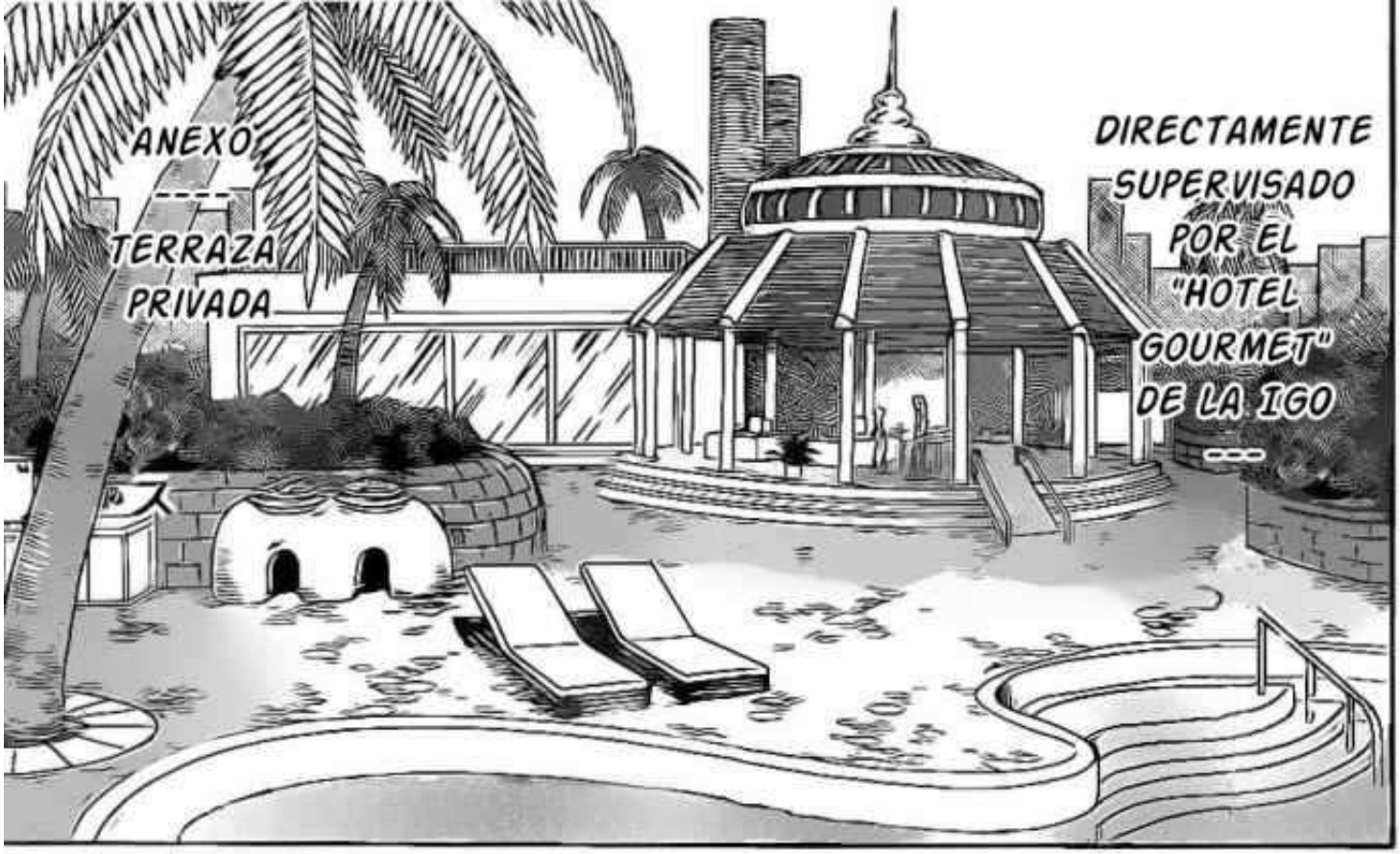
KO-MATSU ...

¡¡SOY MUY FELIZ!!
ESTOY FORMANDO UN "COMBO" CON TORIKO-SAN

¡¿EH?!

KOMATSU-KUN.
TORIKO-KUN, LA PERSONA QUE ME ENVIÓ AQUÍ A AYUDARTE FUE...

EN EL PRÓXIMO CAPÍTULO UN NUEVO ARCO. ¡¿CUÁL ES EL PRÓXIMO INGREDIENTE QUE EL "COMBO" TORIKO Y KOMATSU ANHELAN?!



LA PRIMERA VEZ EN MUCHO TIEMPO...

SFX: GAPAA HOKUHOKU

¡¡UN NUEVO CAPÍTULO COMIENZA!!

『TORIKO』

¡¡¡EDOY TAN ELIZ QUE EDES BIEN, DORIGO-CAN!!!
¡¡GRA-DIAS A DIOS!!
SFX: BOTABOTABOTA
¡¡ACH-OO!!
¿EH?
SFX: BICHA
¡¡GYAA, ¿SALIVA TAMBIÉN?!! ¡¡PON LA TAPA, LA TAPA!!
ES ZÓLO QUE HAS REGREBADO DEL MUNDO DOURMET... UUUU
ES...
¡¡DEJA DE LLORAR, KOMATS-UUUU!!
¡¡WUAAAH, KOMATSU, TUS MOCOS ESTÁN CAYENDO EN EL ARROZ...!!
SFX: BITA BITA
¡¡YA LO EN-TEN-DÍ!!
¡¡DE-JA DE LLO-RAR!!
MUY ELIZ...
YO EDOY ...
MALDICIÓN, LAS "PEPITAS DE FRESA" RECIÉN COCIDAS SE ESTROPEARON, ¿VERDAD?

¡¡¿PODRÁN LA "CENTURY SOUP" Y EL BRAZO IZQUIERDO SER RESTAURADOS?!! ¡¡LO ÚLTIMO DE LA JUMP COMICS, EL VOLUMEN 11 ESTÁ A LA VENTA CON CRÍTICAS FAVORABLES!!

¡AFILA ESAS MANOS DESNUDAS, PARA QUE NO AVERGÜENCES A TU COMPAÑERO CON NINGÚN INGREDIENTE!

トリコ

GOURMET 114 ¡¡EL CUCHILLO DE COCINA DE KOMATSU!!

島袋光年

¡¡EL PAPEL DE COCO LO HARÁ MADONO MITSUAKI-SAN! ¡¡EL PAPEL DE SANI LO HARÁ SUZUMORA KENICHI-SAN! MIRA LOS DETALLES EN LA PÁGINA 152!!

¡¡LOS SEIYUU DE JUMP TAMBIÉN SON INCREÍBLES!!

*¡"PUERCO AL JENGIBRE" ES UN TRABAJO DE ANIMO-SAN!

SFX: GABU
もぐ
MM...
もぐ
¡ESTO ESTÁ REBOSANTE DE DULZOR!
GARYU
JYHKU

ブク...
¿AH?
¿QUÉ ES LO QUE NO ENTIENDES, TORIKO-SAN?

SFX: GOKU...

ME LO DIJO.
CIERTA PERSONA .....
AH.
KOMATSU, ¿CÓMO SUPISTE QUE IBA AL MUNDO GOURMET...?
¡MATSU ...!
¿ASÍ QUE YA FORMASTE UN COMBO CON TORIKO?

BUENO... CÓMO PODRÍA DECIRLO... BIEN POR TI... SÍ.
FELICIDADES... POR EL COMBO.
ASÍ QUE ES MEJOR...
QUE TUVIESES CONOCIMIENTO ACERCA DE CUALQUIER MOVIMIENTO EXTRAÑO DE TU COMPAÑERO, ¿VERDAD?

JUSTO AHORA, TORIKO
¡SE DIRIGE AL "MUNDO GOURMET"!

ES... ¡¿ES ESO VERDAD, SANI-SAN?!
HONESTAMENTE... SÍ...
CON EL PODER ACTUAL DE TORIKO PUEDE SER PELIGROSO... SÍ, SU VIDA PODRÍA ESTAR EN PELIGRO...
AUNQUE ESO NO TIENE NADA QUE VER CONMIGO...
¡¿EH?!

QUÉ... QUÉ DEBERÍA...
HONESTAMENTE, NO HAY FORMA DE QUE...
NO ES HERMOSO, ASÍ QUE ABSOLUTAMENTE NUNCA LO HARÍA, PERO...
MATSU... SI VOLUNTARIAMENTE...
QUIERES AYUDAR A TORIKO NO IMPORTA QUÉ, ENTONCES...
PUEDES SOLICITAR SU RESCATE...
¡LLAMA A ESTE NÚMERO!
AHORA MISMO.

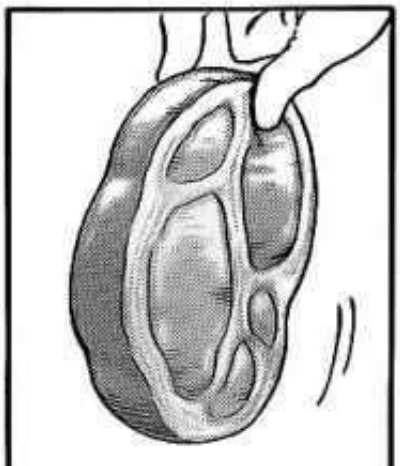
SFX: MOGU MOGU
もぐもぐ
ESE BASTARDO DE SANI...
...HMPH.
KARI
EL NÚMERO PARA CONTACTAR A JIROU-SAN...
ÉSE ERA...
PROBABLEMENTE PENSÓ QUE NO SERÍA HERMOSO QUE FUERA ÉL QUIEN ORGANIZARA MI RESCATE...
SIENDO EL QUE ME DIJO QUE ENTRARA AL MUNDO GOURMET POR MÍ MISMO...
SÍ, YA VEO... Y YO.....
SANI-SAN TAMBIÉN ESTABA PREOCUPADO POR TI, TORIKO-SAN.
ÉL SABÍA QUE YO NO ESTABA LISTO DESDE EL PRINCIPIO.
MINTIÉNDOME DICIENDO QUE EL MUNDO GOURMET "NO ERA LA GRAN COSA"...
¡¡TIENE JUSTO LA MISMA CANTIDAD DE ACIDEZ QUE EL ARROZ EN VINAGRE!! ¡¡Y CUÁNTO MÁS LO MUERDES, MÁS SALE EL DULZOR DE LA FRESA!!
¡CADA GRANO DE ARROZ ES UNA PEQUEÑA FRESA!
¡ES COMO UN POSTRE DE ARROZ!
¡¡UHOH, FOR FIN ESTÁN AQUÍ! LAS "PEPITAS DE FRESA"
¡¡BUENO, EN CUALQUIER CASO ESTOY FELIZ QUE REGRESARAS A SALVO!! ¡¿QUÉ TE PARECE, TORIKO-SAN?!
ホク
ホク
KARI
SFX: HOKU HOKU

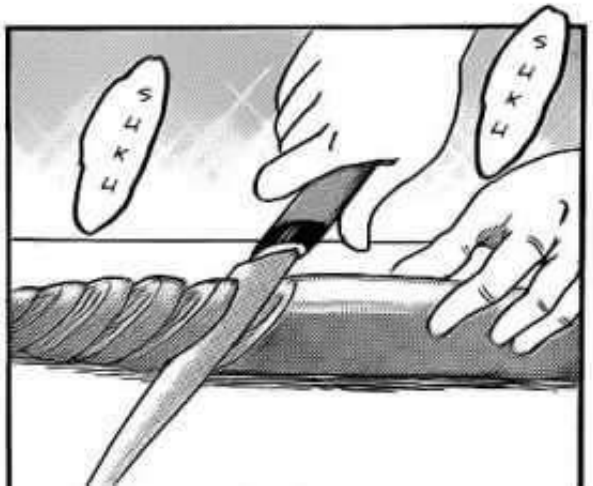
¡¡ASÍ QUE ESTOY HACIENDO MIS MEJORES PLATOS PARA TI!!
¡HOY ESTAMOS CELEBRANDO QUE REGRESASTE SANO Y SALVO, TORIKO-SAN!

¡¡YUUUM!!
SFX: MOGU MOGU
もぐ
もぐ
SFX: KACHA KACHA KACHA
カチャ
カチャ
カチャ
¡BIEE-EEEN!

PI-RI-RI
PI-RI

SU—




ﾋｭｭｯ
ﾋｭｭｯ

SFX: JYUUUUUU

SFX: YUUUUM

SFX: VON TOH TOH TOH
¿HM?
¡HEY, TORIKO -SAN!
¿QUÉ TIPO DE SABOR TIENEN...?
LOS... LOS INGREDIENTES DEL "MUNDO GOURMET" ...
CHAPU
SFX: GABOH
CHAPU
SFX: GO...KU...
SFX: KAH

NO COMÍ NADA.
CUANDO ESTUVE EN EL "MUNDO GOURMET" ...

HUH——

MIRA, TORIKO.
BUE-NO...

¡¿POR QUÉ NO?!
¡¿EH?!

.....

LOS INGREDIENTES QUE SÓLO PUEDES COMER EN EL GENUINO "MUNDO GOURMET" SON EXCEPCIONALES.
LAS "CONCHAS DE JAMÓN" SON RARAS, ¿QUIERES UNA?

POR... ¿POR QUÉ...?

NO PUEDO ADELANTARME Y COMER YO SOLO...
NO... ME AGUAN-TARÉ.

PENSÉ QUE PODRÍA COMER CONTIGO...
.....
¿POR QUÉ NO COMISTE NADA?
ES UNA VERDADERA LÁSTIMA.
A TI TE GUSTA LA COMIDA GOURMET MÁS QUE NADIE, TORIKO-SAN.

¿EH?

EL "MUNDO GOURMET" FUE UN LUGAR TAN COMPLEJO E INTENSO...
SERÍA VERDADERA-MENTE DIFÍCIL PARA MÍ CONSEGUIR TODO LO QUE HAY AHÍ POR MI CUENTA...

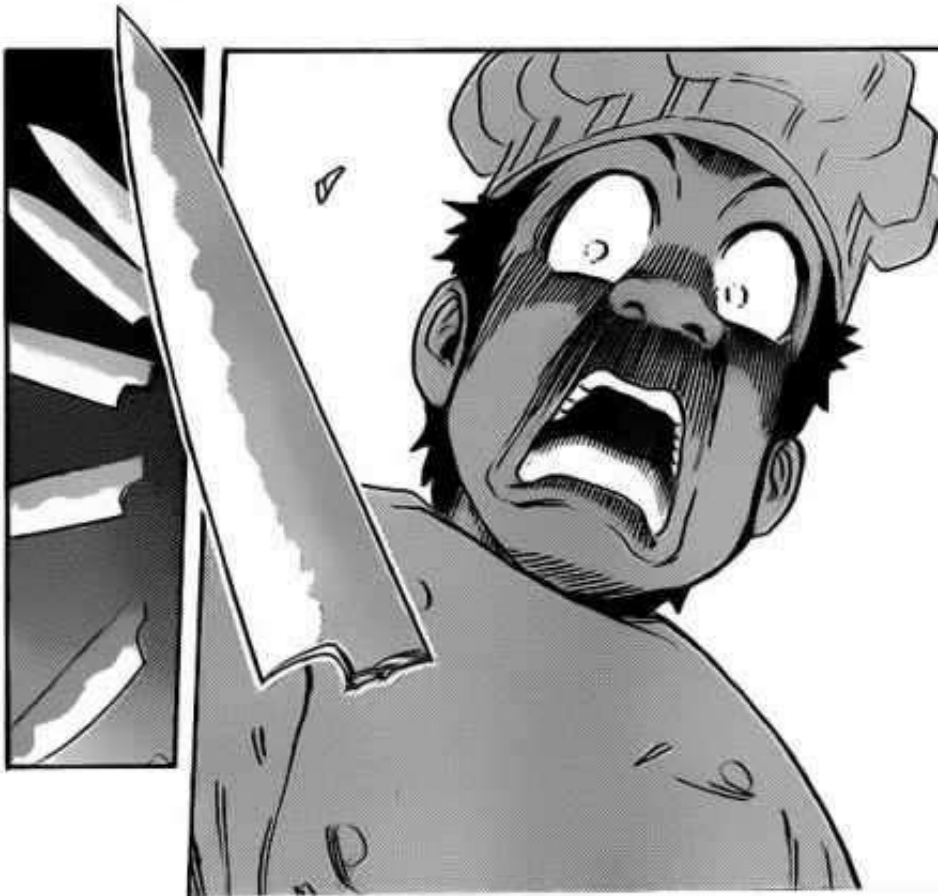
.....EH... N...NO, NO TIENES...
TÚ.. NO TIENES NADA POR QUÉ DISCULPARTE CONMIGO...

PERDÓN, KOMATSU ...
TE DEJÉ ATRÁS Y FUI AL MUNDO GOURMET POR MI CUENTA... Y TE HICE PREOCUPAR...

TO... TORIKO -SAN...
.....

NECESITO TU PODER
KOMA-TSU...

¡¡LA COMIDA DEL "MUNDO GOURMET" TE NECESITA, KOMATSU!!
¡¡COMBINEMOS NUESTRAS FUERZAS Y COMAMOS JUNTOS!!
¡¡TORI-KO-SAN!!
¡¡SÍ!!
SFX: GUIH
BAH
¡MUY BIEE-EN!
¿HM?
¡TE LO ENCARGO, KOMATSU!
¡SÍ!
BAKIN
¡TODAVÍA TENGO MUCHO QUE HACER HOY, TORIKO-SAN!



SFX: GYARIARIAN

GI...
AA AA AA AA AA AA AA AA AA AA AA AA AA AA
GIE
¡ÉSA ES UNA DE LAS BELLOTAS MÁS DURAS! ¡¡PARA ROMPERLA NECESITAS UN MARTILLO ESPECIAL!!
¡¿ESO ES UNA "BELLOTA DON", ¿VERDAD ?!
KOMA-TSU, TÚ... ESO...
¡¡MI CUCHI-LLO!!
¡¡M... MI CUCHI-LLO DE COCI-NA...!!
SFX: KACHI KACHI AAAAA
* ¡UN TRABAJO DE GYACCHUBII-SAN DE LA PREFECTURA MIE!
DE CUALQUIER MANERA, SE ROMPIÓ, NO PUEDES HACER NADA AL RESPECTO... COMPRA OTRO...
PUDO HABER SIDO POR USARLO MUCHO DURANTE TANTOS AÑOS...
.....
F... FUE UN ERROR DE NOVATO... Y MI PRECIADO CUCHILLO QUE FINALMENTE ESTABA VOLVIENDO A USAR...

ESTE CUCHILLO ME AYUDÓ A CRECER...
HASTA AHORA, CON ESTE CUCHILLO... PREPARÉ UNA INMENSIDAD DE INGREDIENTES...
LO QUE SOY AHORA, ES GRACIAS A ESTE CUCHILLO...
ERA UN CUCHILLO MUY PRECIADO, EL PRIMER CUCHILLO QUE COMPRÉ CON MI DINERO MIENTRAS ENTRENABA...
ES... ESTE CUCHILLO NO ERA PARTICULARMENTE COSTOSO, PERO...
POR TRABAJAR TAN DURO POR MÍ HASTA ESTE MOMENTO...
GRACIAS...
UU...
TENGO MUCHOS RECUERDOS...
HAA...A...
.....
GRACIAS...
POR HABER TRABAJADO A MI LADO TANTO TIEMPO.
TE LO AGRADEZCO DE CORAZÓN
¡ES CIERTO!
¡AH!
UN CUCHILLO DE COCINA... ¿EH?
PUEDE QUE DE AHÍ SURGIERA LA "FUENTE" DE SUS HABILIDADES PARA ESCUCHAR LAS "VOCES" DE SUS INGREDIENTES...
KOMATSU TIENE GRANDES SENTIMIENTOS HACIA SUS "OBJETOS"...

¡KOMA-TSU!
SFX: PIH
ESE VIEJO
¡EL "AFILADOR ESTELAR DE MELK" ----!
¿EH? ¡¿MELK ...?!
CON MELK... ¿NO TE REFIERES A...?
EN LA LISTA DE TODOS LOS INGREDIENTES QUE ME PIDIÓ...
HABÍA UNO QUE ME LLAMÓ LA ATENCIÓN.

EL FAMOSO ARTESANO CONOCIDO POR SUS "CUCHILLOS MELK", ¡"MELK"!
SE DICE QUE VIVE EN LA CIMA DE UNA ALTÍSIMA ESCALERA EN LA MONTAÑA VERTICAL, LA "MONTAÑA MELK"...

NUNCA HABÍA ESCUCHADO NADA SOBRE ESE "AFILADOR ESTELAR DE MELK"...
ASÍ QUE PENSABA HACER UNA VISITA AL ARTESANO "MELK", YA QUE SEGURAMENTE TIENE INFORMACIÓN DEL INGREDIENTE...
PORQUE TIENE EL NOMBRE "MELK" EN ÉL

¿QUÉ TE PARECE, KOMATSU? SI ENCONTRAMOS EL "AFILADOR ESTELAR DE MELK",
PODRÁS TENER UN NUEVO CUCHILLO HECHO POR MELK.
... ¡¿EH?!
EN ...
¡¿EN SERIO?!
¡¡ESTOY DE ACUERDO, TORIKO -SAN!!
¡¡YAY! ¡¡VOY A CONOCER AL ARTESANO MELK!!
.....
わーい
やった
きゃっ
Y PENSAR QUE HACE UN MOMENTO ESTABA LLORANDO...
SFX: ¡WAAAA! YAY, KYAAAAA

SFX: OOOO

¡¿EL CUCHILLO ESTÁ EN LA CIMA DE LA MONTAÑA?!

Menu 8

「"AFILADOR ESTELAR DE MELK"」

EN EL PRÓXIMO, ¡¿QUIÉN APARECERÁ EN LA "MONTAÑA MELK"?! ¡¿Y QUÉ PASARÁ CON EL "AFILADOR ESTELAR DE MELK"?!

Jの未来の連載漫画はこれだ!!『J金未来杯』結果大発表!!

2010年11月1日発行 10月18日[月]発売 第43巻 第42号 通巻2095号

週刊少年ジャンプ
WEEKLY JUMP

http://www.shonenjump.com

大人気御礼
「黒子のバスケ」
巻頭カラー!!

ジャンプの公式情報番組!
毎週金曜夕方6時より
テレビ東京系にて
大好評放送中

映画化、いただきますッ

センターカラー!!
DVD第2巻発売直前
「ぬらりひょんの孫」

NO.46
11月1日 特大号
特別定価250円

3D映画化大決定!!

トリコ

6号連続
第2弾!!

空知英秋
特別読切
センターカラー49P
「ほんかくさんが通る」

トップ・オブ・ザ・スーパーレジェンド

¡¡POR EL BIEN DEL MISTERIOSO INGREDIENTE (?!) Y DEL CUCHILLO DE COCINA, SE DIRIGEN A MELK!!

AHAWAWA

AAAAA

SFX: WAKUWAKU

AA~

QUÉ- VAMOS A HACER-

AAAAA

AAAAA

SFX: KYAAAAAAA

¡CÁLLATE, KOMATSU! ¡¡TE ESTÁS EMOCIO- NANDO DEMASIADO!!

PARECES UNA JOVENCITA ENAMORADA.

¡PERO!

¡¡PERO, PERO!!

VOY A CONOCER AL MEJOR AFILADOR DEL MUNDO-

¡¡ENTRE NOSOTROS LOS CHEFS, ÉL ES EL MEJOR ENTRE LOS MEJORES!!

¿QUÉ TIPO DE TÉCNICAS CREES QUE VEREMOS? ¡YA ESTOY EMOCIONADO!

BUENO, TAMBIÉN SERÁ LA PRIMERA VEZ QUE LO VEA YO, PERO...

DE ACUERDO A LOS RUMORES, ES BASTANTE FUERTE.

ESTE MELK.

¿EH?

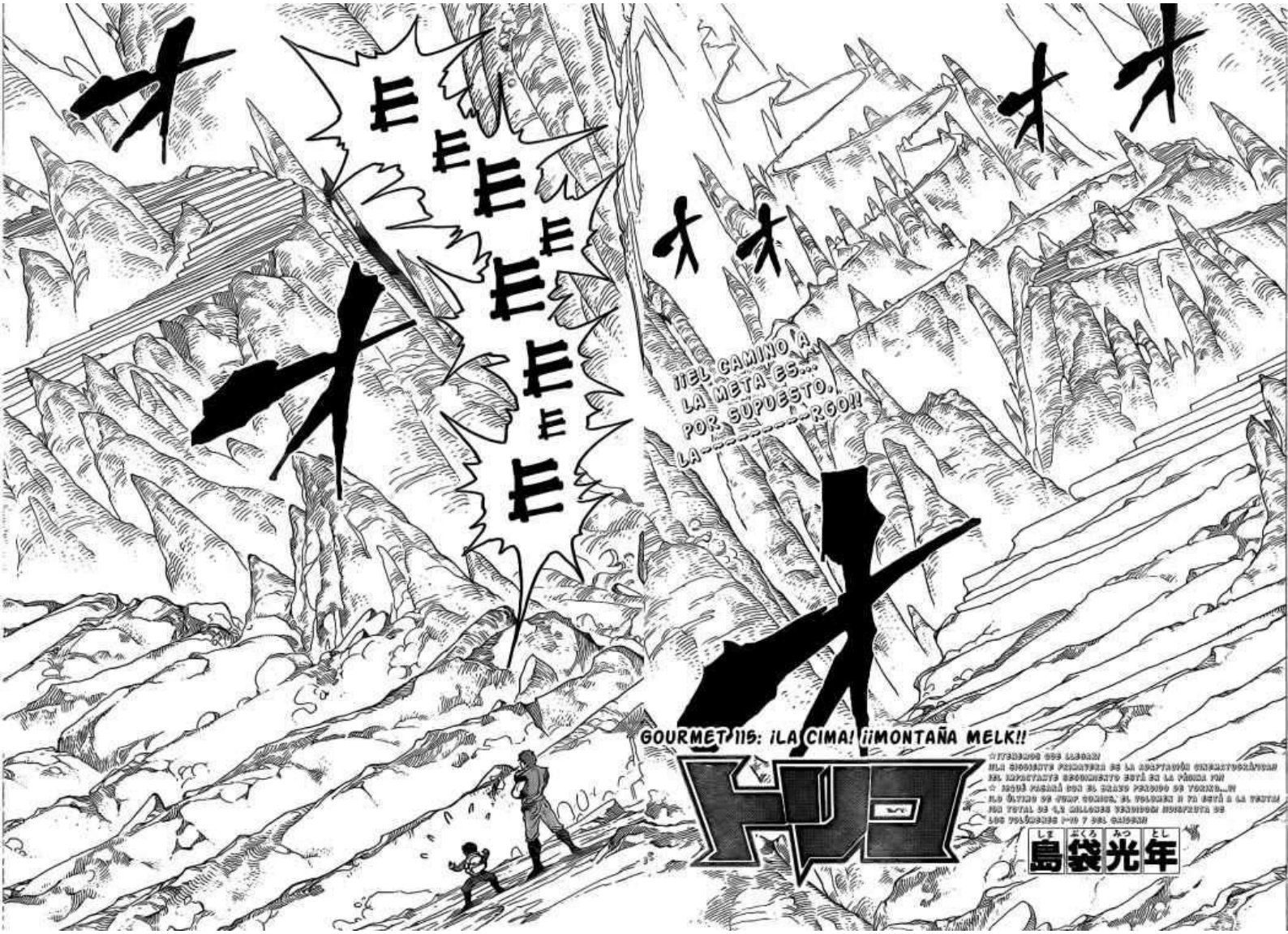
『トリコ』

PARA PROBAR LO AFILADOS QUE ESTÁN LOS CUCHILLOS QUE HACE, CORTA BESTIAS SALVAJES,
Y PARA SACAR MOLDES NATURALES, VA A ZONAS SÚPER PELIGROSAS,
TAMBIÉN HE OÍDO QUE EN SU CUERPO TIENE MUCHAS CICATRICES...

.....
BUENO... ESOS SON LOS RUMORES.
¡¿EH?! ¡¿ESO ERA UN RUMOR?!
LOS "CUCHILLOS DE COCINA DE MELK" SON FAMOSOS Y SE PUEDEN COMPRAR POR TODO EL MUNDO, PERO MELK NUNCA HA APARECIDO EN PÚBLICO...
LA VERDAD ES QUE ESTAMOS USANDO ESOS RUMORES COMO GUÍA, PERO NO SABEMOS NADA A CIENCIA CIERTA.
PARECE QUE CASI NADIE LE HA VISTO NUNCA.

SFX: DOKI DOKU

SFX: ZAH



GOURMET 115: ¡LA CIMA! ¡¡MONTAÑA MELK!!

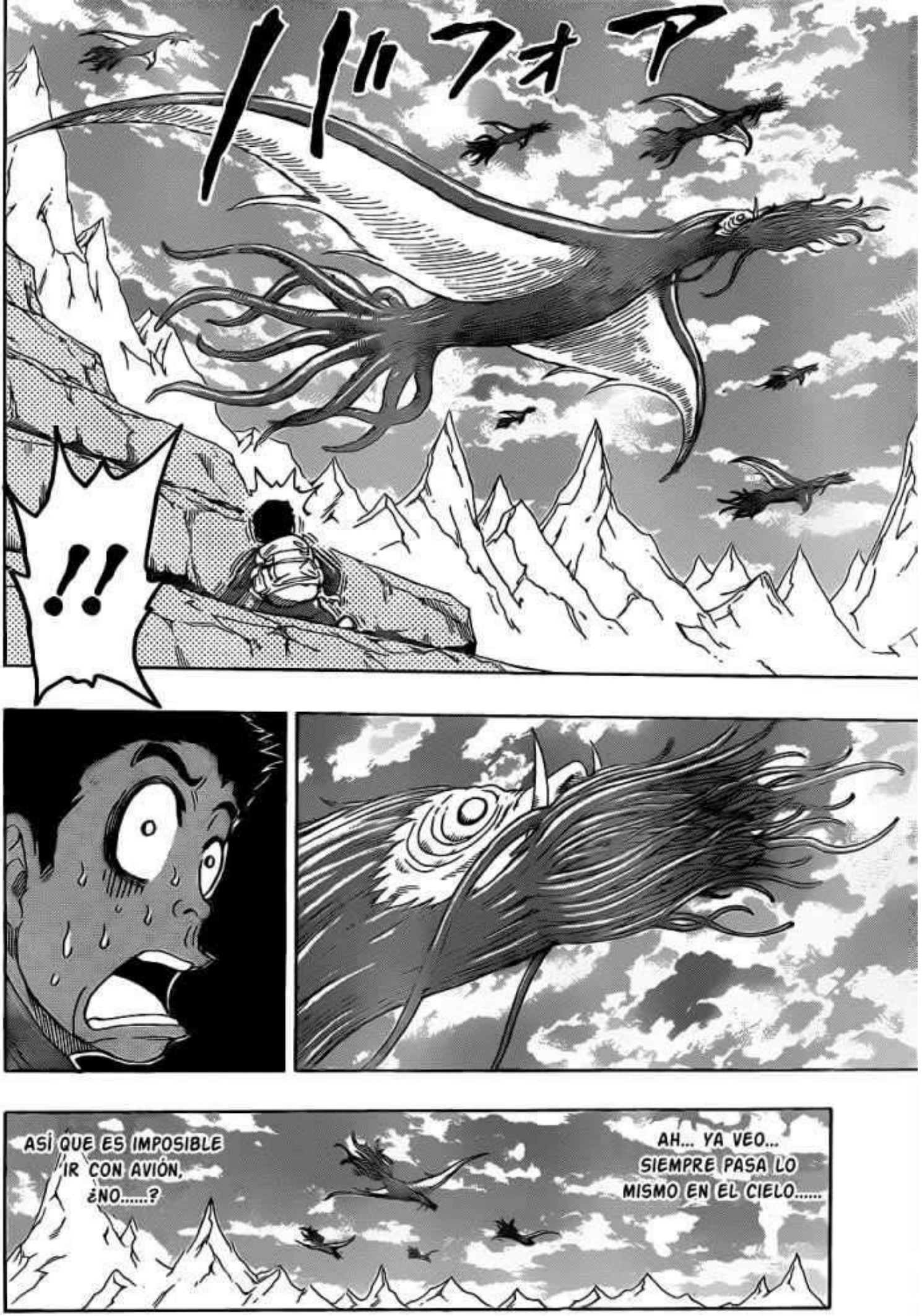
トリコ

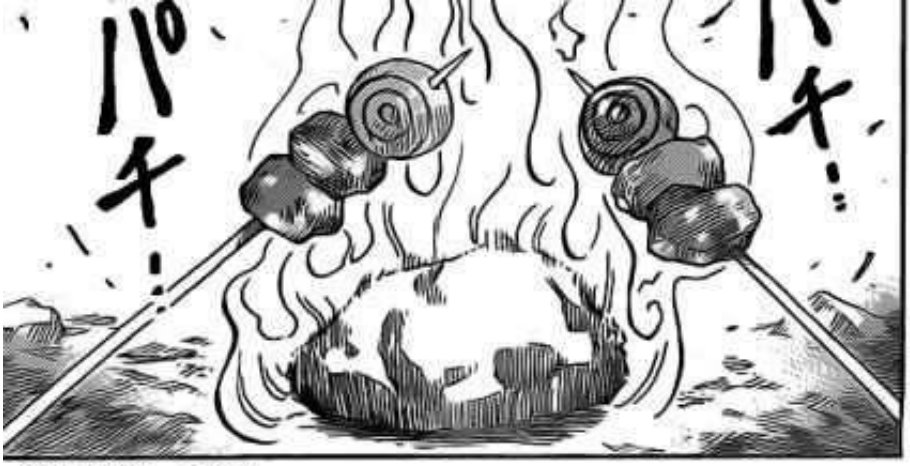
☆TRADUCIDO POR SASORI
NUEVA SINCRONÍA PERTENECE A LA ADAPTACIÓN CINEMATOGRÁFICA
DEL ESPECTACULO SHONENTO ESTÁ EN LA PÁGINA FOR
☆ NOSE PAGARÁ POR EL GRAN PERIODO DE TRONCO...N
A LO ÚLTIMO DE ESTE TOMO, EL VOLUMEN 8 YA ESTÁ A LA VENTA
NO TOTAL DE LA MILLONES TRIMOM HUMEVETA DE
LOS TOLÓMBINES P=0 Y DEL GAIDEN

島袋光年 (しまぶくろみつとし)

¡¡¿CUÁNTOS ESCALONES DEBEN HABER, TORIKO-SAN?!!
QU... ¡¡¿QUÉ SON ESTAS ESCALERAS SIN FIN~?!!
NI IDEA...
EL NOMBRE DE ESTA MONTAÑA ES "MONTAÑA MELK".
SE DICE QUE MELK LA CONSTRUYÓ, Y POR ESO LLEVA SU NOMBRE...
がば
LA CIMA ESTÁ A UNOS 4000 METROS. ASÍ QUE HABRÁ UNOS 20.000 ESCALONES HASTA LA CIMA.
ヒュオオ
NUNCA HABÍA SUBIDO UNAS ESCALERAS COMO ÉSTAS---
V... ¡¿VEINTE MIL ?!!
COMPARADO CON EL "CIELO DE LOS VEGETALES" ESTO ES FÁCIL. VENGA, VAMOS, KOMATSU.
HYOEEEEE
SFX: HYUOOOOOO
BIEN.
MUY...
ガ
SFX: GAH

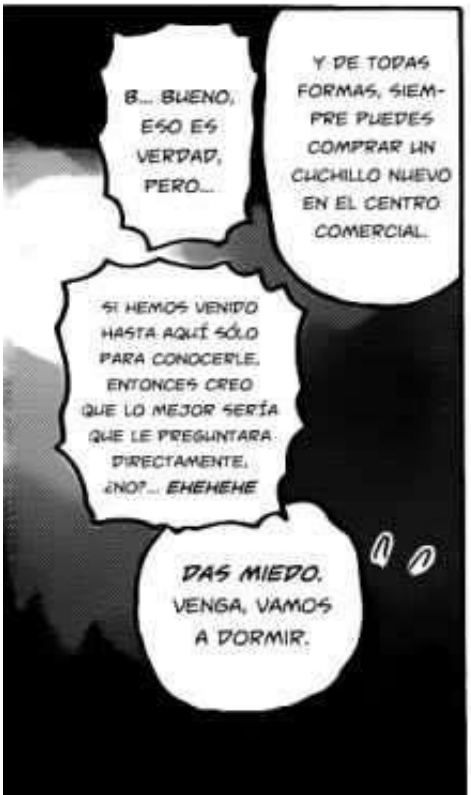
¡DATE PRISA! ¡SI TE QUEDAS DESCANSANDO SE VA A HACER DE NOCHE, KOMATSU!
N... ¿NO CREES QUE... LOS ESCALONES SON MUY GRANDES EN ESTAS ESCALERAS?
Es difícil subir.
E...
はあ
はあ
¡¡ESPERA POR FAVOR, TORIKO-SAAAN!!
ESE MELK DEBE SER UN TÍO GRANDE, ¿NO CREES?
HAHA, A LO MEJOR PARA MELK SON DEL TAMAÑO IDEAL, ¿EH?
E HIZO ESTAS ESCALERAS TAN ALTAS PARA QUE NO VINIERAN VISITAS CON PETICIONES A MOLESTARLE.
ESTOY SEGURO DE QUE ES PORQUE MELK SE CONCENTRA SOLO EN SU TRABAJO.
¡NUNCA HABÍA VISTO NADIE ASÍ A PARTE DEL MAESTRO NOQUEADOR JIROU!
¿EEEEEEEEEEEH?
U... ¿UN HUMANO TAN GRANDE...?
ENTONCES, ¿POR QUÉ NO HEMOS IDO EN AVIÓN...?
HAH
ADEMÁS, ME GUSTARÍA CREER QUE EL HOMBRE QUE HACE ESOS MARAVILLOSOS CUCHILLOS NO ES UN GIGANTE.


バフォア
!!
ASÍ QUE ES IMPOSIBLE IR CON AVIÓN, ¿NO.....?
AH... YA VEO... SIEMPRE PASA LO MISMO EN EL CIELO.....



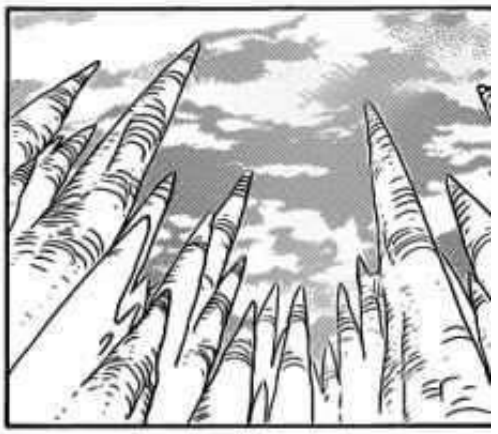
SFX: PACHI... PACHI...

SFX: MOKYU MOKYU



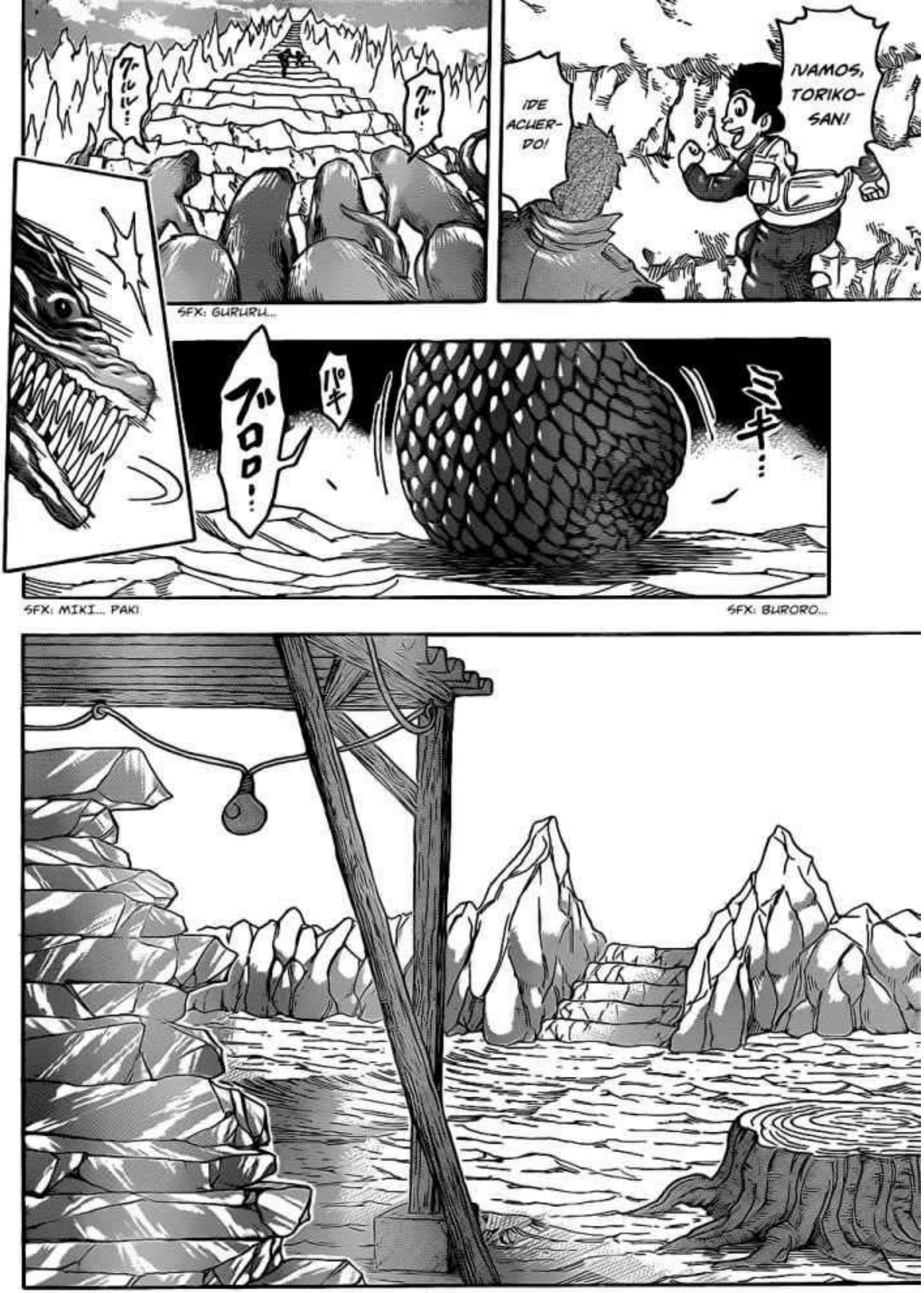
* ¡UN TRABAJO DE 山本泰士-SAN DE LA PREFECTURA DE NIIGATA!

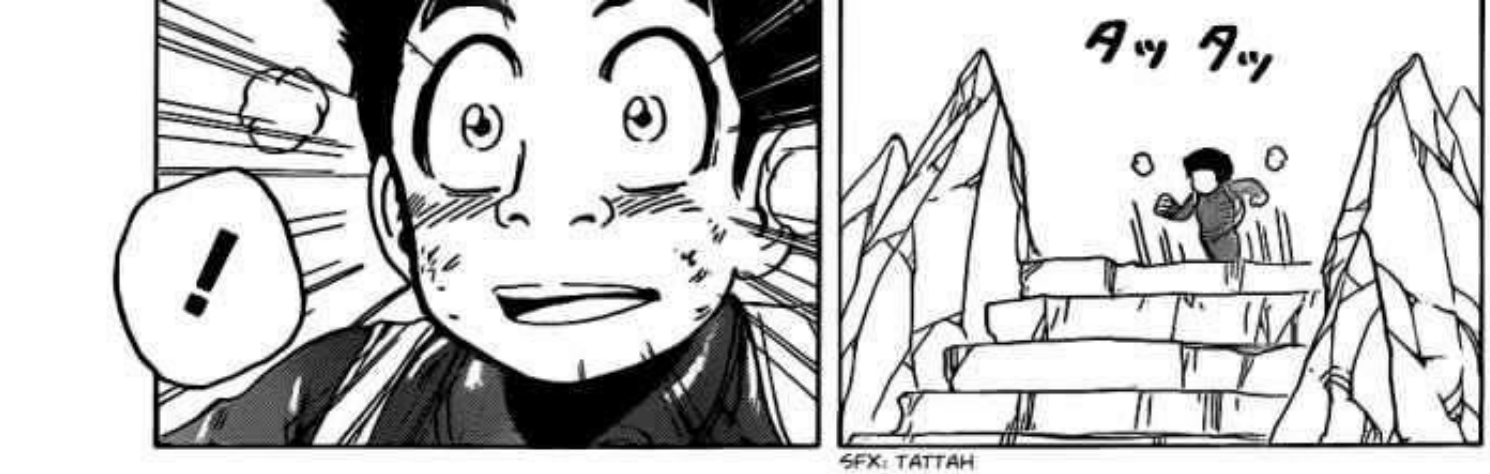
SFX: ZO~...



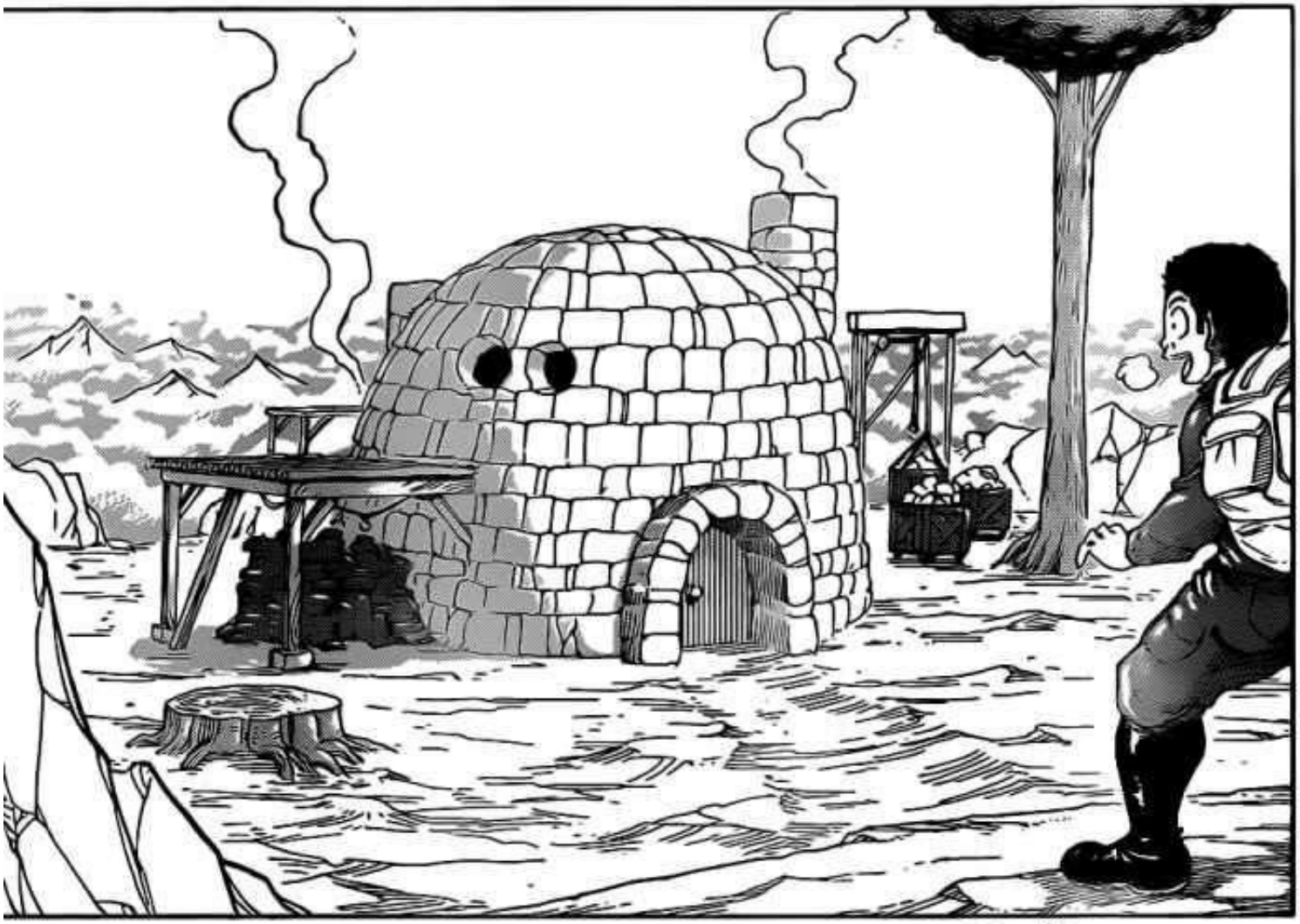
SFX: BITA

SFX: GURURURU


グルル…
グル…
¡VAMOS, TORIKO-SAN!
¡DE ACUERDO!
SFX: GURURU...
ブロロ…
パキ
ミキ…
SFX: MIKI... PAKI
SFX: BURORO...



SFX: TATTAH



SFX: HAAA DOKI DOKI

QU...
!!!

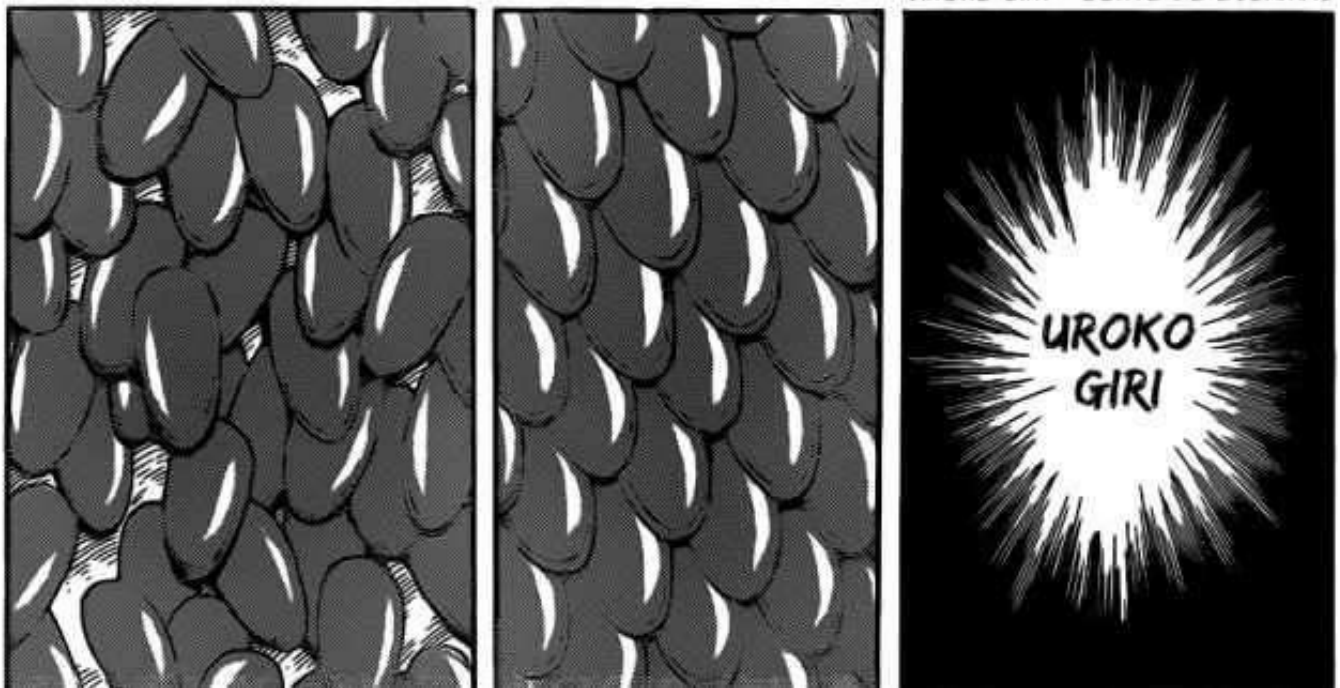
AH, KOMATSU.
ASÍ QUE NO TIENE QUE PONER UN LETRERO NI NADA, ¿NO?
ES EL AFILADOR MÁS FAMOSO DEL MUNDO,

ESPÍRITU DE PELEA TAN AFILADO...?!
¡¿QUÉ ES ESTE...

¿CONTRA QUIÉN SE DIRIGÍA ESE ESPÍRITU...?
¿MELK DEBE ESTAR TRABAJANDO ...?

WAAA, JUSTO AQUÍ ES DONDE
SE HACEN LOS "CUCHILLOS DE COCINA DE MELK"...
VIENE ALGO
...
SFX: GUA
BUROAAA
SFX: GAH
¿EH?
¿HM?

SFX: DODODODODO



!!
SFX: BARARA...
BUROOOO
JYAJYARA
SFX: DOSUDOSUDOSU
...AÚN QUEDAN UNOS CUÁNTOS, ¿EH...?
¡¿EH?!
¡¿BU ...?!

CREO QUE ESO QUIERE DECIR QUE ESTÁ COMPLETADO AL 30%...
!

SÍ, EFECTIVA-MENTE.
¿LO HAS HECHO TÚ?
E... ESO DE AHORA...

SE TE DA BIEN EL MANEJO DEL CUCHILLO... ¿QUIÉN ERES EXACTAMENTE? ¿UN DISCÍPULO DE MELK?
ESA TÉCNICA QUE HAS USADO PARA QUITARLE TODAS LAS ESCAMAS A LA VEZ...
TORIKO
...GOURMET 115
/ FIN

ASÍ QUE TENÍAS VIGILADO A ESE GORILA DESDE EL PRINCIPIO...
YA VEO... ¿ESE ESPÍRITU COMBATIVO QUE ESTABA AFILADO COMO UN CUCHILLO ERA EL TUYO...?
¡¡EN EL PRÓXIMO CAPÍTULO, MELK (?) CUENTA LA CHOCANTE VERDAD!!
¿Y QUÉ PASARÁ CON EL CUCHILLO DE COCINA... Y EL AFILADOR ESTELAR...?!

¿QUÉ CÓMO ME LLAMO?
HACÍA AÑOS QUE NADIE VENÍA AQUÍ...
¡SOY MELK! ¡¡"EL AFILADOR MELK"!!
¡¡¿QUÉÉ-EEE?!!
SFX: EEEEH
え——